



مجموعة بنك البحرين للتنمية
BAHRAIN DEVELOPMENT BANK GROUP



نحقق الطموحات ونصنع التميّز

بنك البحرين للتنمية
التقرير السنوي ٢٠١٨

التقرير الإستراتيجي

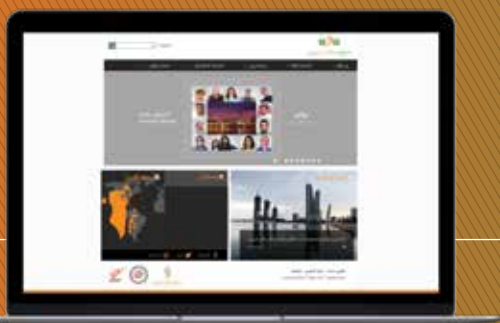
٢	نبذة عن البنك
٤	الملخص المالي
٥	ملخص الأداء التشغيلي
٧	الاستعراض المالي
٨	مجلس الإدارة
١٠	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٤	الإدارة التنفيذية
١٦	كلمة الرئيس التنفيذي
٢٠	تقرير الإدارة
٢٦	الهيكل التنظيمي

تقرير الحوكمة

٢٧	تقرير الحوكمة
----	---------------

البيانات المالية

٣٢	معلومات عن الشركة
٣٤	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين
٣٦	القائمة الموحدة للمركز المالي
٣٧	القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
٣٨	القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر
٣٩	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
٤٠	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
٤١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٧٤	إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال



بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (م)
 بناية بنك البحرين للتنمية، المنطقة الدبلوماسية
 صندوق بريد ٢٠٥٠١، المنامة
 مملكة البحرين
 هاتف: ١٧ ٥١١١١١ (+٩٧٣)، فاكس: ١٧ ٥٣٤٠٠٥ (+٩٧٣)،
 البريد الإلكتروني: info@bdb-bh.com
www.bdb-bh.com

للاطلاع على التقرير السنوي أو لأي معلومات عن
 بنك البحرين للتنمية الرجاء زيارة الموقع: www.bdb-bh.com





صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان
آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى
آل خليفة

ملك مملكة البحرين المتدى



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد
آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

نبذة عن البنك

يقدم بنك البحرين للتنمية مجموعة واسعة ومتكاملة من الخدمات المالية والتنموية المصممة لتلبية الاحتياجات الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين.

ومن خلال العمل المتواكب مع رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠، يتبنى بنك البحرين للتنمية استراتيجية ديناميكية وفاعلة لتحفيز مفهوم ريادة الأعمال.

تتماشى هذه الاستراتيجية مع رسالة البنك المتمثلة في كونه شريكاً فاعلاً في الاستراتيجية الوطنية الخاصة بدعم هذا القطاع.

بدأ بنك البحرين للتنمية عملياته في عام ١٩٩٢ كمؤسسة مالية وتنموية متخصصة في تمويل وتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين. وذلك بهدف تنويع القاعدة الاقتصادية وخلق فرص عمل جديدة للبحرينيين وتشجيع ودعم أنشطة ريادة الأعمال.

الرؤية

دعم المشاريع ذات العوائد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية
المجزية.

الرسالة

نشر وتحفيز ريادة الأعمال والابتكار في مملكة البحرين من
خلال تشجيع الكوادر البحرينية المتخصصة والمؤسسات والمرأة
والشباب على تأسيس وتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة عبر
تقديم خدمات التمويل والاستشارات.

يتبنى بنك البحرين للتنمية
استراتيجية ديناميكية وفعالة
لتشجيع ثقافة ريادة الأعمال.

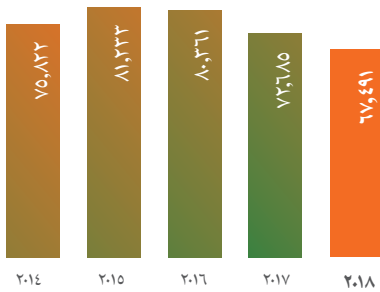
الملخص المالي

٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٨	
ملخص بيان الدخل (بالآلاف الدنانير البحرينية)					
٥,٩٩٢	٦,١١٢	٧,٩٩٦	٦,٧٠١	٦,٣٩٨	صافي دخل التمويل الإسلامي والفوائد
٥,١٩٧	٤,٣٥١	٢,٢٠١	٣,١١٥	٣,٧٨٨	إيرادات أخرى
٧,٢٠٤	٨,٩٥٤	٩,٢٧٩	٩,٣٣٥	٧,٥٥١	المصروفات التشغيلية
٣,٢٨٠	٤٧٧	١,٩٧١	٨,١٥٢	٤٩,٠٧٤	الخسائر الائتمانية المتوقعة / مخصصات / الاضمحلال
٧٠٥	١,٠٢٣	(١,٠٥٣)	(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)	صافي الربح (الخسائر)
%٠	%٠	%٠	%٠	%٠	العائد (بالنسبة المئوية)
ملخص الميزانية العمومية (بالآلاف الدنانير البحرينية)					
١٧٤,٣٠٦	١٩٨,١٤٠	٢١١,٣٣٣	١٧٦,١٧٠	١٥٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
١١٠,٠٤٨	١٤٤,٣٠٨	١٣٩,٢٢١	١١٤,٥٣٥	٨٥,٨٦٦	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء
١٩,٢٩٠	٢٣,٥٢٣	٢٦,٩٠٣	٢٧,٥٩٥	٤٣,٤٠٣	الاستثمارات (أوراق مالية، عقارية، شركات زميلة)
٥٧,١٢٧	٦٧,١٨٤	٦٩,٢١٦	٤٦,٤٤٠	٣٥,٠٠١	مجموع الودائع
٣٨,٣٢١	٤٩,٠٩٨	٥٨,٥٤١	٣٥,٠٨٤	٣٥,٠٠١	ودائع العملاء
٧٥,٨٢٢	٨١,٢٣٣	٨٠,٣٦١	٧٢,٦٨٥	٦٧,٤٩١	مجموع حقوق الملكية
الربحية					
%٠,٩٦	%١,٢٢	%١,٣٠-	%١٠,٠٢-	%١,٨٩-	العائد على متوسط الحقوق
%٠,٤٢	%٠,٥٥	%٠,٥١-	%٣,٩٦-	%٠,٧٩-	العائد على متوسط الموجودات
١١	١٦	١٦-	١١٨-	٢٠-	العائد (الخسارة) على السهم (فلس)
%٦٤	%٨٦	%٩١	%٩٥	%٧٤	نسبة المصروفات التشغيلية / مجموع الإيرادات
رأس المال					
%٤٣	%٤١	%٣٨	%٤١	%٤٣	حقوق الملكية / مجموع الموجودات
٠,٧٥	٠,٨٣	٠,٨٦	٠,٦٤	٠,٥٢	مجموع الودائع / حقوق الملكية (مرات)
%٤٤	%٣٧,٩٨	%٣٨,٦١	%٣٩,٨٠	%٤٦,٥٦	ملاءة رأس المال
مؤشرات الأداء					
%٦٣	%٧٣	%٦٦	%٦٥	%٥٤	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء / مجموع الموجودات
%١١	%١٢	%١٣	%١٦	%٢٧	الاستثمارات / مجموع الموجودات
٢,٨٧	٢,٩٤	٢,٣٨	٣,٢٦	٢,٤٥	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء / ودائع العملاء
٢٠٠	٢٠٣	١٨٨	١٨٢	١٦٦	عدد الموظفين

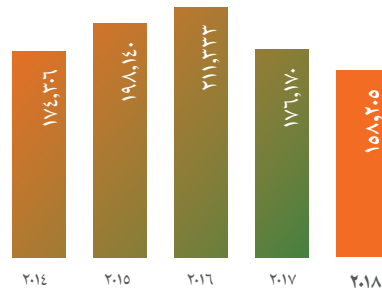
ملخص الأداء التشغيلي

مجموع حقوق الملكية
(ألف دينار بحريني)

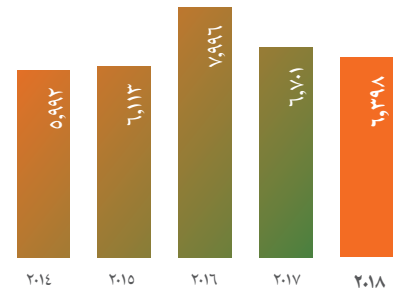
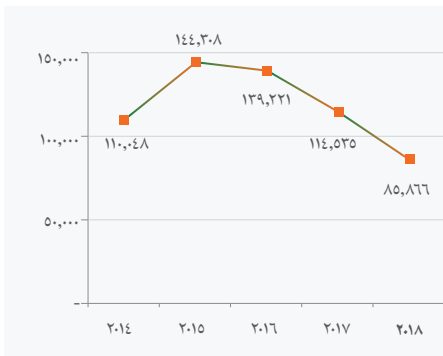
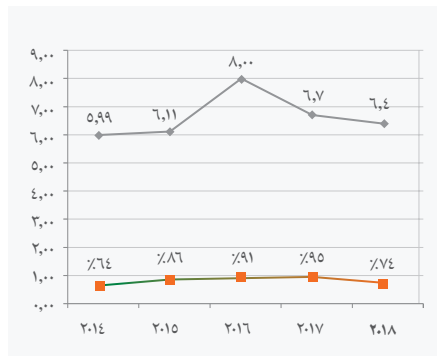
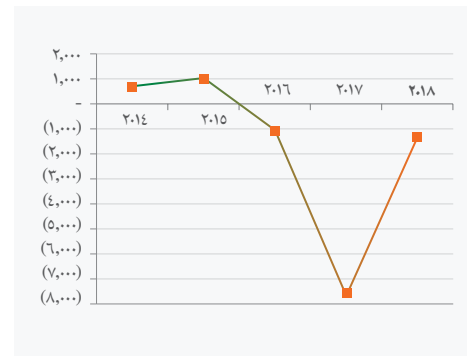
٦٧,٤٩١

مجموع الموجودات
(ألف دينار بحريني)

١٥٨,٢٠٥

صافي دخل التمويلات الإسلامية
ودخل الفوائد (ألف دينار بحريني)

٦,٣٩٨

التمويل الإسلامي والقروض للعملاء
(بآلاف الدنانير البحرينية)صافي إيرادات الفوائد (بملايين الدنانير البحرينية)
نسبة التكلفة للدخلصافي الربح (الخسائر)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

شريكاً فاعلاً

تركز أنشطة بنك البحرين
للتنمية على تمويل وتطوير
المؤسسات الصغيرة
والمتوسطة بالإضافة إلى
تشجيع ودعم أنشطة ريادة
الأعمال في مملكة البحرين.

نظرة عامة

بلغت الخسائر الصافية التي أفصح عنها البنك لعام ٢٠١٨ بمقداره ١,٣٣ مليون دينار بحريني، وتعتبر أقل بكثير من السنة المالية السابقة (٢٠١٧: ٧,٦٧ مليون دينار بحريني). تم تحقيق هذا الانخفاض في صافي الخسارة بشكل رئيسي بسبب الانخفاض في رسوم خسائر الائتمان المتوقعة / والمخصصات بنسبة ٥١٪ ومصروفات التشغيل بنسبة ١٩٪.

بلغ حجم الميزانية العمومية في نهاية عام ٢٠١٨، ١٥٨,٢١ مليون دينار بحريني، مشكلاً انخفاضاً بنسبة ١٠٪ مقارنة بنهاية السنة المالية للعام السابق (٢٠١٧: ١٧٦,١٧ مليون دينار بحريني). ويعزى هذا الانخفاض بشكل رئيسي إلى سداد الودائع عالية التكلفة.

صافي التمويل الإسلامي وإيرادات الفوائد

انخفض صافي إيرادات التمويل والفوائد الإسلامية بقيمة ٦,٤٠ مليون دينار بحريني وبنسبة ٥٪ (٢٠١٧: ٦,٧٠ مليون دينار بحريني) ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض حجم محفظة التمويل.

الإيرادات الأخرى

ارتفع إجمالي الإيرادات الأخرى المحصلة خلال العام ليصل ٣,٧٩ مليون دينار بحريني (٢٠١٧: ٣,١٢ مليون دينار بحريني) ويعزى هذا الارتفاع بشكل رئيسي إلى الاسترداد العالي من محفظة التمويل التي انخفضت قيمتها وكذلك الربح من بيع إحدى الاستثمارات.

مصروفات التشغيل

انخفضت مصاريف التشغيل إلى ٧,٥٥ مليون دينار بحريني وبنسبة ١٩٪ مقارنة بالسنة المالية السابقة (٩,٣٤ مليون عام ٢٠١٧) ويرجع ذلك أساساً إلى إغلاق بعض الفروع وانخفاض عدد الموظفين وممارسة رقابة صارمة على التكاليف.

خسائر / خسائر ائتمانية متوقعة

كانت الرسوم الإجمالية تجاه مخصص الخسائر / مخصصات الائتمان المتوقعة وانخفاض القيمة ٤,٠٧ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ أقل بكثير من السنة المالية السابقة (٢٠١٧: ٨,١٥ مليون دينار بحريني).

حقوق الملكية

انخفضت حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك، حيث بلغت ٦٧,٤٩ مليون دينار بحريني، مقارنة بالسنة المالية السابقة (٧٢,٦٩ مليون دينار بحريني).

ويرجع ذلك وبشكل رئيسي لحساب التسوية الانتقالية للأرباح المستبقة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ عند بداية السنة وكذلك الخسائر المتكبدة لهذا العام. ومساهمي البنك هم كل من وزارة المالية (٨٩,٧٤٪) والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (٥,١٣٪) وصندوق التقاعد (٥,١٣٪).

نسبة ملاءة رأس المال

مقابل الحد الأدنى لنسبة ملاءة رأس المال التي حددها مصرف البحرين المركزي والبالغة ١٢,٥٪، بلغت النسبة في نهاية عام ٢٠١٨: ٤٦,٥٦٪ (٢٠١٧: ٣٩,٨٠٪). تحدد النسبة، بناءً على إرشادات مصرف البحرين المركزي، والمتوافقة مع النسب الخاصة بلجنة بازل للإشراف المصرفي، رأس المال الكلي المستوفي للشروط المملوك لمؤسسة مقارنة بالأصول المرجحة على أساس المخاطر. ويعزى التحسن في نسبة ملاءة رأس المال إلى التغيير في ملف المخاطر لمحفظة الأصول.

١. خالد الرميحي رئيس مجلس الإدارة

تم تعيين السيد خالد الرميحي رئيساً لمجلس إدارة بنك البحرين للتنمية في مارس ٢٠١٦، كما تم تعيينه رئيساً تنفيذياً لمجلس التنمية الاقتصادية في مارس ٢٠١٥ وكذلك رئيساً لمجلس إدارة إدامة في ديسمبر ٢٠١٧. ويشغل حالياً عضوية مجلس إدارة بنك البحرين الوطني، وشركة ممتلكات البحرين القابضة، وهيئة البحرين للسياحة والمعارض، وهيئة جودة التعليم والتدريب ومجلس إدارة مجلس التنمية الاقتصادية أيضاً.

عمل الرميحي لأكثر من ١٠ سنوات في بنك انفسكوب، حيث شغل منصب العضو المنتدب، وعضو اللجنة الإدارية، ورئيس قسم الاستثمار للمؤسسات الذي يغطي عملاء انفسكوب في منطقة الخليج. وقبل انضمامه إلى انفسكوب عمل الرميحي لمدة ٩ سنوات في بنك "جي بي مورغان" حيث تقلد منصب رئيس قسم الخدمات المصرفية الخاصة في منطقة الخليج، كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة شركة مطار البحرين وعضوية مجلس إدارة كل من شركة طيران الخليج وشركة الأوراق المالية والاستثمار (سيكو).

يحمل السيد خالد الرميحي درجة الماجستير في السياسة العامة متخصصاً في تطوير الاقتصاد من جامعة هارفارد، ودرجة بكالوريوس العلوم في المهام الدبلوماسية الخارجية من جامعة جورج تاون في واشنطن.



١

٢. صباح خليل المؤيد عضو

الشريك الإداري في "إنتلكت ريسورسز منجمت" ذ.م.م، وهي شركة استشارات إدارية. وتعد المؤيد شخصية مصرفية مخضمة وبارزة، تدعو دوماً لتشجيع الابتكار والقيادة وزيادة الأعمال ضمن الصناعات والمؤسسات، كما أنها متحدثة في الكثير من المحافل والندوات الإقليمية والدولية.

حاصلة على شهادة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية وإدارة الأعمال من الجامعة الأميركية في بيروت، لبنان. ودرجة والماجستير في إدارة الأعمال المالية من كلية "Kelastat" للأعمال، التابعة لجامعة "ديبول" - شيكاغو. كما حضرت دورات وبرامج الإدارة التنفيذية في كلية وارثون في جامعة بنسلفانيا وكلية داردن في جامعة فرجينيا في الولايات المتحدة الأمريكية.

شغلت السيدة صباح سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لبنك الإسكان في البحرين. وهي تشغل حالياً منصب عضو مجلس إدارة شركة لازوردي للمجوهرات في المملكة العربية السعودية (مدرجة في البورصة) ورئيس لجنة التدقيق وعضو لجنة التدقيق في بنك البحرين الوطني ورئيس مجلس إدارة Flat 6 Labs البحرين وعضو ورئيس اللجنة المالية والإدارية لمجلس أمناء المجلس الأعلى للتعليم بالبحرين، وعضو المجلس الاستشاري لكلية سليمان العليان لإدارة الأعمال، الجامعة الأمريكية في بيروت - لبنان. وعضو مجلس إدارة معهد مجلس التعاون لدول الخليج العربية. كما شغلت العديد من المناصب منها عضو مجلس إدارة شركة ممتلكات القابضة ورئيس جمعية المصرفيين البحرينية. رئيس مجلس إدارة بنك باينبريدج الشرق الأوسط (الملكية الخاصة)، عضو اللجنة التنفيذية لبنك الإبداع، عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة المخاطر في نسيج، عضو مجلس إدارة لجنة التدريب المهني للقطاع المصرفي،

٢



٣.

صالح حسن علي حسين عضو

حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة برونل في المملكة المتحدة، ويملك خبرة تزيد عن ٢٥ عاماً في القطاع المصرفي كما أنه يرأس شركة صالح حسين الاستشارية. ويشغل المناصب التالية:

عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق في بنك (ABC) الإسلامي، عضو مجلس إدارة شركة سوليدرتي القابضة - البحرين، رئيس لجنة التدقيق في الخبير كابيتال، المملكة العربية السعودية، رئيس لجنة التدقيق في مجموعة المجدوعي، المملكة العربية السعودية، عضو لجنة التدقيق في البنك السعودي الهولندي، عضو مجلس إدارة شركة سوليدرتي تكافل السعودية - المملكة العربية السعودية.

٤.

طارق جليل الصفار عضو

حاصل على درجة بكالوريوس في إدارة الأعمال والتسويق وريادة الأعمال من جامعة إديث كوان في بيرث - أستراليا، حيث حقق الامتياز في المشاريع والإبداع.

ينتمي السيد طارق إلى عائلة تجارية تركز نشاطها على المنتجات والسلع الاستهلاكية وتوزيع المواد الغذائية،

٤



٣



٧. غسان غالب عبدالعال عضو

يشغل منصب رئيس الموظفين ضمن فريق إدارة العلاقات في إنفستكوب. وتعتبر هذه المهمة الثانية للسيد غسان في إنفستكوب بعد أن خدم مع المؤسسة سابقاً لمدة ست سنوات بين ٢٠٠٣-٢٠٠٩. وفي الفترة ما بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٢، شغل السيد عبد العال منصب مدير الاستثمار في شركة ممتلكات البحرين القابضة. وقبل انضمامه إلى إنفستكوب عام ٢٠٠٣، عمل السيد غسان في شركة كي بي إم جي وذلك كمستشار ضمن مجموعة تحسين أداء الأعمال. وقبل ذلك عمل لفترة وجيزة مع كلية (HEC) للإدارة في باريس.

يحمل السيد غسان شهادة البكالوريوس مع مرتبة الشرف في المحاسبة والمالية من جامعة كينت في كانتربري بالملكة المتحدة، ودرجة الماجستير في التحليل والتصميم وإدارة نظم المعلومات من كلية لندن للاقتصاد.

٨. مريم عدنان الأنصاري عضو

انضمت لمكتب النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء منذ إنشائه في مايو ٢٠١٣، كعضو في قسم المشاريع. وتشغل الآن منصب رئيس المشاريع الاستراتيجية حيث تتولى مسؤولية مشاريع الإسكان والبنية التحتية، وقبل ذلك عملت مريم في مجلس التنمية الاقتصادية ضمن فريق إدارة المشاريع، حيث ساهمت في مراجعة الاستراتيجية الاقتصادية الوطنية، وعملت بشكل وثيق مع وزارة الإسكان ووزارة النقل والاتصالات في المشاريع الاستراتيجية الرئيسية. تحمل مريم شهادة البكالوريوس في مجال التجارة من جامعة ماكجيل.

في منطقة الشرق الأوسط والعالم. ويشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق لبورصة البحرين ش.م.ب. (م) (سوق البحرين للأوراق المالية)، وعضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة المخاطر وعضو لجنة الاستثمار والائتمان في بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. وعضو مجلس الإدارة وعضو لجنة الاستثمار في شركة البحرين لمطاحن الدقيق ش.م.ب. (المطاحن).

يحمل السيد طيارة شهادة الماجستير في الإدارة الهندسية، وبكالوريوس العلوم في الهندسة الكهربائية والاقتصاد من جامعة ديوك - نورث كارولينا في الولايات المتحدة الأمريكية.

٦. تالا عبدالرحمن فخر عضو

تشغل منصب مدير تنفيذي - الاستراتيجيات ودراسات الأسواق في مجلس التنمية الاقتصادية. وتعمل تالا كمشرفة على مشاريع حكومية، ومختصة في منتجات الدخل الثابت وخبرة قانونية، وذات خبرة واسعة في هيكلية وإدارة المحافظ في مورجان ستانلي في لندن، وبنك الخليج الدولي والبنك الأهلي التجاري السعودي والأهلي كابيتال في البحرين. حاصلة على شهادة البكالوريوس في الاقتصاد من كلية سميث في نورثامبتون، وتحمل الشهادة المهنية الأولى في القانون من (J.D) من مركز القانون بجامعة جورج تاون في واشنطن العاصمة، واجتازت اختبار نقابة المحامين بنيويورك. وقد عينت فخر عضواً بمجلس إدارة بنك البحرين للتنمية عام ٢٠١٦ كما إنها أيضاً عضو في مجلس إدارة شركة بنفث.

وعمل وبشكل وثيق جداً مع شركات متعددة الجنسيات مثل شركة بروكتر وغامبل (P & G) - كلوركس، جيليت، وشركة كلوقز، وغيرها.

لديه شغف بالتكنولوجيا؛ وقد قام بإعداد أول منصة للدفع الإلكتروني والتي تسمح بدفع فواتير الكهرباء وفواتير الخدمات الأساسية الأخرى، وكذلك نظام إعادة الشحن للهواتف النقالة. يمتلك أكثر من ٢٤ عاماً من الخبرة في العمل مع الشركات المحلية والعالمية في مجال الاتصالات والتوزيع والتشغيل والاستثمار العقاري، والمدفوعات الإلكترونية، والرعاية الصحية والتوزيع.

كما يشغل الصغار عضوية مجلس إدارة كل من: شركة محمد إبراهيم الصغار، ومجلس التنمية الاقتصادية، وهيئة تنظيم الاتصالات، وحلبة البحرين الدولية وعضو اللجنة التنفيذية للحلبة، ورئيس مجلس إدارة ميناء القابضة ورئيس مجلس إدارة عيادة KKT - البحرين، ورئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة مرفأ للاستثمارات القابضة ذ.م.م، ورئيس مجلس إدارة تاكسي العربية ورئيس مجلس إدارة شركة بيمنت انترناشونال انتربرايز.

٥. مروان خالد طيارة عضو

شريك مؤسس وشريك إداري بـ ستراتوم للاستشارات الإدارية تتخذ من مملكة البحرين مقراً لها، ويمتلك خبرة متميزة في مجال الاستشارات الاستراتيجية والمالية. وقد ساهم السيد طيارة بتقديم الاستشارات لعدة مشاريع على مستوى إقليمي ودولي، كما ساهم في دعم تطور ونمو مجموعة من الأعمال والمشاريع العنقارية. وقد عمل سابقاً في قسم الخدمات المصرفية الاستثمارية والشركات العالمية لمجموعة سيتي جروب في نيويورك ولندن والبحرين. كما قام أيضاً بتقديم الدعم والمساندة للكثير من العملاء في القطاعين العام والخاص



نحو مستقبل مشرق

لقد شهد هذا العام إطلاق عدد من المبادرات والبرامج المحفزة والداعمة للمشاريع الناشئة في مملكة البحرين.

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

التمويل التراكمي

٥٩٢ مليون دينار بحريني

بلغ حجم التمويل التراكمي ٥٩٢ مليون دينار بحريني منذ بدء عمليات البنك في العام ١٩٩٢.

المستفيدون من الخدمات التنموية

٢,٦٩٥

مستفيداً من الخدمات التنموية التي قدمتها المجموعة خلال هذا العام.



يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لمجموعة بنك البحرين للتنمية (البنك والمؤسسات التابعة) للعام ٢٠١٨، والذي يتضمن البيانات المالية للمجموعة ومجمل العمليات التمويلية والتنموية التي تم تنفيذها خلال هذا العام على صعيد تمويل وتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والبرامج التمويلية الأخرى التي يقدمها بنك البحرين للتنمية ضمن خطة البنك لهذا العام.

لقد قام البنك بتمويل مشاريع وأنشطة متنوعة في قطاعي الصناعة والخدمات والقطاع التجاري، وذلك من خلال التمويل المباشر وغير المباشر والمشاركة في رأس المال. إضافة إلى عمليات التمويل الأخرى المقدمة لبرنامج الثروة السمكية والزراعية وبرنامج التمويل التعليمي.

وفي هذا الصدد بلغ إجمالي محفظة التمويل ٢٦,٤٩ مليون دينار بحريني لجميع البرامج التمويلية. وبذلك يصل حجم التمويل التراكمي إلى ٥٩٢ مليون دينار بحريني منذ بدء عمليات البنك في العام ١٩٩٢ وحتى نهاية العام ٢٠١٨.

إلى ذلك بلغ عدد المستفيدين من الخدمات التنموية وبرامج رواد الأخرى التي قدمتها المجموعة خلال هذا العام ٢,٦٩٥ مستفيداً. شاملة برامج التدريب وتنمية القدرات والتوجيه والاستشارات والبرامج التوعوية في مجال ريادة الأعمال وورش عمل متخصصة.

لقد شهد هذا العام إطلاق عدد من المبادرات والبرامج المحفزة والداعمة للمشاريع الناشئة في مملكة البحرين لاسيما القائمة منها على الابتكار والتكنولوجيا الحديثة. وفي مقدمة هذه المبادرات إطلاق بنك البحرين للتنمية لصندوق الصناديق (صندوق الواحة) برأس مال قدره ١٠٠ مليون دولار أمريكي، وذلك لتعزيز رأس المال الاستثماري ورأس المال المخاطر للشركات الناشئة في مجال

التكنولوجيا في المنطقة، وضمن جهود البنك بالشراكة مع الجهات والمؤسسات ذات العلاقة لدعم وتطوير نظام بيئة ريادة الأعمال في المملكة، وقد تم توزيع الاستثمارات عبر خمسة صناديق منذ اكتمال رأس المال المستهدف في أبريل ٢٠١٨.

ويشكل برنامج الاستثمار في المرحلة الأولية من المشاريع الناشئة (Seed Fuel - Rowad) أحد البرامج التمويلية الرائدة في مملكة البحرين والذي تم تطويره من قبل البنك، حيث يقوم البرنامج بتوفير خدمات التوجيه والإرشاد والتدريب والربط بشبكة المستثمرين وتقديم خدمات خاصة للمشاريع الناشئة. إضافة إلى إمكانية الاستثمار بالمشاركة في المشروع بمبلغ يصل إلى ٢٥ ألف دينار بحريني، وتضم محفظة البرنامج سبعة استثمارات منذ طرحه.

إلى جانب ذلك بدأ البنك خلال العام ٢٠١٨ باتخاذ الخطوات الخاصة بتبني الحوسبة السحابية بالشراكة مع أمازون لخدمات الشبكة (AWS) وسيقوم البنك خلال العام القادم بنقل موقعه الإلكتروني إلى نطاق الحوسبة السحابية مع عدم استخدام نموذج الخادم، وذلك للاستفادة من الخصائص التي يوفرها هذا النطاق مثل زيادة السرعة ومدى الانتشار وتطوير الخدمات المقدمة للعملاء. هذا عدا عن خفض التكاليف بالنسبة للبنك.

وضمن التزام البنك بدعم مستقبل الابتكار الزراعي والبيئي في المملكة، دشّن البنك في شهر فبراير من هذا العام "سوق المزارعين" بمنطقة هورة عالي بالتعاون مع وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني والمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي، ويستقطب السوق مجموعة واسعة من المنتجات الزراعية المحلية مثل الخضروات والفواكه والتمور والزهور وغيرها.

وفي ضوء الجهود والمبادرات الوطنية الخاصة بتطوير أداء المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وتقديم دعماً نوعياً لها، ستواصل المجموعة جهودها - بإذن الله - لطرح وتنفيذ برامج وأدوات فعالة لتحسين أداء هذا القطاع وتمكينه من لعب دور أكبر في عملية التنمية الاقتصادية ودعم جهود المملكة في تنوع مصادر الدخل. وكذلك العمل على طرح مبادرات مشتركة مع مختلف المؤسسات المعنية بهذا الشأن وصولاً إلى تحقيق الأهداف الاقتصادية والتنموية المرجوة.

وختاماً يسرني أن أعتم هذه الفرصة لأتقدم بخالص الشكر والعرفان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك البلاد المضيء، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء، وذلك على دعمهم الكبير والمستمر للمجموعة.

كما لا يفتونني أن أعبر عن خالص الشكر والتقدير لأعضاء مجلس الإدارة ولضيق العمل بالمجموعة وإلى جميع الشركاء.

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

استراتيجية
تركز على

النمو

كجزء من جهود بنك البحرين
للتنمية المستمرة لتقديم الدعم
لرواد الأعمال والقطاع الخاص،
يعمل قسم الخدمات المصرفية
عن كئب مع قسم الخدمات
التنموية وقسم الاستثمار على
تحديد الفرص وتقديم منصة
متكاملة لرواد الأعمال.



١.

سنجيف بول

الرئيس التنفيذي للمجموعة

تولى سنجيف بول منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك البحرين للتنمية (ش.م.ب.) في مايو ٢٠١٨.

يملك أكثر من ٣٠ عاماً من الخبرة المصرفية الدولية مع بنك ستاندرد تشارترد (SCB) حيث كان عضواً في فريق القيادة العالمي. استقر بول في سنغافورة حيث شغل منصب العضو المنتدب والرئيس الإقليمي للخدمات المصرفية التجارية في رابطة دول جنوب شرق آسيا (ASEAN) وجنوب آسيا، وقد ترأس أعمال البنك التجارية المصرفية في تسع دول، بما في ذلك أسواق مثل سنغافورة والهند وماليزيا وإندونيسيا. قبل ذلك، شغل منصب المسؤول الدولي للشركات المحلية وتجارة السلع - حيث تمتد هذه الأعمال لأكثر من ٣٠ دولة ضمن حق الامتياز العالمي لستاندرد تشارترد بنك. كما ترأس هيكل التمويل التجاري للبنك وذلك كمسؤول دولي لحلول التمويل المالي والتمويل التجاري. كما عمل قبل ذلك مسؤولاً عن تأسيس أعمال السوق المتوسطة في بنك ستاندرد تشارترد في الهند، ومسؤولاً للمخاطر لمدة ٥ سنوات.

يشغل بول أيضاً منصب رئيس مجلس الإدارة والمدير غير التنفيذي في مجلس إدارة بنك ستاندرد تشارترد في بيتنام المحدود. كما يشغل عضوية مجلس إدارة بنك الإبداع للتمويل متناهي الصغر منذ أكتوبر ٢٠١٨.

وهو حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة من كلية دلهي للهندسة وماجستير في العلوم المالية والتسويق من جامعة دلهي بالهند.

٢.

الشيخ هشام بن محمد آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب - شركة البحرين لتنمية الصناعات الناشئة

انضم الشيخ هشام إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١١ ويعتبر شخصية رائدة في مجال تطوير ريادة الأعمال والتنمية الاقتصادية، ويمتلك خبرة تزيد عن ٢٧ عاماً.

خلال مسيرته العملية ساهم في تأسيس وتطوير العديد من البرامج الاقتصادية والاجتماعية مثل: النموذج البحريني لتنمية ريادة الأعمال بالتعاون بين كل من بنك البحرين للتنمية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو). إضافة إلى برنامج رواد التابع للبنك، وتطوير مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة، مركز تنمية قدرات المرأة البحرينية (ريادات)، حاضنة المشاريع الحرفية، سوق المزارعين، إلى جانب عدد من الاستراتيجيات الخاصة بالتنمية الاقتصادية وريادة الأعمال.

ويشغل الشيخ هشام عضوية مجلس إدارة عدد من اللجان والمنظمات المتخصصة والداعمة لقطاع ريادة الأعمال مثل: شبكة حاضنات الأعمال في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا إنك)، (منظمة أيزك البحرين) ونادي "كي.بي.إم. جي" لريادة الأعمال.

يحمل الشيخ هشام درجة البكالوريوس في الاقتصاد من الجامعة الأميركية في واشنطن بالولايات المتحدة الأميركية.

٣.

خالد يوسف مشخص

نائب المدير العام - رئيس الخدمات المساندة

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١١. اكتسب مشخص خلال حياته المهنية خبرة واسعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً من العمل المصرفي في البنوك الإسلامية والتقليدية. فقد عمل في بنك البحرين الوطني ومصرف السلام في عدد من أقسام العمليات كالقروض والودائع لأجل والتحويلات المالية والخدمات التجارية وخدمات الزبائن والخزينة. كما عمل أيضاً في مجال التسويق في قطاع الخدمات المصرفية للشركات والأفراد.

يشغل مشخص منصب عضوية مجلس إدارة مستشفى البحرين التخصصي ش.م.ب. (م)، وشركة (إيستيت) للخدمات الصحية، ومركز الخليج التخصصي للسكر.

٤.

حسن خليل الينمحمد

نائب رئيس أول - رئيس الموارد البشرية والإعلام والاتصالات

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠٠٥ ويمتلك خبرة عملية تصل إلى ١٧ عاماً في العمل المصرفي، وتتركز خبرته في مجال الموارد البشرية والعلاقات العامة، حيث عمل مشرفاً بقسم الموارد البشرية في بيت التمويل الكويتي.

التحق بالعمل في بيت التمويل الكويتي - البحرين في يناير ٢٠٠٣ وذلك في مرحلة تأسيس المصرف.

حاصل على شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة من جامعة إيسترن واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة الدبلوم من كلية "سبوكن فولز كومونتي" بالولايات المتحدة الأمريكية أيضاً. كما حصل الينمحمد على الدبلوما في الموارد البشرية "CIPD" في عام ٢٠١٢ وحضر البرنامج التنفيذي لكلية هارفرد للأعمال في عام ٢٠١٣.

٥.

أريج كريم الشكر

نائب رئيس أول - رئيس الخدمات التنموية

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١٠ وتمتلك الشكر خبرة عملية تزيد عن ١٦ عاماً في الأعمال المصرفية وريادة الأعمال. وترأس حالياً قسم الخدمات التنموية وفريق إدارة صندوق الصناديق (صندوق الواحة). كما يشمل عملها تنمية قدرات رواد الأعمال وتمويل المراحل الأولى من المشاريع الناشئة، وإدارة التمويل.

شاركت في تطوير العديد من البرامج، مثل برنامج رواد التابع للبنك، وبرنامج الاستثمار في المرحلة الأولية من المشاريع الناشئة "Seed Fuel-Rowad"، وتدشين منصة صندوق الواحة. وتشغل عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات الناشئة وتمثل البنك في عضوية لجنة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين.



٣



٢



١



٤



٥

BDO البحرين، حيث قاد عمليات التدقيق الداخلي القائمة على المخاطر لعدد من شركات الخدمات المالية والهيئات والكيانات الأخرى.

يعتبر تشودري محاسباً قانونياً ومدققاً داخلياً معتمداً وعضواً في معهد المدققين الداخليين بالولايات المتحدة الأمريكية) ويحمل شهادة الماجستير في التجارة من جامعة كانبور في الهند.

١٠

عيسى أحمد الدوسري

مدير أول - رئيس قسم الاستثمار

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١١ ويمتلك خبرة مهنية تصل إلى تسع سنوات في مجال رأس المال المخاطر والمساهمة الخاصة والاستثمارات والعمليات والرقابة المالية.

كما يشغل عضوية مجلس الإدارة في كلٍ من "تمو" و"فود كورب" ومركز البحرين للتنمية الصناعات الناشئة ومصنع الدار للأثاث ذ.م.م، شركة صندوق الواحة الاستثماري وشركة البحرين للأغذية الزراعية وغيرها.

حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة والتمويل من الجامعة الأهلية، وهو محاسب قانوني معتمد من ولاية كولورادو بالولايات المتحدة وحاصل على شهادة المستثمر المصرفي - فئة ٧٩ والمعتمدة لدى مصرف البحرين المركزي.

١١

دانة عبد الرحمن السندي

مدير أول - رئيس الشؤون القانونية

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١٨ وتمتلك خبرة عملية تزيد عن ثمانية أعوام. بدأت السندي حياتها المهنية كمساعد في مكتب هيا راشد آل خليفة للمحاماة والاستشارات القانونية. ثم التحقت للعمل بقسم الشؤون القانونية في شركة ألتيموم البحرين (ألبا) وذلك كمستشار قانوني ومساعد لسكرتير مجلس الإدارة.

حاصلة على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة ليستر (المملكة المتحدة) وشهادة الماجستير (LLM) في الحوكمة الدولية للمؤسسات والقواعد المالية من جامعة "واروك" بالمملكة المتحدة.

الائتمان المتوقعة وإدارة المحفظة الائتمانية وإدارة المخاطر التشغيلية وتحليل المخاطر ونماذج تقييم وتصنيف الائتمان واستراتيجية المخاطر وعمق المخاطر ورأس المال الاقتصادي.

عمل كومار قبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية رئيساً لتحليل المخاطر وإدارة المحافظ في أحد البنوك التجارية في الإمارات. كما قام بإجراء العديد من البرامج التدريبية في إدارة المخاطر المالية إلى جانب كونه متحدثاً رئيسياً في فعاليات إدارة المخاطر. ويحمل شهادة الماجستير في التمويل من الجامعة العثمانية بالهند.

٨

سامويل فيرجيز

نائب رئيس - المدير المالي

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠٠٧ وفي بداية مشواره مع البنك تم تعيينه مدير أول للرقابة المالية ثم تمت ترقيته رئيساً للتدقيق الداخلي منذ ٢٠٠٨ وحتى إبريل ٢٠١٥.

تم تعيينه في منصب المدير المالي في عام ٢٠١٥. ويمتلك فيرجيز خبرة عملية تزيد على ٢٩ عاماً، قضى منها ٢٣ عاماً في القطاع المصرفي. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية عمل مديراً للشؤون المالية والإدارية في شركة ريمبا بلاستيك، ومدير للميزانية ونظم إدارة المعلومات في هيئة الصلب المحدودة في الهند، ومديراً للإدارة المالية للشركات في بنك جنوب الهند المحدودة، ومدير عام للشؤون المالية في مؤسسة كيرلا المالية ورئيساً للمحاسبين في بنك التنمية العماني. حاصل على شهادة البكالوريوس في التجارة من جامعة كاليفورنيا بالهند وشهادة FCA من معهد المحاسبين القانونيين بالهند.

٩

سيدارث تشودري

نائب رئيس - رئيس التدقيق الداخلي

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في عام ٢٠١٨ ويتمتع تشودري بخبرة تزيد عن ١٥ عاماً في عمليات التدقيق الداخلي والخدمات الاستشارية المالية الأخرى. عمل مع "سيكو" وهو بنك استثماري رائد في البحرين وذلك لمدة سبع سنوات في قسم التدقيق الداخلي.

بدأ مسيرته المهنية في شركة "إرنست ويونغ" في الهند، وبعدها شغل منصباً في قسم استشارات المخاطر في شركة

عملت الشكر في مؤسسات معروفة مثل انفسكوب وسيتي بنك وبي إن بي باريبا وليمان براذرز. كما تسهم الشكر في تطوير برامج متنوعة تدعمها منظمات متخصصة في دعم ريادة الأعمال وتطوير النظام البيئي للمشاريع الناشئة والصغيرة والمتوسطة في البحرين.

حاصلة على درجة الماجستير في العلوم - سياسة عامة وإدارة، من كلية الدراسات الشرقية والأفريقية (SOAS) جامعة لندن، ودرجة البكالوريوس التجارية في التمويل من كلية جون مولسون للأعمال بجامعة كونكورديا. كما أنها مدربة أعمال وموجه معتمد من قبل معهد الإدارة القانوني بالمملكة المتحدة.

٦

ميثم عبد الحميد عباس

نائب رئيس أول - رئيس تطوير الأعمال

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١٧ ويمتلك ١٤ عاماً من الخبرة العملية. قبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية، شغل عدد من المهام في بيت التمويل الكويتي في مجال الخدمات المصرفية للشركات وإدارة مخاطر الائتمان. كما عمل في مجال تشجيع الاستثمار وريادة الأعمال مع منظمة اليونيدو، ومجال الاستشارات الاستراتيجية مع "BDO".

يرأس تطوير الأعمال في بنك البحرين للتنمية إلى جانب كونه سكرتيراً لمجلس إدارة البنك، ويتركز دوره في صياغة وتنفيذ استراتيجية البنك وتطوير المنتجات ومبادرات التحول الرقمي للبنك.

تخرّج من جامعة "ماكجيل" تخصص اقتصاد وفيزياء، ويحمل مؤهلات مهنية في مجال التمويل وإدارة المخاطر.

٧

فيجي كومار تيجالابالي

نائب رئيس أول - إدارة المخاطر

انضم لبنك البحرين للتنمية في العام ٢٠١٧ ويمتلك خبرة عملية تزيد عن ٢٦ عاماً في مجال الخدمات

المصرفية والمالية، وهو ملم على نطاق واسع بإدارة المخاطر المالية ونظام IFRS 9 وتطبيق بازل ٢ وبيازل ٣ تشمل خبرته العملية العديد من المجالات منها: إدارة مخاطر المؤسسات، وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، IFRS 9، نموذج خسائر



٨



٧



٦



١١



٩



٩

رؤية واضحة

"يملك البنك رؤية واضحة لدعم اقتصاد مملكة البحرين من خلال دعم وتطوير المشاريع الصغيرة والمتوسطة في مختلف القطاعات والصناعات."

سنجيف بول
الرئيس التنفيذي للمجموعة

فرص العمل

٣,١٩١

من المتوقع أن تساعد التمويلات المقدمة في توفير فرص عمل جديدة تصل كحد أقصى إلى ٣,١٩١ فرصة عمل.

القيمة المضافة

١٨,٩ مليون دينار بحريني

من المتوقع أن تساهم التمويلات المقدمة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في تحقيق قيمة مضافة بمبلغ ١٨,٩ مليون دينار بحريني للاقتصاد الوطني.



السوق إلى تنمية قدرات المزارعين وتمكينهم من المساهمة في تحقيق التنمية الزراعية المستدامة والأمن الغذائي لمملكة البحرين.

وبما يتماشى مع مواكبة التطورات العالمية في مجال التقدم التقني، ينفذ البنك بأن يكون سباقاً بتطبيقه لأول سياسة خاصة بتبني الحوسبة السحابية كمشروع وطني من خلال البدء بنقل الموقع الإلكتروني للبنك إلى شبكة أمازون السحابية "AWS". كما نجح البنك أيضاً في إطلاق خدمة الرسائل النصية القصيرة لتقديم خدمة أفضل لعملائه من خلال سهولة الوصول إلى المعلومات عبر أجهزتهم الذكية.

ومن المرجح أن تستمر التحديات الاقتصادية الإقليمية والعالمية التي شهدناها خلال هذا العام في العام ٢٠١٩ أيضاً. وعلى الرغم من ذلك فإننا على ثقة بأن البنك ومن خلال استراتيجيته الواضحة والتزامه الراسخ بتقديم الخدمات المالية والخدمات التنموية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، سيستمر في عطائه وسيظل شريكاً قوياً لرواد الأعمال في المملكة خلال السنوات القادمة.

وفي الختام يسعدني أن أتوجه إلى قيادة مملكة البحرين بعظيم الشكر والامتنان نظير الدعم المستمر كما أود أن أتقدم بخالص الشكر إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لتوجيهاتهم ودعمهم المتواصل والشكر موصول إلى السادة المساهمين على دعمهم الكبير، وإلى وزارة المالية، مجلس التنمية الاقتصادية، ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وشركائنا الاستراتيجيين: "تمكين"، المجلس الأعلى للمرأة، المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي.

كما يسرني أن أعرب عن تقديري العميق لتزويج الإدارة التنفيذية ولجميع منسوبي المجموعة على جهودهم الحثيثة التي بذلوها خلال العام ٢٠١٨ ونحن عازمون على تحقيق أهدافنا التنموية.

سنجيف بول

الرئيس التنفيذي للمجموعة

وتتألف المحفظة الحالية للبرنامج من سبعة مشاريع في مراحلها الأولى، وقد تمكنت أربعة منها من الحصول على تمويل إضافي من مؤسسات الاستثمار الملائكي والمسرعات وصناديق الاستثمار المخاطر، بينما تستعد ثلاثة مشاريع أخرى للتوسع في منطقة الخليج العربي خلال العام القادم.

ويعد الإطلاق الناجح لصندوق الصناديق لرأس المال المخاطر (صندوق الواحة) إنجازاً مهماً وعلامة بارزة لنظام بيئة ريادة الأعمال خلال هذا العام. ويبلغ رأس مال الصندوق ١٠٠ مليون دولار أمريكي، وهو عبارة عن صندوق رأس مال استثماري مخاطر يهدف لبناء رأس المال الاستثماري المخاطر وإيجاد مصادر للحصول على التمويل وبما يعمل في - نهاية الأمر - على إعطاء دفعة قوية لنظام بيئة المشاريع الناشئة في البحرين ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا).

وخلال عام ٢٠١٨ قام الصندوق بضح ٤٥ مليون دولار أمريكي في أربعة صناديق إقليمية، بالإضافة إلى صندوق متخصص في التكنولوجيا المالية. كما واصل البنك جهوده في دعم وتعزيز دور رائدات الأعمال في المملكة من خلال محفظة تمويل الأعمال التجارية للمرأة (ريادات) والتي تم طرحها بالتعاون مع تمكين والمجلس الأعلى للمرأة وذلك لدعم وتطوير مشاريع وأعمال المرأة وزيادة مساهمتها في تعزيز النمو الاقتصادي للمملكة. وقد وصل حجم محفظة التمويل إلى ١,٢ مليون دينار بحريني استنادت منه ٥٢ رائدة عمل.

وبالتعاون مع المبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي ووزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني، دشّن البنك سوق المزارعين في شهر فبراير من عام ٢٠١٨ تحت رعاية كريمة من صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة. ويعتبر السوق الواقع في هورة عالي، أول سوق دائم للمزارعين في البحرين.

وقد أصبح هذا المشروع وجهة رئيسية للزوار للاستمتاع بما يوفره السوق إلى جانب تناول الأطعمة المتوفرة هناك ولم يعد يقتصر على عرض المزارعين لمنتجاتهم بشكل دائم فقط، وسرعان ما تحول السوق إلى مقصد لسكان المملكة والسواح أيضاً، حيث تمكّن السوق من استقطاب ١٤٦ ألف زائر خلال عام ٢٠١٨. ويهدف

يسرني أن أعرض لكم التقرير السنوي لمجموعة بنك البحرين للتنمية (البنك والمؤسسات التابعة) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ حيث تمكّن البنك من تحقيق تحسن ملحوظ في مركزه المالي وأتمّ وينجح أهدافه التنموية خلال العام المنصرم.

يملك البنك رؤية واضحة لدعم اقتصاد مملكة البحرين عبر دعم وتطوير المشاريع الصغيرة والمتوسطة في مختلف القطاعات والصناعات. وخلال عام ٢٠١٨ بلغ إجمالي محفظة التمويل لكافة القطاعات المستهدفة (تمويل المشاريع، القطاع الزراعي وقطاع الثروة السمكية) ٢٦,٥ مليون دينار بحريني استفاد منها ٨٢١ مشروعاً وفي مقدمتها قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في المملكة.

ومن المتوقع أن تساعد التمويلات المقدمة لهذه المؤسسات على تحقيق قيمة مضافة للاقتصاد الوطني بمبلغ وقدره ١٨,٩ مليون دينار بحريني، وقيمة متوقعة للصادرات تبلغ ١٩,٢ مليون دينار بحريني. إضافة إلى المساهمة في توفير فرص عمل جديدة تصل كحد أقصى إلى ٣,١٩١ وظيفة وذلك خلال العامين القادمين.

وعلاوة على توفير خدمات التمويل، يقوم البنك أيضاً بتوفير خدمات احتضان الأعمال لمساعدة رواد الأعمال في المرحلة المبكرة للمشروع أو أثناء مرحلة النمو من تطوير أعمالهم. ويشمل الدعم المقدم خدمات التوجيه والإرشاد، الخدمات الاستشارية وإعادة الهيكلة المالية. واستهدف هذا البرنامج قاعدة متنوعة من العملاء حيث استفاد منه ١٨٠ مشروعاً، منها ٧٨ مشروعاً في مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة، و ٥١ مشروعاً في مركز تنمية قدرات المرأة البحرينية (ريادات) و ٥١ مشروعاً أيضاً في القطاع الزراعي.

ويعد برنامج رواد للاستثمار في المراحل الأولية من المشاريع الناشئة "Rowad Seed Fuel"، الذي أسسه البنك، أحد برامج التمويل الرائدة في البحرين، حيث يوفر للمشاريع الناشئة فرصة الوصول إلى مؤسسات تمويل الاستثمار الملائكي والمستثمرين وشبكة علاقات مع الآخرين وتوفير خدمات خاصة لهذه المشاريع، إلى جانب خدمات دعم أخرى. ويعتبر البرنامج عضواً في شبكة مسرعات الأعمال العالمية "GAN" ويهدف إلى إنشاء تجمع للمشاريع الناشئة.

أعمال وعلاقات متطورة مبنية على

الثقة

يلتزم بنك البحرين للتنمية بالامتثال التام لأعلى مستوى لمعايير ممارسات حوكمة الشركات. ويستند إطار حوكمة الشركات في البنك على المعايير الدولية لحوكمة الشركات والإرشادات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وميثاق حوكمة الشركات في البحرين.



الواردات بقيمة ١,٢ مليون دينار خلال العامين القادمين.

كما واصل البنك تمويل قطاعات هامة أخرى، مثل الثروة السمكية والزراعية، والخدمات التخصصية مثل الخدمات الصحية والتدريب والاستشارات وغيرها، وذلك بما يعزز من قدرة العملاء على التوظيف الذاتي وتحسين مستوى المعيشة.

إضافةً إلى مساهمة البنك في تعزيز المستوى التعليمي للشباب البحريني من خلال برنامج التمويل التعليمي.

كما يحرص البنك على تقديم جميع أنواع الدعم الممكن للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تواجه بعض الصعوبات أو التحديات بسبب ظروف السوق الراهنة وذلك لتمكينها من تجاوز هذه الصعوبات والقيام بأعمالها بشكل أفضل. وسوف يواصل البنك تنفيذ استراتيجيته الهادفة إلى دعم الشباب البحريني من الجنسين لبدء مشاريعهم الخاصة وتكريس الجهود اللازمة لتنفيذ تلك الاستراتيجية.

الخدمات المصرفية

يضطلع بنك البحرين للتنمية بدور حيوي في تطوير قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في البحرين. وخلال عام ٢٠١٨ واصل البنك دعم وتمويل المؤسسات الصغيرة والناشئة ذات المخاطر، كما عمل على تشجيع وتحفيز المزيد من الشباب البحريني من الجنسين على مزاولة ريادة الأعمال. من ناحية أخرى، حظيت منتجات التمويل المتخصصة التي يقدمها البنك في إطار برنامج التمويل المشترك بين البنك وتمكين بإقبال كبير من قبل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، كما واصل البنك تقديم التمويلات اللازمة لهذا القطاع ضمن هذا البرنامج والبرامج التمويلية الأخرى حسب احتياجات العملاء.

وخلال عام ٢٠١٨ ساعد برنامج "تمويل بلس" المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في تمويل أعمال توسعية وناشئة متميزة بمعدلات ربح تنافسية. وقد لاقى البرنامج قبولاً جيداً من قبل هذه المؤسسات.

إلى ذلك قام البنك خلال هذا العام بصرف ٧٤٢ تمويلاً للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومن المتوقع أن تستقطب المشاريع الممولة عمالات أجنبية بقيمة ١٣,١ مليون دينار بحريني وإحلال

انطلاقاً من التزام البنك بتقديم كل أنواع الدعم الممكن للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة واصل البنك دعم وتمويل هذه المؤسسات، كما عمل على دعم وتشجيع رواد الأعمال الشباب البحرينيين - من الجنسين - على تأسيس مشاريعهم الخاصة من خلال توفير حلول تمويلية تلبي متطلبات واحتياجات هذه المشاريع.

عدد التمويلات الممنوحة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

٧٤٢ تمويلاً



الخدمات التنموية

يقوم قسم الخدمات التنموية ببنك البحرين للتنمية بدور رئيسي وفعال من خلال نظام بيئة ريادة الأعمال في مملكة البحرين والتواصل مع الجمهور لإلهام رواد الأعمال وتشجيع الابتكار. كما يقوم القسم بتسليط الضوء على أهمية تنمية الاقتصاد الوطني بقيادة القطاع الخاص من خلال صياغة ذلك في الأهداف الرئيسية لمختلف المؤسسات ودعم قطاع ريادة الأعمال في المملكة. وتتضمن المنتجات والخدمات التي يقدمها قسم الخدمات التنموية: برنامج رواد، الاستثمار في المرحلة الأولى من المشاريع الناشئة "Seed Fuel" ومنصة الاستثمار Invested.

نبذة عن الخدمات التنموية

تعتبر رواد منصة شاملة تحت إدارة قسم الخدمات التنموية في بنك البحرين للتنمية، وقد تم تصميمها لمساعدة وتمكين رواد الأعمال من بدء أعمالهم التجارية، ويهدف البرنامج إلى دعم نظام بيئة ريادة الأعمال عن طريق توفير منتجات وخدمات متخصصة في أي مرحلة من مراحل المشروع.

كما يهدف أيضاً إلى تأسيس وتطوير المؤسسات بشكل أسرع وتقديم الدعم لتعزيز إنتاجية ونمو المؤسسات والأفراد من خلال توفير نظام بيئي متكامل لرواد الأعمال.

ويقدم برنامج رواد مجموعة متنوعة من الحلول التي تدعم احتياجات رواد الأعمال لمساعدتهم في بدء أعمالهم أو تنميتها من خلال برنامج رواد، و"Seed Fuel"، ومنصة الاستثمار Invested™.

برنامج رواد: يوفر البرنامج حلولاً لدعم احتياجات رواد الأعمال لبدء وتطوير مشروعاتهم التجارية من خلال ثمانية ركائز تتضمن: التدريب الخاص (Coaching)، التدريب، الإرشاد، التمويل، الشركاء، الفعاليات وأدوات رواد. ويمكن للمشاريع الناشئة والصغيرة والمتوسطة ورواد الأعمال الاستفادة من البرنامج. حيث يقدم لهم الدعم منذ بداية التأسيس حتى مرحلة النمو وما بعدها. ويعد البرنامج بمثابة منصة لبيئة متكاملة ويعمل عن قرب مع النظام البيئي الخاص بالمشاريع الناشئة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في البحرين.

الاستثمار في المرحلة الأولى من المشاريع الناشئة "Seed Fuel": يعتبر أحد برامج التمويل الرائدة في البحرين تم تصميمه من قبل بنك البحرين للتنمية، حيث يوفر للمؤسسات الناشئة منذ مراحل تأسيسها الأولى خدمات خاصة مثل التدريب والتوجيه والوصول إلى المستثمرين وشبكات الأعمال. إضافة إلى خدمات وامتيازات خاصة للمؤسسات الناشئة مع استثمار تصل قيمته إلى ٢٥ ألف دينار بحريني. ويعتبر

هذا البرنامج عضواً في شبكة مسرعات الأعمال العالمية "GAN" وهي مجموعة رائدة متخصصة في إنشاء مجتمعات خاصة بريادة الأعمال.

منصة الاستثمار (Invested™): وهي عبارة عن منصة مخصصة لمجتمع المستثمرين تأسست في عام ٢٠١٦. توفر المنصة للمستثمرين أدوات ومعلومات لدعمهم أثناء رحلة استثماراتهم في المشاريع الناشئة، وتضم المنصة عدداً متزايداً من المستثمرين وتشمل مستثمري رأس المال المخاطر والمؤسسات ومؤسسات الاستثمار الملائكي. كما تقوم المنصة بإقامة فعاليات تثقيفية مرتين خلال العام موجهة للمستثمرين الحاليين ومستثمري المؤسسات الناشئة المحتملين وذلك كجزء من أهدافها لتنمية نظام بيئة ريادة الأعمال.

ويمكن للمستثمرين الالتقاء والتواصل من خلال المنصة الإلكترونية: www.rowad.co/invested والتي يتم إدارتها من خلال بنك البحرين للتنمية.

فعاليات رواد: تم تدشين فعاليات رواد عام ٢٠١٥ لتقوم بدور رئيس في بناء وريث مجتمع رواد الأعمال المحلي والإقليمي. ويتم عقد العديد من الفعاليات على مدار العام، مثل: Rowad™ Majlis و Rowad Talk™ و Pitched™ و Workshops و The Speed™ و Invested™.

٢,٥٢٢

عدد الحاضرين لفعاليات رواد

٣٠٠

عدد أعضاء برنامج المستثمر

٣,٢٠٠

عدد الأعضاء في شبكة رواد من الشركاء ومجتمع رواد الأعمال

٧

عدد الشركات المستفيدة من برنامج الاستثمار في المراحل الأولية من المشاريع الناشئة (Seed Fuel-Rowad)

٢٤٣

عدد جلسات رواد التوجيهية

٦٥

عدد الموجهين في شبكة رواد

١٨

عدد الشركاء في شبكة رواد

٢٣

عدد الفعاليات التي نظمتها برنامج رواد

خلال عام

٢٠١٨

١,٧٩١

عدد المشاركين في برنامج رواد منذ تأسيسه في عام ٢٠١٥

١٧٣

عدد المشاركين الجدد في برامج رواد

خدمات الاستثمار

تماشياً مع رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠ لتعزيز التنوع الاقتصادي؛ يقوم بنك البحرين للتنمية بدعم القطاع الخاص من خلال العديد من خدمات دعم الأعمال والدراسات والتمويل.

وضمن جهود البنك المستمرة لدعم رواد الأعمال والقطاع الخاص يقوم قسم الاستثمار بإدارة منتجات الاستثمار للمشاركة في رأس المال وصناديق رأس المال المخاطر. ويهدف هذا الاستثمار إلى مساعدة رواد الأعمال في تحقيق أهدافهم.

كما يضطلع قسم الاستثمار بالمسؤولية عن إدارة محفظة استثمارات البنك، وذلك تماشياً مع رسالة البنك، حيث يلعب البنك دوراً هاماً في هذا المجال باعتباره داعماً ومديراً لهذا النوع من المشاريع.

وتهدف استثمارات البنك إلى إيجاد قطاع خاص قوي ومتنوع في المملكة من خلال دعم المشاريع الصناعية ومشاريع الأمن الغذائي والمواصلات والخدمات والتمويل متناهي الصغر والقطاع الصحي وحاضنات الأعمال وغيرها. ويتم اختيار نوعية الاستثمار بناءً على معايير محددة تعتمد على احتياجات نوعية للشركة المراد الاستثمار فيها.

وسيواصل قسم الاستثمار - إضافةً إلى الاستثمارات الحالية - في الاستثمار في المشاريع الناشئة

والتوسعية والمشاريع الصغيرة والمتوسطة واستثمارات استراتيجية أخرى. ويمتلك بنك البحرين للتنمية - حالياً - استثمارات في ٢٨ شركة وذلك دعماً منه لبعض الصناعات مثل الأمن الغذائي، والنقل، والخدمات، والتمويل المتناهي الصغر، والرعاية الصحية، وحاضنات الأعمال وغيرها. ويبلغ إجمالي القيمة العادلة لهذه الاستثمارات ٦,٨ مليون دينار بحريني.

الخدمات المساندة

يساهم قسم الخدمات المساندة بشكل كبير في تنفيذ الخدمات المصرفية لدعم أنشطة واستراتيجيات الأعمال بصورة مستمرة والمساعدة في إنجاز أهداف مجموعة بنك البحرين للتنمية من خلال دائرة الشؤون الإدارية ودائرة العمليات، ودائرة تقنية المعلومات.

تقنية المعلومات

شهد عام ٢٠١٨ إنجاز العديد من المشاريع الناجحة التي تركز على التقنية الحديثة من أجل دعم أعمال البنك، وتقديم خدمات أفضل وأسرع لعملائنا، والوفاء بالالتزام القانوني والتنظيمي وبما يتماشى مع استراتيجية البنك في تبني حلول رقمية مبتكرة، حيث أنجزت دائرة تقنية المعلومات ما يلي:

- (١) تصميم البنية الأساسية لخدمات "أمازون ويب سيرفسرز" الخاصة بخطة البنك لتطبيق الحوسبة السحابية.
- (٢) تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية "IFRS٩".
- (٣) تطبيق نظام تقييم مخاطر الائتمان.
- (٤) الإعداد لمشروع خطة استمرارية الأعمال والتعافي من الكوارث.
- (٥) تحسين فعالية ضبط النفقات والمصروفات وفقاً للميزانية المتاحة وتطوير إشعارات البريد الإلكتروني وتحسين مجمل الإجراءات الخاصة بتطبيق تخطيط موارد المؤسسات.
- (٦) تدشين خدمة الرسائل النصية القصيرة المزدوجة والتي تسمح لعملاء البنك بالحصول على معلومات خاصة بالتمويل وتسجيل البريد الإلكتروني الخاص بهم والحصول على معلومات عن الفروع وخدمات أخرى.



الشؤون الإدارية

يقوم قسم الشؤون الإدارية بدور رئيسي في الحفاظ على تسيير جميع الخدمات اليومية والانتهاء من تنفيذ مشاريع هامة بنجاح، من خلال توفير الدعم السريع والاستثنائي لمجموعة بنك البحرين للتنمية، وقد ساهم ذلك في زيادة الكفاءة الإنتاجية والفعالية للمجموعة ومن ذلك استكمال بناء مشروع سوق المزارعين، وتركيب لوحة إنذار جديدة، وتحديث كاميرات المراقبة لفروع البنك وربطها بوزارة الداخلية، إضافة إلى تنفيذ تحديثات رئيسية بمبنى البنك الرئيسي.

كما يقوم القسم وباستمرار على استحداث وسائل مبتكرة لتقليل كلفة المصروفات التشغيلية، مع الحفاظ على أقصى درجات الكفاءة في أداء الأعمال.

من جهة أخرى يحافظ القسم على الشفافية في أعماله تجاه جميع مقدمي الخدمات لتقديم أفضل الخدمات لجميع إدارات البنك.

الموارد البشرية

إيماناً بأن الموظفين هم الأصول الرئيسية لأي مؤسسة، واصل البنك الاستثمار بشكل كبير في رعاية الموظفين وتوفير فرص التدريب والتطوير اللازمة. وخلال عام ٢٠١٨ استفاد جميع موظفي البنك من الدورات التدريبية والتطويرية التي وفرتها البنك سواءً الداخلية منها أو تلك التي عقدت خارج البنك والتي شملت دورات تدريبية وحضور برامج احترافية ومؤتمرات وورش عمل متخصصة.

كما تم تدريب الموظفين على تطبيق ضريبة القيمة المضافة، وقانون حماية البيانات، وحوكمة الشركات، ومكافحة غسيل الأموال، والتمويل الإسلامي، وإجراءات التعامل مع الشكاوى، والنظام المحاسبي IFRS9، ومدونة قواعد السلوك، وسياسة الإبلاغ عن المخاطر، وبطاقة الأداء للتصنيف الائتماني SWIFT CSP، والقيادة الذكية، وخدمات أمازون للشبكة "AWS" وخطة استمرارية الأعمال، والتوعية في مجال تقنية المعلومات.

مكافحة غسيل الأموال

إن سياسة بنك البحرين للتنمية تتضمن حظر ومنع عمليات غسيل الأموال وأي نشاط سهل عمليات غسيل الأموال أو تمويل الأنشطة الإرهابية أو الإجرامية بشكل حازم. ولهذا الغرض، قام البنك بوضع سياسات وإجراءات صارمة بما يتوافق مع إجراءات وأنظمة الجرائم المالية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. وتطبق هذه الأنظمة على جميع الموظفين والفروع والشركات التابعة للبنك.

وقد تبني البنك مبادرات وتدابير محددة لتنفيذ هذه السياسات والإجراءات. كما يقوم مسؤول مكافحة غسيل الأموال بشكل مستقل بتطبيق سياسات مكافحة غسيل الأموال والتبليغ عن أي حالة إلى مجلس الإدارة والجهات ذات العلاقة. كما يخضع جميع الموظفين لتدريب إلزامي في مكافحة غسيل الأموال بالإضافة إلى دورات تحديثية منتظمة.

اعرف عميلك

يتبع البنك إجراءات مناسبة ودقيقة لضمان امتثال الخدمات التمويلية المقدمة لعملاء مجموعة بنك البحرين للتنمية للمبادئ التوجيهية الصادرة عن السلطات التنظيمية المختصة.

وقد عمل البنك على تطوير عمليات المراقبة والمتابعة في جميع جوانب المعاملات بما في ذلك تحديث قوائم الإيداع أو التحويلات، وتعديل نماذج فتح الحساب لضمان المزيد من الشفافية وبناء ملف شخصي قوي للعميل.

خطة التعافي من الكوارث واستمرارية الأعمال

يمتلك بنك البحرين للتنمية خطة واضحة للتعافي من الكوارث والمحافظة على استمرارية الأعمال والتي تتماشى مع المبادرات والسياسات القائمة لضمان مواصلة البنك أنشطته الحيوية بعد حصول أي كارثة.

وتوفر هذه المبادرات خطة لاستمرارية عمليات البنك في جميع الأوقات في حالة حدوث أي اضطرابات محتملة ناتجة عن خلل غير متوقع في الخدمات أو البنية التحتية. ولهذا فقد تم إنشاء مواقع التعافي من الكوارث في مملكة البحرين كما تم تجهيز المباني بشكل جيد بالبنية التحتية المطلوبة. وعلاوة على ذلك فقد تم تشكيل لجنة التعافي من الكوارث واستعادة القدرة على العمل للإشراف على اختبار وتنفيذ خطة استمرارية العمل في البنك.

وتماشياً مع متطلبات مصرف البحرين المركزي وشركة "بنفت" تم طرح المشاريع التالية:

- ١) تطبيق المحفظة الإلكترونية لـ "Benefit Pay" الوطنية للدفع من خلال خدمة Fawri+ و Fawri+ لعملاء البنك أصحاب الحسابات الجارية وذلك للتعامل مع الجهات التي تتوفر لديها هذه الخدمات.
- ٢) تطبيق مدفوعات الفواتير (في الوقت الفعلي ودفع الفواتير المؤجلة للمؤسسات غير المتصلة أو المتصلة).
- ٣) مشروع الشبكة الخاصة RTGS / SSS مع مصرف البحرين المركزي.
- ٤) تنفيذ مشروع CRS لبوابة مصرف البحرين المركزي.

كما ظل أمن المعلومات محور تركيز دائرة تقنية المعلومات، وقد اتخذت قياسات وتدابير أخرى لاعتماد وتطبيق أفضل الممارسات في هذا المجال. وشمل ذلك عدداً من المشاريع لتعزيز أمن أنظمة البنك وكذلك التدريب المستمر على تعلم الأمن الإلكتروني والتوعية بأمن المعلومات التي يتم توفيرها لموظفي البنك لتوفير أقصى درجات الأمن لمعلومات العملاء وحمايتهم من الجرائم الإلكترونية.

العمليات

اتخذ البنك خطوات مهمة في مواصلة عملياته لتحقيق أفضل نتائج ممكنة تجاه توفير تجربة إيجابية للعملاء من خلال:

- ١) إعادة انتشار شبكة فروع البنك من أجل تسهيل الوصول إليها من قبل العملاء.
- ٢) مشاركة دائرة العمليات أيضاً في استعدادات واختبار التدشين المتوقع لنظام التسوية RTGS المطور لمصرف البحرين المركزي من خلال شبكة "VPN".
- ٣) مراجعة الجوانب الخاصة بـ "اعرف عميلك" لتتماشى مع متطلبات FATCA و CRS وتحديث استمارة فتح الحسابات بما يتماشى مع توجيهات مصرف البحرين المركزي.
- ٤) استخدام منصة "Downey Day and Co" مما يتيح للبنك شراء وبيع السلع الخاصة بالمعاملات الإسلامية من خلال هذه المنصة.

استراتيجية قوية
مبنية على

العلاقات

تماشياً مع رؤية البحرين الاقتصادية
٢٠٣٠، يتبنى بنك البحرين للتنمية
إستراتيجية ديناميكية وفعالة
لتحفيز ريادة الأعمال وتنفيذ خطته
الخاصة بتمويل وتنمية المؤسسات
الصغيرة والمتوسطة.





كما أن لجنة المكافآت التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن تعيين أعضاء مجلس الإدارة والمكافآت الخاصة بهم، بالإضافة إلى تطوير خطط البنك لاستمرارية الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث.

وتقوم لجنة الاستثمار والائتمان بمراجعة مقترحات الائتمان والاستثمار، والإشراف على الأنشطة المتعلقة بالائتمان والاستثمار، كما يستعرض ويقدم التوصيات الخاصة باستراتيجية البنك وخطة التشغيل، ويستعرض ويوافق على استراتيجية توزيع الأصول المناسبة ويقوم بحفظه الاستراتيجية المتعلقة بالائتمان للبنك. يقوم مجلس الرقابة الشرعية المكون من ثلاثة علماء شرعيين بتقديم التوجيه والمراجعة والإشراف على أنشطة التمويل الإسلامي للبنك لضمان امتثالهم لقواعد ومبادئ أحكام الشريعة الإسلامية.

بالإضافة إلى ذلك، تعمل لجنة المكافآت والحوكمة ولجنة الاستثمار والائتمان ولجنة التدقيق والمخاطر على مساعدة مجلس الإدارة في إجراء التقييم الذاتي لمجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة لتحقيق مستويات عالية من المشاركة والتضاهم بين أعضاء مجلس الإدارة حول أدوارها ومسؤولياتها، وتقديم كذلك عدداً من المقترحات كي تساعد على إجراء المزيد من التحسينات.

ويشترك المجلس صلاحياته ومسؤولياته وفقاً للأنظمة المعمول بها. يحدد المجلس أهداف البنك، ويقدم التوجيهات ويوافق على استراتيجية البنك والميزانيات الخاصة به لتحقيق أهدافه. كما يتبنى المجلس ويراجع إطار النظم والضوابط وتنفيذ الاستراتيجية من قبل الإدارة التنفيذية، وكذلك متابعة أداء الإدارة التنفيذية للمجموعة بأكملها، والتأكد من دقة إعداد البيانات المالية والإفصاح عنها، ورصد تضارب المصالح ومنع المعاملات ذات الشبهة. ويقدم المجلس أيضاً المساعدة في تأمين التمويل من المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية، ويستمر في التركيز على القضايا الاستراتيجية بعيدة المدى؛ والمساعد في تطوير وتنوع الأنشطة لتحقيق رؤية ورسالة المجموعة.

تقوم اللجان التالية بمساعدة مجلس الإدارة وهي: (١) لجنة المكافآت والحوكمة (٢) لجنة التدقيق (٣) لجنة المخاطر (٤) لجنة الاستثمار والائتمان، (٥) هيئة الرقابة الشرعية. ويحضر أعضاء الإدارة التنفيذية العليا عادة اجتماعات مجلس الإدارة واللجان التابعة له.

كما أن المهام والمسؤوليات الرقابية لهذه اللجان تحكمها موثيق واختصاصات وآليات معينة، وكذلك المهام الأخرى التي تقع تحت إشرافها والتي تراجع وتحدث بشكل دوري. في حين تقوم لجنة المكافآت والحوكمة بمساعدة مجلس الإدارة في تعزيز معايير حوكمة الشركات وتنفيذ واتباع ممارسات سليمة خاصة بالمكافآت والموارد البشرية. وتساعد لجنة التدقيق المجلس في القيام بواجباته المتعلقة بسلامة ونزاهة نظام الإفصاح المالي للبنك، وكفافية عمليات الرقابة وإدارة المخاطر الداخلية للبنك؛ بالإضافة إلى أداء المراجعين المستقلين ومهمة مراجعة الحسابات الداخلية؛ واستقلالية ومؤهلات مدقق الحسابات المستقل والتزام البنك القانوني. وتقوم لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة بتطوير بيان المجلس للموافقة على المخاطر وتضمن وجود إطار ملائم لإدارة المخاطر وإعداد التقارير للسماح بتنفيذ ورصد ملامح مخاطر البنك ومواءمتها مع مستوى الرغبة في المخاطرة.

إن بنك البحرين للتنمية ملتزم بالامتثال التام للقيم وأفضل الممارسات والمعايير الدولية للأخلاقيات الشخصية والمهنية. ويتطلب تحقيق هذا الالتزام أن يكون كل ما تقوم به المجموعة، سواء بشكل جماعي أو فردي، متفقاً مع أعلى المعايير الأخلاقية والمهنية. وقد صادق أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين للتنمية على مبادئ وممارسات حوكمة الشركات في وثائق السياسات، (١) الالتزام من قبل مجلس الإدارة وإدارة مجموعة بنك البحرين للتنمية بمدونة قواعد السلوك. (٢) مدونة أخلاقيات وسلوكيات العمل، والتي تم إقرارها من قبل موظفي البنك.

يتكون مجلس إدارة بنك البحرين للتنمية من ثمانية أعضاء مستقلين غير تنفيذيين بما في ذلك رئيس مجلس الإدارة يتم تعيينهم بموجب مرسوم ملكي. كما يتبنى المجلس إطار النظم وفقاً للأنظمة المعمول بها.

وعند الانضمام إلى مجلس الإدارة، يتم تزويد جميع أعضاء مجلس الإدارة بملف تعريفي يتضمن مذكرة النظام الأساسي للبنك، والنظام الأساسي لمجلس الإدارة ولجانه الفرعية، وآخر تقرير سنوي، وسياسة حوكمة الشركات والسياسات الرئيسية الأخرى، واستراتيجية البنك، كما يتم عقد جلسات تعريفية أيضاً بين رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي وترتكز هذه الجلسات على إلقاء نظرة عامة وشاملة على البنك وتوجهاته والتحديات والفرص ودوره في التنمية الاقتصادية وعلاوة على ذلك يتم ترتيب اجتماعات محددة مع أعضاء الإدارة العليا إذا اقتضى الأمر، وكذلك القيام بجولة في مرافق البنك.

الإفصاح على وحدة الضوابط عالية المستوى

حالة الامتثال لإرشادات حوكمة الشركات في مصرف البحرين المركزي (وحدة الضوابط عالية المستوى)

يتعين على البنوك الالتزام بوحدة الضوابط عالية المستوى في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي. تحتوي وحدة الضوابط عالية المستوى على كل من القواعد والإرشادات؛ ويجب الالتزام بالقواعد ولكن قد يتم الالتزام بالإرشادات أم لا مع توضيح ذلك من خلال تقديم تقرير سنوي إلى المساهمين ومصرف البحرين المركزي. لم يلتزم البنك بإرشادات معينة تقع تحت القسم HC-4 تتعلق بتعيين مجلس الإدارة. ويرجع السبب في ذلك إلى أن تعيين أعضاء مجلس إدارة البنك قد تم بموجب مرسوم ملكي رقم ٢ لعام ٢٠١٦ الصادر في ٨ مارس ٢٠١٦.

ينص القسم HC-5.3 على أنه يتوجب أن يتمتع أعضاء لجنة المكافآت باستقلالية عن أي وظيفة مرتبطة بالمخاطر أو أية لجان أخرى. لا يلتزم البنك بذلك حيث أن هناك عضوين في لجنة المكافآت والحوكمة وهما السيد طارق الصفارو والسيدة تالا فخرود عضوان أيضا في لجنة الاستثمار والائتمان التابعة لمجلس الإدارة. وقد سمح بذلك مصرف البحرين المركزي بالنظر إلى أن أعضاء مجلس الإدارة يقتصرون على ثمانية أشخاص تم تعيينهم بموجب مرسوم ملكي ولتلبية متطلبات الاستقلالية فإنه ينبغي على البنك تعيين المزيد من الأعضاء وهو أمر لا يعتبر عملياً بالنظر إلى الهيكل الحالي لمجلس الإدارة والذي يتناسب مع حجم البنك وأنشطته.

اجتماعات مجلس الإدارة والحضور

تفاصيل الاجتماعات التي عقدت خلال عام ٢٠١٨ وحضور الأعضاء على النحو التالي:

الرقم	الاسم	الوظيفة	٢٧ فبراير	٢٩ أبريل	١١ يونيو*	٢٣ سبتمبر	٤ نوفمبر
١.	خالد الرميحي	الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓
٢.	صباح خليل المؤيد	عضو	✓	✓	✓	×	✓
٣.	صالح حسن علي حسين	عضو	×	✓	✓	✓	✓
٤.	طارق جليل الصفارو	عضو	×	✓	✓	✓	✓
٥.	مروان خالد طيارة	عضو	✓	✓	✓	✓	✓
٦.	تالا عبدالرحمن فخرود	عضو	✓	×	×	✓	✓
٧.	غسان غالب عبدالعال	عضو	✓	✓	✓	×	✓
٨.	مريم عدنان الأنصاري	عضو	✓	✓	✓	✓	✓

* اجتماعات طارئة لمجلس الإدارة

اجتماعات لجنة التدقيق والحضور

الرقم	اسم العضو	١٨ فبراير	١٨ مارس	٢٢ أبريل	٢٣ يوليو	٢٨ أكتوبر
١.	صالح حسن علي حسين	✓	✓	✓	✓	✓
٢.	غسان غالب عبدالعال	×	✓	✓	×	✓
٣.	مريم عدنان الأنصاري	✓	✓	✓	✓	×

اجتماعات لجنة المخاطر والحضور

الرقم	اسم العضو	٢٢ يناير	٢١ فبراير	١١ أبريل	٢٥ أبريل	٢٧ يونيو	٩ سبتمبر	٣٠ أكتوبر	٢٨ نوفمبر
١.	مروان خالد طبارة (الرئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢.	غسان غالب عبدالعال (عضو)	✓	×	×	✓	×	✓	✓	×
٣.	مريم عدنان الأنصاري	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات لجنة الاستثمار والائتمان والحضور

الرقم	اسم العضو	١٧ يناير	٢٢ فبراير	٢٢ مارس	١٧ أبريل	٢٥ أبريل	١٥ مايو	٢٥ يونيو	١٩ يوليو	٣ سبتمبر	١٦ سبتمبر	٢١ أكتوبر	٢٨ أكتوبر	٢٩ نوفمبر	١٩ ديسمبر
١.	صباح خليل المؤيد (الرئيس)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢.	مروان خالد طبارة (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٣.	طارق جليل الصفار (عضو)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤.	تالا عبدالرحمن فخرو (عضو)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	×	✓	✓

اجتماعات لجنة المكافآت والحكومة والحضور

الرقم	اسم العضو	٢٧ فبراير	١٨ يوليو	٢٤ ديسمبر
١.	خالد الرميحي (الرئيس)	✓	✓	✓
٢.	تالا عبدالرحمن فخرو (عضو)	✓	✓	✓
٣.	طارق جليل الصفار (عضو)	×	✓	✓

اجتماعات هيئة الرقابة الشرعية والحضور

الرقم	اسم العضو	١٦ يناير	٢٠ فبراير	٨ مايو	١٢ يوليو	٢٤ سبتمبر
١.	الشيخ عبدالناصر آل محمود	✓	✓	✓	✓	✓
٢.	الشيخ محمد أربونا	✓	✓	✓	✓	✓
٣.	الشيخ عمر العاني	✓	✓	✓	✓	✓

تقرير المكافآت

يتبنى البنك سياسة تعويض شاملة للمكافآت المتعلقة بتقدير الأداء، فضلا عن تقديم مكافآت ثابتة تنافسية لاستقطاب المواهب والاحتفاظ بها. وتقوم فلسفة التعويضات الأساسية للبنك على تقديم مستوى تنافسي من مجموع التعويضات لجذب الموظفين المؤهلين والأداء والاحتفاظ بهم. وتدعم هذه العناصر عملية تحقيق الأهداف من خلال الموازنة بين المكافآت التي يتم منحها مقابل تحقيق نتائج قصيرة الأجل وأداء مستدام على المدى الطويل. وقد تم تصميم هذه السياسة بهدف المشاركة في النجاح والربط بين حوافز الموظفين ونطاق المخاطر ونتائجها في نفس الوقت.

إن الكفاءة والالتزام طويل الأجل من قبل جميع الموظفين يعتبر عاملاً أساسياً لنجاح البنك. لذا يسعى البنك لاجتذاب وتحفيز أفضل الكفاءات والكوادر الملتزمة والمحافظة عليها للاستمرارية في العمل لدى البنك والقيام بدورها في خدمة المصالح طويلة الأجل لمساهمي البنك.

لقد تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت صادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. وقد تمت الموافقة على المكونات المعدلة لسياسية الحوافز من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

وعلى عكس البنوك التجارية، فإن بنك البحرين للتنمية مؤسسة مصرفية تنموية "لا تهدف للربح"، وإنما تهدف أساساً إلى دعم التنمية الاقتصادية في البحرين تماشياً مع رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠. لا تتضمن سياسة المكافآت في البنك عناصر متغيرة ووفقاً للالتزام التعاقدية ومكافأة الأداء، سيتم دفعها وفقاً لتقدير مجلس الإدارة، إذ لا توجد سياسة منفصلة للأعمال أو الإداريين في البنك. وبالتالي لا تنطبق سياسة تأجيل المكافآت المتغيرة على البنك. وعليه فلا توجد أحكام الخطأ والاسترداد وقد تمت الموافقة على هذه الاستثناءات من قبل مصرف البحرين المركزي.

تفاصيل المكافآت المدفوعة للسنة المنتهية ٢٠١٨

المجموع (دينار بحريني)	مكافآت متغيرة (دينار بحريني)	المكافآت الثابتة (دينار بحريني)			العدد	الفئات
	مكافآت الأداء (نقداً)	المجموع	مميزات أخرى / علاوات	الرواتب والأجور		
٦٩,٠٠٠	٠	٦٩,٠٠٠	٦٩,٠٠٠		١١	١. أعضاء مجلس الإدارة
٥٠٧,٠٨٩	٨٤,٣٥٠	٤٢٢,٧٣٩	٩١,٥٣٠	٣٣١,٢٠٩	٥	٢. أشخاص معتمدون (غير مشمولين في الفئات ١ و ٣ إلى ٧)
٣١٩,٢١٣	٣٩,٤٥٠	٢٧٩,٧٦٣	٨٨,٦٢٣	١٩١,١٤٠	٥	٣. أشخاص معتمدين في إدارة المخاطر، التدقيق الداخلي، العمليات، الرقابة المالية، مكافحة غسيل الأموال وعمليات الالتزام
١,١٧٤,٧٤٠	٨٨,٦٧٨	١,٠٨٦,٠٦١	١٠٢,٣٠٦	٩٨٣,٧٥٦	٣٧	٤. موظفون مرتبطون بأعمال يتحملون فيها مخاطر (قطاع الأعمال)
٣٨٢,٧١١	٤٨,٣٥٧	٣٣٤,٣٥٤	٥٧,٢٤٣	٢٧٧,١١٢	٢٣	٥. موظفون آخرون غير الموظفين المعتمدين مرتبطون بأعمال متعلقة برقم ٣
١,٦٣٤,٧٦٧	١٨٨,٧٥٠	١,٤٤٦,٠١٦	٢٤٧,٨٢٣	١,١٩٨,١٩٣	٩٧	٦. موظفون آخرون
						٧. موظفون ومزودو خدمات من خارج البنك عن طريق التعاقد (تتطلب مهامهم التعرض للمخاطر)
٤,٠٨٧,٥٢٠	٤٤٩,٥٨٥	٣,٦٣٧,٩٣٤	٦٥٦,٥٢٥	٢,٩٨١,٤١٠	١٧٨	المجموع

تتوفر تفاصيل المكافآت المدفوعة للمدققين لعمليات التدقيق وغيرها من المهام الأخرى في المقر الرئيسي لبنك البحرين للتنمية.

نظام حماية الودائع:

إن الودائع المحفوظ بها لدى عمليات البنك في البحرين مشمولة بنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار المطلقة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠. يسري هذا النظام على جميع الحسابات المؤهلة لدى البنك والتي تخضع لاستثناءات محددة وحد أقصى للمبلغ الإجمالي المعتمد، والأنظمة الأخرى المتعلقة بإنشاء نظام حماية الودائع ومجلس حماية الودائع أيضاً.

المحتويات

معلومات عن الشركة	٣٣
تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين	٣٤
القائمة الموحدة للمركز المالي	٣٦
القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر	٣٧
القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر	٣٨
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية	٣٩
القائمة الموحدة للتدفقات النقدية	٤٠
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٤١

٢٦٢٢٦ تم الحصول عليه بتاريخ ٢٠ يناير ١٩٩٢

رقم السجل التجاري

السيد خالد الرميحي - رئيس مجلس الإدارة
 السيدة صباح خليل المؤيد - عضو مجلس الإدارة
 السيد صالح حسن علي حسين - عضو مجلس الإدارة
 السيد طارق جليل الصنار - عضو مجلس الإدارة
 السيد مروان خالد طيارة - عضو مجلس الإدارة
 السيدة تالا عبدالرحمن فخرو - عضو مجلس الإدارة
 السيد غسان غالب عبدالعال - عضو مجلس الإدارة
 السيدة مريم عدنان الأنصاري - عضو مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

مبنى ١٧٠
 طريق ١٧٠٣
 المنطقة الدبلوماسية
 ص.ب. ٢٠٥٠١
 المتامة
 مملكة البحرين

المكتب المسجل

إرنست ويونغ
 ص.ب: ١٤٠
 المتامة
 مملكة البحرين

مدققو الحسابات

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين

بنك البحرين للتنمية (ش.م.ب) (مقفلة)

المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من قبل مدقق آخر والذي أبدى في تقرير التدقيق المؤرخ في ٢٧ فبراير ٢٠١٨ عن رأي غير متحفظ على تلك القوائم المالية الموحدة.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

المعلومات الأخرى

تتكون المعلومات الأخرى على المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٨، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين (تتمة)

بنك البحرين للتنمية (ش.م.ب) (مقفلة)

المنامة - مملكة البحرين

مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منضردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

- كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:
- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- لقد قمنا بفهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة، وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملاءمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهرية مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شكاً جوهرياً، فعلياً الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفيد:

- إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهرية سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد؛
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقتنا.

Ernst & Young

سجل قيد الشريك رقم ٤٥

٢٤ فبراير ٢٠١٩

المنامة، مملكة البحرين

القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	إيضاح	
			الموجودات
٢,٨٧٣	٢,٢١٨	٧	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٧,٠١١	٢١,٩١٧	٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١١٤,٥٣٥	٨٥,٨٦٦	٨	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
١٥,١٤٣	٣١,١٤٤	٩	أوراق مالية استثمارية
٤١٩	٢٥٩	١٠	استثمارات في شركات زميلة
١٢,٠٣٣	١٢,٠٠٠	١١	استثمارات عقارية
١,٢١٦	١,١٥٥	١٢	عقارات ومعدات
٢,٩٤٠	٣,٦٤٦	١٣	موجودات أخرى
١٧٦,١٧٠	١٥٨,٢٠٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥١,٦٧٤	٥٠,٦٠٧	١٤	قروض لأجل
٤٦,٤٤٠	٣٥,٠٠١	١٥	ودائع
٥,٣٧١	٥,١٠٦		مطلوبات أخرى
١٠٣,٤٨٥	٩٠,٧١٤		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	١٦	رأس المال
١,١٨٦	١,١٨٦	١٧	احتياطي قانوني
٤,٠٤٨	٤,٠٤٨	١٨	مساهمات رأسمالية أخرى
١٨١	(١٥٠)		احتياطيات أخرى
٢,٢٨٠	(٢,٥٨٠)		(خسائر متراكمة) / أرباح مبقاة
٧٢,٦٩٥	٦٧,٥٠٤		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك
(١٠)	(١٣)		حقوق غير مسيطرة
٧٢,٦٨٥	٦٧,٤٩١		مجموع حقوق الملكية
١٧٦,١٧٠	١٥٨,٢٠٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

صالح حسن علي حسين
عضو مجلس الإدارة

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	إيضاح	
			الدخل
٩,٠٠٤	٨,٢٦٨	١٩	دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
(٢,٣٠٣)	(١,٨٧٠)	٢٠	مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد
٦,٧٠١	٦,٣٩٨		صافي دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
٤٠٧	٢٣١	٢١	دخل الرسوم والعمولات
١٧٧	٣٧٩	٢٢	دخل الاستثمار
٢,٠٠٥	٢,٠٠٧		دخل الإيجار
٥٢٦	١,١٧١	٢٣	دخل آخر
٩,٨١٦	١٠,١٨٦		مجموع الدخل التشغيلي
			المصروفات
(٤,٦٢٦)	(٤,٣٢٤)		تكاليف الموظفين
(٤,٧٠٩)	(٣,٢٢٧)		مصروفات تشغيلية أخرى
(٩,٣٣٥)	(٧,٥٥١)		مجموع المصروفات التشغيلية
(٨,١٥٢)	(٣,٩٨٢)	٢٤	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة / المخصص - صافي
-	(٩٢)	١٠	مخصص اضمحلال على الاستثمار في الشركات الزميلة
(٨,١٥٢)	(٤,٠٧٤)		مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة / الاضمحلال
(٧,٦٧١)	(١,٤٣٩)		صافي الخسائر التشغيلية
-	١١٣	١٠	حصة البنك من ربح شركات زميلة
(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)		صافي الخسارة لسنة
			صافي الخسارة لسنة العائدة إلى:
(٧,٦٦٠)	(١,٣٢٣)		- ملاك البنك
(١١)	(٣)		- حقوق غير مسيطرة
(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)		

صالح حسن علي حسين
عضو مجلس الإدارة

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	إيضاح	
(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)		صافي الخسارة للسنة
			الدخل الشامل الآخر:
			البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
-	١	٢٥	القيمة العادلة من خلال احتياطي الدخل الشامل الآخر (أدوات أسهم حقوق الملكية)
			البنود التي سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
-	(٣١٢)	٢٥	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧,٦٧١)	(١,٦٣٧)		مجموع الخسارة الشاملة للسنة
			مجموع الخسارة الشاملة العائدة إلى:
(٧,٦٦٠)	(١,٦٣٤)		- ملاك البنك
(١١)	(٣)		- حقوق غير مسيطرة
(٧,٦٧١)	(١,٦٣٧)		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك							
رأس المال	احتياطي قانوني	مساهمات رأسمالية أخرى	احتياطيات أخرى	أرباح مبقاة / خسائر متراكمة	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٦٥,٠٠٠	١,١٨٦	٤,٠٤٨	١٨١	٢,٢٨٠	٧٢,٦٩٥	(١٠)	٧٢,٦٨٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧							
-	-	-	-	(٣,٥٥٧)	(٣,٥٥٧)	-	(٣,٥٥٧)
أثر إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ (إيضاح ٤-١٧-٦)							
-	-	-	(٢٠)	٢٠	-	-	-
أثر إعادة تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية - الدين بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ (إيضاح ٤-١٧-٦)							
٦٥,٠٠٠	١,١٨٦	٤,٠٤٨	١٦١	(١,٢٥٧)	٦٩,١٣٨	(١٠)	٦٩,١٢٨
الرصيد الافتتاحي المعاد عرضه كما في ١ يناير ٢٠١٨							
-	-	-	(٣١١)	(١,٣٢٣)	(١,٦٣٤)	(٣)	(١,٦٣٧)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة							
٦٥,٠٠٠	١,١٨٦	٤,٠٤٨	(١٥٠)	(٢,٥٨٠)	٦٧,٥٠٤	(١٣)	٦٧,٤٩١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨							

حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك							
رأس المال	احتياطي قانوني	مساهمات رأسمالية أخرى	احتياطيات أخرى	أرباح مبقاة	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٦٥,٠٠٠	١,١٨٦	٤,٠٤٨	١٨١	٩,٩٤٠	٨٠,٣٥٥	٦	٨٠,٣٦١
كما في ١ يناير ٢٠١٧							
-	-	-	-	(٧,٦٦٠)	(٧,٦٦٠)	(١١)	(٧,٦٧١)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة							
-	-	-	-	-	-	(٥)	(٥)
الحركة في الحقوق غير المسيطرة							
٦٥,٠٠٠	١,١٨٦	٤,٠٤٨	١٨١	٢,٢٨٠	٧٢,٦٩٥	(١٠)	٧٢,٦٨٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧							

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	إيضاح	
			الأنشطة التشغيلية
(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)		الخسارة للسنة
			تعديلات للبنود التالية:
٩١٩	٨٩٣		استهلاك
٨,١٥٢	٣,٩٨٢	٢٤	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة / المخصص - صافي
-	٩٢	١٠	مخصص اضمحلال على الاستثمارات في الشركات الزميلة
(٦٠)	(٨٤)	٢٢	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١١٧)	(٩٠)	٢٢	دخل أرباح الأسهم
-	(١١٣)	١٠	حصة البنك من ربح شركات زميلة
٥١	٧٦		خسارة من تحويل العملات الأجنبية
١,٢٧٤	٣,٤٣٠		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٢,٨١١	١,٨٤١		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٩٠ يوماً
١٦,٥٣٤	٢٢,١١٤		تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
(١٧٤)	(١,٦٣٠)		موجودات أخرى
(٢٢,٧٧٦)	(١١,٤٣٩)		ودائع
(٢٣٥)	(٢٦٥)		مطلوبات أخرى
(٢,٥٦٦)	١٤,٠٥١		صافي النقد من الناتج / المستخدم في الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٤١٢)	(٣٦٤)	١٢	شراء عقارات ومعدات
(٣,٠٦٨)	(٣٢,٠٦٥)		شراء أوراق مالية استثمارية
٢,٢٠٠	١٦,٠١٩		متحصلات من بيع أوراق مالية استثمارية
(٢٥٠)	(٤٣٥)	١١	إضافة إلى استثمارات عقارية *
١١٧	٩٠	٢٢	دخل أرباح أسهم مستلمة
(١,٤١٣)	(١٦,٧٥٥)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٤,٤٧٦)	(٥,٧٨٠)	١٤	سداد قروض لأجل
-	٤,٧١٣	١٤	سحب قرض
(٤,٤٧٦)	(١,٠٦٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٨,٤٥٥)	(٣,٧٧١)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
٢٤,٩٧٩	١٦,٥٢٤		النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٦,٥٢٤	١٢,٧٥٣	٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			معلومات إضافية:
٩,٠٧٢	٧,٨٤٠		تمويلات إسلامية وفوائد مستلمة
٢,٣٧٥	١,٨٧٢		تمويلات إسلامية وفوائد مدفوعة

* يتضمن بند الإضافة إلى الاستثمارات العقارية على بنود غير نقدية بمبلغ وقدره ٣٤٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: لا شيء).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١ الأنشطة

تأسس بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة) "البنك" أو "بي.دي.بي" كشركة مساهمة بحرينية مقفلة بموجب المرسوم التشريعي رقم ١٩ الصادر بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩١ وبدأ البنك مزاولة أعماله بتاريخ ٢٠ يناير ١٩٩٢. إن البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٢٦٢٢٦. يقع المكتب الرئيسي للبنك في مملكة البحرين. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة مع بعض الإعفاءات الخاصة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

يشتمل النشاط التنموي الأساسي للبنك على منح قروض وتمويلات إسلامية لتمويل المشاريع ورأس المال العامل والممتلكات والمعدات بهدف تطوير الصناعات وخدمات السياحة والصحة والتعليم في مملكة البحرين. وكجزء من هذه الأنشطة، يقوم البنك بتقديم خدمات استشارة إدارية والإكتتاب في الأسهم العادية والممتازة في الشركات المؤسسة محلياً. بالإضافة إلى ذلك، يقوم بتقديم القروض والتمويلات الإسلامية للمزارعين والصيادين ولأغراض الدراسات العليا. تشتمل الأنشطة الأخرى للبنك على تقديم مساهمات مباشرة نحو التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين.

تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٩.

٢ أسس الإعداد

١-٢ بيان بالالتزام

أعدت هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

٢-٢ العرف المحاسبي

أعدت هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأوراق المالية الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو من خلال الدخل الشامل الآخر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

أعدت القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني لكونها عملة العرض والعملة الرئيسية لعمليات البنك.

٣-٢ أساس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") وجميعها متخذة من ٣١ ديسمبر نهاية السنة المالية لها. لدى البنك الشركات التابعة الرئيسية التالية:

الاسم	حصة الملكية	النشاط الرئيسي
مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة	٢٠١٨ ١٠٠%	٢٠١٧ ١٠٠%
شركة بي دي بي لصندوق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ش.م.ب. (مقفلة) **	-	٩٩%
شركة مركز البحرين لتنمية التصدير ش.و.	١٠٠%	١٠٠%
شركة الواحة لصندوق المشاريع المشتركة	٩٩%	٩٩%
شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م.	٢٨,٦٠%	٢٨,٦٠%

** يتعرض البنك أو لديه حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركته مع شركة ركن الشرق الأوسط للخدمات الاستشارية ذ.م.م.؛ ولديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على شركة ركن الشرق الأوسط للخدمات الاستشارية ذ.م.م.، وبالتالي تعتبر شركة تابعة للبنك.

* تمت تصفية شركة بي دي بي لصندوق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ش.م.ب. (مقفلة) خلال السنة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢ أسس الإعداد (تتمة)

٣-٢ أساس التوحيد (تتمة)

عندما يكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين دخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة دون فقدان السيطرة كعامله أسهم حقوق الملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتج عنها ما يلي:

(أ) استبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛

(ب) استبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛

(ج) استبعاد فروق التحويل المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية؛

(د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛

(هـ) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛

(و) إثبات أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر؛ و

(ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المبقاة، أيهما أنسب، حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة مباشرة.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة. إن أهم الآراء والتقديرات المعمول بها هي كالآتي:

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في إعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأية أمور غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما يتم تسجيل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي فإنه لا يمكن اشتقاق قيمتها العادلة من الأسواق النشطة بإستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة إستخدام نماذج حسابية. إن المدخلات لهذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوافر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات السيولة ومدخلات لنماذج مثل تقلبات المشتقات الطويلة الأجل ومعدلات الخصم ومعدلات الدفع المسبق ومعدل فرضيات التعثر في سداد الأوراق المالية المدعومة بالموجودات.

نموذج الأعمال

عند إجراء تقييم لتحديد ما إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار ضمن أي مستوى من أنشطة أعمالها ينبغي إجراء هذا التقييم. بصورة عامة، فإن نموذج الأعمال هو الواقع الذي يمكن أن يستدل من خلال الطريقة التي يتم فيها إدارة الأعمال والمعلومات المقدمة للإدارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

عند تحديد ما إذا كان نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار:

- السياسات والأهداف التي وضعتها الإدارة فيما يتعلق بالمحفظة وتشغيل تلك السياسات من الناحية العملية؛
- تقييم الإدارة لأداء المحفظة؛ و
- استراتيجية الإدارة فيما يتعلق بتحقيق إيرادات فوائد الحصص التعاقدية أو تحقيق مكاسب رأسمالية.

اضمحلال الأدوات المالية

تقييم ما إذا كانت المخاطر الائتمانية على الموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وإضافة معلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. للحصول على المزيد من التفاصيل راجع الإيضاح رقم ٤.

قياس مخاطر الخسارة الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطبقة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو مجال يتطلب استخدام النماذج المعقدة والافتراضات الجوهرية حول الظروف الاقتصادية المستقبلية والسلوك الائتماني (على سبيل المثال، احتمال تعثر العملاء في السداد والخسائر الناتجة)، وتقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات. وتستند هذه التقديرات إلى عدد من العوامل حيث يمكن أن تؤدي التغييرات إلى مستويات مختلفة من المخصصات.

تمثل عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة نتائج النماذج المعقدة المتضمنة عدداً من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. كما يتطلب عمل عدد من الاجتهادات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير لزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تحديد الترابط بين سيناريوهات الاقتصاد الكلي والمدخلات الاقتصادية، مثل مستويات البطالة وقيم الضمانات وتأثيرها على احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد؛
- الاختيار والترجيحات النسبية لسيناريوهات النظرة المستقبلية لاشتقاق المدخلات الاقتصادية في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- إنشاء مجموعات من الموجودات المالية المماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛ و
- تحديد فترة التعرض ذات الصلة فيما يتعلق بالتسهيلات المتجددة والتسهيلات التي تخضع لإعادة الهيكلة في وقت إعداد التقارير المالية.

٤ معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

إن المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار المجموعة للقوائم المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار (الزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٣ المتعلق بعدم التيقن بشأن معالجة ضريبة الدخل (الزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بميزات الدفع المسبق مع التعويض السلبي (الزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (صادرة في شهر ديسمبر ٢٠١٧)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال (الزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)
 - معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل (الزامي من اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩)
 - معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ المتعلق بتكاليف الإقراض (الزامي من اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩).
- لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على المركز المالي للمجموعة والنتائج المترتبة من تطبيق المعايير التي لم يتم تطبيقها بعد.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمه)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٥ معايير وتفسيرات صادرة وإلزامية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء تطبيق المعايير أو التعديلات الجديدة التالية للمعايير القائمة والمطبقة من قبل المجموعة، والتي هي إلزامية للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع العملاء
 - تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ المتعلق بمعاملات بالعملة الأجنبية والمقابل المدفوع مقدماً
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (المعدل) المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المعدل)
- لم يكن للمعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المذكورة أعلاه التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي هي إلزامية للفترة المحاسبية السنوية المبتدئة من ١ يناير ٢٠١٨، أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة، باستثناء تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والموضح بالتفصيل في الإيضاح رقم ٦-١٧ أدناه وتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (المعدل) الذي أدى إلى إفصاحات إضافية.

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

١-٦ استثمارات في شركات زميلة

يتم حساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة.

يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الاقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للاستثمار وهي غير مطفأة ولا يتم فحصها للاضمحلال.

إن الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هو القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

تعكس قائمة الأرباح أو الخسائر حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من الدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في أية تغييرات وتوضح عن هذا، إذا استلزم الأمر في قائمة التغيرات في حقوق الملكية. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار إجمالي حصة المجموعة في الربح أو الخسارة في الشركة الزميلة في مقدمة قائمة الأرباح أو الخسائر خارج الربح التشغيلي ويمثل الربح أو الخسارة بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشي مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال على استثماراتها في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمارات في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. فني هذه الحالة تقوم المجموعة باحتساب قيمة اضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وإثبات الخسارة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقبيل وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر أو السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الاستبعاد في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

٢-٦ عقارات ومعدات

تدرج جميع بنود العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم حساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع العقارات والمعدات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، بخلاف الأراضي المملوكة ملكاً حراً حيث أن ليس لها عمراً محدداً.

١-٢-٦ الإثبات والقياس

يتم قياس بنود العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم وأي خسائر اضمحلال متراكمة.

إذا كانت الأجزاء الجوهرية من بند العقارات والمعدات ذات أعمار إنتاجية مختلفة، فإنه يتم احتسابها كبنود منفصلة (مكونات رئيسية) للعقارات والمعدات.

يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد بند العقارات والمعدات (المحتسبة كفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للبند) ضمن الدخل الآخر في الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢-٦ التكاليف اللاحقة

يتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما يكون من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية للنفقات إلى المجموعة. يتم احتساب تكاليف الإصلاح والصيانة الجارية عند تكبدها.

٣-٢-٦ الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة بنود العقارات والمعدات بعد حسم قيمها المتبقية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، ويتم إثباتها بصمة عامة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم استهلاك الموجودات المؤجرة على مدى فترة عقد الإيجار أو أعمار الإنتاجية المقدرة، أيهما أقصر، إلا إذا كان من المرجح بشكل معقول بأن تحصل المجموعة على ملكية الموجود في نهاية فترة الإيجار. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للبنود الجوهرية للعقارات والمعدات:

مباني على ممتلكات مملوكة ملكاً حراً	١٥ - ٣٠ سنة
أثاث وتركيبات ومركبات وحواسيب ومعدات مكتبية	٣ - ٥ سنوات

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للموجودات في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر.

٤-٢-٦ إعادة التصنيف إلى الاستثمارات العقارية

عندما يتغير استخدام العقارات من عقارات يشغلها المالك إلى استثمارات عقارية، فإنه يتم تصنيفها إلى استثمارات عقارية ويتم إدراجها بالتكلفة وذلك تمشياً مع السياسة المحاسبية الموضحة في الإيضاح رقم ٣-٦.

٣-٦ استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي تلك العقارات المحتفظ بها من قبل المجموعة لفرض تحقيق دخل الإيجارات أو ارتفاع قيمتها أو كليهما. يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم وأي خسائر اضمحلال. يتم احتساب الاستهلاك بالتكلفة على أساس القسط الثابت بمعدلات سنوية والتي تهدف إلى شطب الاستثمارات العقارية على أعمارها الإنتاجية المقدرة. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد الاستثمارات العقارية (المحتسبة كفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للبيد) في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

٤-٦ الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي محسوماً منه الخصومات ومخصصات لأي مبالغ غير قابلة للتحويل. يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها عندما من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. تشطب الديون المدومة عندما لا يكون هناك احتمال لاستردادها.

٥-٦ قروض لأجل

يتم مبدئياً قياس القرض لأجل بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملات المباشرة الإضافية، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الضمني.

٦-٦ الودائع

يتم مبدئياً قياس القرض لأجل بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملات المباشرة الإضافية، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الضمني.

٧-٦ المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، والتي يمكن قياسها بواقعية ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للمنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات.

٨-٦ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تتم تغطية حقوق التقاعد (والمكافآت الاجتماعية الأخرى) للموظفين البحرينيين من قبل الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية التي يساهم فيها الموظفون وأصحاب العمل على أساس شهري نسبة ثابتة من الرواتب. يتم إثبات حصة المجموعة من المساهمات في هذا النظام، وهي خطة مساهمة محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين كمصروفات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يحق للموظفين الأجانب مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل البحريني للقطاع الخاص لسنة ٢٠١٢، وتحسب بناءً على مدة الخدمة والراتب عند إنهاء التوظيف. يتم عمل المخصص لهذا الالتزام غير الممول والذي يمثل خطة المنافع المحددة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين عن طريق احتساب الالتزام الاعترافي على أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ إعداد التقارير المالية. يتم إثبات المخصص كمصروفات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢٠١٨ ديسمبر

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٩-٦ دخل الإثبات

يتم إثبات دخل ومصروفات الفوائد في الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يمثل معدل الفائدة الفعلي المعدل الذي يخضم بالضبط المدفوعات والمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للموجود المالي أو المطلوب المالي (أو، حسب مقتضى الحال، فترة أقصر) إلى القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي. عند احتساب معدل الفائدة الفعلي، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية الأخذ في الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة المالية ولكن ليست الخسائر الائتمانية المستقبلية.

يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي على تكاليف المعاملة والرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تتضمن تكاليف المعاملة على التكاليف الإضافية التي تنسب مباشرة إلى اقتناء أو إصدار الموجود أو المطلوب المالي.

١٠-٦ دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يوجد لدى المجموعة الحق لاستلام مدفوعات أرباح الأسهم.

١١-٦ دخل الرسوم والعمولات

يتم تضمين دخل الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للموجود أو المطلوب المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إثبات دخل الرسوم والعمولات الأخرى بما في ذلك رسوم الخدمات المحاسبية ورسوم إدارة الاستثمار وعمولات البيع ورسوم طرح الاستثمار ورسوم القروض المشتركة عند تقديم الخدمات ذات الصلة. إذا لم يكن من المتوقع أن يسحب القرض نتيجة لارتباطات القرض، فإنه يتم إثبات ارتباطات القرض ذات الصلة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الارتباط.

تتعلق مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى بشكل رئيسي برسوم المعاملات والخدمات، والتي يتم احتسابها كمصروفات عند استلام الخدمات.

١٢-٦ دخل الإيجار

يتم إثبات دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية كإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. يتم إثبات حوافز الإيجار الممنوحة كجزء لا يتجزأ من مجموع دخل الإيجار على مدى فترة عقد الإيجار.

١٣-٦ مساهمة رأسمالية أخرى

تمثل هذه مساهمة غير متبادلة لا تستحق عليها فائدة ولا توجد لها شروط سداد محددة وسيتم سدادها فقط عند تصفية البنك وبالتالي تم تصنيفها كأهم حقوق الملكية.

١٤-٦ العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بتاريخ إعداد التقارير المالية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. تمثل مكاسب أو خسائر العملات الأجنبية على البنود النقدية الفرق بين التكلفة المطنأة في العملة الرئيسية في بداية السنة، معدلة لمعدل الفائدة والمدفوعات خلال السنة، والتكلفة المطنأة للعملات الأجنبية التي تم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بناءً على التكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة.

يتم بصفة عامة إثبات الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

١٥-٦ النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على أوراق نقدية وعمليات معدنية في الصندوق وأرصدة غير خاضعة لقيود محتفظ بها لدى مصرف البحرين المركزي وموجودات مالية عالية السيولة ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإقتناء التي تخضع لمخاطر غير جوهرية للتغيرات في قيمتها العادلة، ويتم استخدامها من قبل المجموعة لإدارة ارتباطاتها قصيرة الأجل. يتم إدراج النقد وما في حكمه بالتكلفة المطنأة في قائمة المركز المالي.

١٦-٦ المشتقات

ضمن الأعمال الاعتيادية، يدخل البنك في معاملات تتضمن على الأداة المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات على تحركات الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المعنية والسعر المرجعي أو المؤشر. تتضمن الأدوات المالية المشتقة على عقود الصرف الأجنبي الآجلة.

العقود الآجلة هي عبارة عن اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة معدة للتعامل بها في السوق غير المنتظمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥-١٧-٦ تسوية المخصص المسجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ١ يناير ٢٠١٨

يوضح الجدول التالي تسوية المخصص المسجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ إلى المخصص المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨ الناتج من التحول إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩:

كما في ١ يناير ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	تعديل التحول ألف دينار بحريني	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني
٧٧	٧٧	-
٢٢,٢٦٢	٣,٢٢٦	١٩,٠٣٦
١,٣٩٢	-	١,٣٩٢
٢٥٤	٢٥٤	-
٢٣,٩٨٥	٣,٥٥٧	٢٠,٤٢٨

المخصص / الخسائر الائتمانية المتعلقة بما يلي:

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

تمويلات إسلامية وقروض للعملاء

موجودات أخرى

مطلوبات أخرى (مقابل التعرضات غير المدرجة بالميزانية)

٦-١٧-٦ التصنيف والقياس

يحتوي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على نهج جديد للتصنيف والقياس فيما يتعلق بالموجودات المالية والذي يعكس نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله إدارة الموجودات وخصائص التدفقات النقدية الأساسية. بناءً على التقييم، كان لدى المجموعة سندات دين مصنفة كمدرجة بالقيمة من خلال الأرباح أو الخسائر بقيمة عادلة قدرها ٦,٠١٢ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، قامت المجموعة بتصنيف هذه الاستثمارات كمقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. نتيجة لإعادة التصنيف هذا، تم إثبات زيادة قدرها ٢٠ ألف دينار بحريني في قائمة التغيرات في حقوق الملكية مع انخفاض مقابل احتياطي القيمة العادلة (الاحتياطيات الأخرى) نتيجة إعادة تصنيف خسارة القيمة العادلة قائمة التغيرات في حقوق الملكية للمجموعة. قامت المجموعة بتطبيق تصنيف وقياس التحول بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥.

٧-١٧-٦ الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقوم البنك بإثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

(أ) استثمارات الدين؛

(ب) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى؛

(ج) تمويلات إسلامية وقروض للعملاء؛

(د) اعتمادات مستندية وضمانات مصرفية؛ و

(هـ) ارتباطات غير مسحوبة غير قابلة للتقاضي

تقيس المجموعة محضات الخسارة بمبلغ مساوي للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر باستثناء للموجودات المالية الأخرى التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري من إثباتها المبدئي، والتي تم قياس خسائرها الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً هي جزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد الموجودات المالية المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي.

٨-١٧-٦ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير احتمالية مرجحة للخسائر الائتمانية ويتم قياسها وفقاً لما يلي:

أسس القياس

نوع الأداة المالية

(أ) الموجودات المالية التي هي غير مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي	كالقيمة الحالية لكل العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنفأة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي يتوقع البنك استلامه).
(ب) الموجودات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي	كالفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.
(ج) ارتباطات القروض غير المحسوبة غير القابلة للتقاضي	كالقيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للبنك إذا قام حامل ارتباط القرض بسحب القرض وبين التدفقات النقدية الذي يتوقع البنك استلامه.
(د) الاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية	كالمدفوعات المتوقعة لتعويض حامل الأداة محسوماً منها أي مبالغ يتوقع البنك استردادها.

يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى الأداة الفردية مع الأخذ في الاعتبار التدفقات النقدية المتوقعة واحتمالية التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد وعامل تحويل الائتمان ومعدل الخصم.

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٧-٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

٨-١٧-٦ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

فيما يلي المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة والتي تشكل الهيكل الخاص بالشروط والمتغيرات:

- (١) احتمالية حدوث التعثر في السداد؛
- (٢) الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ و
- (٣) قيمة التعرض عند التعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصمة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تعتبر تقديرات احتمالية حدوث التعثر في السداد هي بمثابة التقديرات في تاريخ محدد، ويتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائية ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف الأخرى والتعرضات. وتعتمد هذه النماذج الإحصائية على البيانات التي تشمل كلاً من العوامل الكمية والنوعية. إذا تم تحريك الطرف الآخر أو التعرض بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي إلى تغيير في تقدير احتمالية التعثر في السداد ذات الصلة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر في السداد. يقدر البنك الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراته السابقة لمدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. يأخذ نماذج الخسارة في حالة التعثر في السداد في الاعتبار قيمة الضمان المتوقع وتكاليف الاسترداد لأي ضمان والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجودات المالية.

تمثل تعرضات التعثر في السداد التعرضات المتوقعة في حالة التعثر في السداد. ويستمد البنك قيمة التعرض عند التعثر في السداد من التعرض الحالي للطرف الآخر والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن قيمة التعرض عند التعثر في السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمته المدرجة. بالنسبة لارتباطات غير المسحوبة والاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية، تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد المبالغ المستقبلية المحتملة التي تم سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها على أساس الملاحظات التاريخية وتوقعات النظرة المستقبلية.

فترة حدود التعرض هي الفترة التي يتم أخذها في الاعتبار في حالات التعثر في السداد المحتملة، وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (بالأخص لحسابات المرحلة ٢ ذات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر).

خاضعة لاستخدام الحد الأقصى لاحتمالية حدوث التعثر في السداد للموجودات المالية التي لم تزد مخاطر الائتمان بشكل جوهري على مدى ١٢ شهراً، يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة بالأخذ في الاعتبار مخاطر التعثر في السداد على مدى الحد الأقصى للفترة التعاقدية (متضمنة على أي خيارات تمديد للمقترض) التي يتعرض فيها لمخاطر الائتمان، حتى لو يأخذ البنك في الاعتبار فترة أطول، بالنسبة لأغراض إدارة المخاطر. يمتد الحد الأقصى للفترة التعاقدية إلى التاريخ الذي يكون لدى البنك الحق أن يطلب سداد دفعة مقدمة أو أن ينهي ارتباط القرض أو الضمان.

بالنسبة للتسهيلات التي تشمل كلاً من القرض وعنصر الارتباط غير المسحوب، يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى فترة أطول من الحد الأقصى للفترة التعاقدية إذا كانت قدرة البنك التعاقدية على طلب السداد وإلغاء الارتباط غير المسحوب لا يحد من تعرض البنك للخسائر الائتمانية لفترة الإشعار التعاقدية. لا توجد لهذه التسهيلات آجال ثابتة أو هيكل سداد محدد ويتم إدارتها على أساس جماعي. يمكن للبنك إلغاءها فوراً، ولكن لا يتم تطبيق هذا الحق التعاقدية ضمن عمليات الإدارة اليومية الاعتيادية ولكن فقط عندما يكون البنك على علم بحدوث زيادة في المخاطر الائتمانية على مستوى التسهيل. تم تقدير الفترة الأطول تلك بالأخذ في الاعتبار إدارة المخاطر الائتمانية التي يتوقع البنك اتخاذها والتي تعمل على التقليل من الخسائر الائتمانية المتوقعة. وتشمل هذه انخفاضاً في الحد الأدنى، إلغاء التسهيل و/ أو تحويل الرصيد القائم إلى قرض بشروط سداد ثابتة.

٩-١٧-٦ إعادة تفاوض الموجودات المالية

كلما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القروض بدلاً من امتلاك الضمانات. وقد يترتب على ذلك تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد إعادة التفاوض بشأن الشروط، يتم قياس أي اضمحلال باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي كما تم احتسابه قبل تعديل الشروط ولم يعد يعتبر القرض بأن فات موعد استحقاقه. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة القروض المعاد تفاوضها للتأكد بأن جميع المعايير تم استيفاؤها وبأن المدفوعات المستقبلية من الممكن أن تحدث.

في تمويل المشاريع، قد يكون هناك تأخير في تنفيذ المشروع، وفي بعض الحالات، قد تستغرق المشاريع وقتاً أطول لتحقيق الفائض. لدى البنك في مثل هذه الحالات، حيث توجد هناك حاجة حقيقية والتزام من العميل، يوافق على إعادة الهيكلة.

لا يتجاوز الحد الأقصى لمدة التسهيل بعد عملية إعادة الهيكلة ١٥ سنة من دفع أول دفعة للتسهيل. كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، يتم تحويل الحسابات المعاد هيكلتها إلى المرحلة ٢ مباشرةً لفترة لا تقل عن ١٢ شهراً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٧-٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

١٠-١٧-٦ الموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يقوم البنك بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة هي مضمحلة ائتمانياً. يعد الموجود المالي مضمحل ائتمانياً عندما يكون قد وقع حدث أو أكثر من الأحداث ويكون لها تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بالنسبة لذلك الموجود المالي.

١١-١٧-٦ عرض لمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي على النحو التالي:

(أ) يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛ و

(ب) حيثما تتضمن الأدوات المالية على كلٍ من العنصر المسحوب أو غير المسحوب، (كما في حالة السحوبات على المكشوف من البنك والاعتمادات المستندية / حدود الضمانات المصرفية وما إلى ذلك)، يقوم البنك بعرض مخصص الخسارة للحد المعتمد للتسهيل ضمن "المطلوبات الأخرى".

١٢-١٧-٦ شطب

ستظل السياسة المحاسبية للبنك لعملية الشطب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما هي. يتم شطب الموجودات المالية إما جزئياً أو كلياً فقط عندما بحث البنك باستفاضة معظم سبل الاسترداد ويتم الإثبات بعد ذلك بأنه من الواضح بأن المبلغ المستحق للدين غير قابل للاسترداد. ومع ذلك، في جميع حالات الشطب، تستمر الجهود التي يبذلها البنك من أجل استرداد المبلغ المستحق ويتم تقديم تحديثات دورية إلى مجلس الإدارة. إذا كان المبلغ المطلوب شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكم، يعامل الفرق أولاً كإضافة إلى المخصص التي يتم تطبيقه بعد ذلك مقابل إجمالي القيمة المدرجة. وتفيد أية مبالغ مستردة لاحقة إلى "دخل آخر".

١٨-٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي مطابقة لتلك المنصوح عنها في القوائم المالية المدققة الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ باستثناء للتغيرات المطبقة نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما هو موضح في الإيضاحات أدناه.

تعرض أنشطة المجموعة للعديد من المخاطر المالية وتتضمن تلك الأنشطة على تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة معينة من المخاطر أو مزيج من المخاطر. إن أخذ المخاطر يعتبر أمراً جوهرياً بالنسبة للخدمات المصرفية وأن تلك المخاطر هي نتيجة حتمية للمشاركة في أسواق المال. وعليه، يتمثل هدف المجموعة في تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتقليل الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

يتم وضع السياسات والإجراءات والأنظمة المتعلقة بإدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع الإجراءات الرقابية المناسبة للتقليل من تلك المخاطر. ويقوم البنك بمراجعة السياسات والأنظمة المتعلقة بإدارة المخاطر بصورة مستمرة لمقابلة التغيرات في الأسواق والمنتجات وإتباع أفضل الممارسات المصرفية.

تقوم إدارة المخاطر التابعة للمجموعة بإدارة المخاطر طبقاً للسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة. كما تقوم بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون مع الوحدات العاملة بالبنك. ومن أهم المخاطر التي تم تحديدها من قبل البنك هي مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق. وتتضمن مخاطر السوق على مخاطر العملة ومخاطر معدل الربح ومخاطر الأسعار.

١-١٨-٦ مخاطر الائتمان

تعتبر مخاطر الائتمان من أكثر المخاطر أهمية التي يتعرض لها البنك. يتعرض البنك لمخاطر الائتمان التي تتمثل في عدم قدرة الطرف الآخر لعملية مالية على الوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد البنك لخسارة مالية. وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة أساسية من التمويلات (أو التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء) والودائع لدى البنوك الأخرى والاستثمارات التي تمت في أدوات الدين. كما تتواجد مخاطر الائتمان في بعض الأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية بما في ذلك الضمانات المتعلقة بشراء وبيع العملات الأجنبية والاعتمادات المستندية وخطابات القبول والارتباطات لتمديد الائتمان. وتتم متابعة ومراقبة مخاطر الائتمان من قبل إدارة المخاطر التابعة للمجموعة الذي يقوم بوضع معايير بشأن الأنشطة التمويلية للبنك.

٢-١٨-٦ الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر في السداد بتاريخ التقييم مع مخاطر التعثر في السداد عند الإثبات المبدئي. يتم إجراء هذا التقييم في كل تاريخ تقييم.

استخدام آراء الخبير الائتماني الخاص به، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة، كما يمكن للبنك أن يحدد أن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب. يراقب البنك مدى فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وذلك من خلال إجراء مراجعة منتظمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٨-٦ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

يصنف المصرف أدواته المالية إلى المرحلة ١ والمرحلة ٢ والمرحلة ٣ على أساس منهجية الانخفاض في القيمة المطبقة، كما هو موضح أدناه:

المرحلة ١: بالنسبة للأدوات المالية التي لم تكن هناك زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ إثباتها المبدئي والتي هي غير مضمحلة ائتمانياً منذ منحها، يثبت البنك المخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. يتم تصنيف جميع الحسابات عند منحها على أنها مرحلة ١.

المرحلة ٢: بالنسبة للأدوات المالية التي كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ إثباتها المبدئي ولكنها غير مضمحلة ائتمانياً، يثبت البنك المخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لجميع التمويلات والقروض المصنفة في هذه المرحلة بناءً على بيان الاستحقاق الفعلي / المتوقع بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة التسهيلات.

المرحلة ٣: بالنسبة للأدوات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً، يثبت البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. يتم تصنيف العميل ضمن المرحلة ٣ على أساس عملية تحديد التعثر في السداد أي عدد أيام التأخر في السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

٣-١٨-٦ إصدار الهيكل الزمني لاحتمالية حدوث التعثر في السداد

يقوم البنك بجمع معلومات عن الأداء والتعثر في السداد بشأن تعرضات مخاطره الائتمانية والتي تم تحليلها حسب نوع المنتج والمقترض بالإضافة إلى درجة المخاطر الائتمانية.

يستخدم البنك النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها، ويقوم بتقدير العمر المتبقي من احتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات بالإضافة إلى التغيرات المتوقعة نتيجة لتجاوز الفترات الزمنية المقررة.

يتضمن هذا التحليل على تحديد وتحديث العلاقة بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي، وكذلك إجراء تحليل متعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل خبرة منح الوقت) على مخاطر التعثر في السداد. بالنسبة لمعظم التعرضات، تتضمن المؤشرات الرئيسية للاقتصاد الكلي على نمو الناتج المحلي الإجمالي والنمو الاقتصادي وأسعار الفائدة ومعدلات البطالة والتضخم.

واستناداً على مشورة من الخبير الاقتصادي وبالنظر إلى مجموعة متنوعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، يضع البنك نظرة أساسية للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة، وكذلك مجموعة معقولة من السيناريوهات المحتملة الأخرى (أي إضافة معلومات النظرة المستقبلية)، ومن ثم يستخدم البنك هذه التوقعات لتعديل تقديراته حول احتمالية حدوث التعثر في السداد.

بالنسبة لمحفظه التمويل، من خلال مراجعة سنوية لمحفظه الشركة، يراقب البنك الأداء السنوي لحساب احتمالية التعثر في السداد على مدى سنة واحدة خلال السنوات الخمس السابقة.

يتم قياس احتماليه التعثر في السداد لكل قطاع باستخدام تقدير التعثر في السداد الملحوظ ويتم حساب احتمالية التعثر في السداد على أساس مستوى حزمة من عدد أيام التأخر في السداد لكل قطاع بشكل منفصل. بموجب هذا التحليل، يتم تعقب حالة التأخر في السداد للحسابات لفترة سنة واحدة مع دورة شهرية متحركة. يتم الأخذ في الاعتبار كحد أدنى بيانات التأخر في السداد لمدة ٥ سنوات.

٦-١٨-٤ تعريف التعثر في "السداد" و"التحسن"

يتماشى تعريف البنك للتعثر في السداد مع التوجيهات التنظيمية وممارسات إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. سوف تقع الموجودات المتعثر في السداد ضمن المرحلة ٢. بصفة عامة، يتم اعتبار الطرف الآخر في حالة التعثر في السداد، وبالتالي، يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية ذات الصلة مضمحلة فقط عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر من الأحداث بعد الإثبات المبدئي للموجود ("حدث الخسارة") وبأن حدث الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بموثوقية. قد لا يكون من الممكن تحديد حدث واحد منفصل الذي تسبب في الاضمحلال؛ بدلاً من ذلك قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تسببت في حدوث الخسائر الائتمانية المتوقعة نتيجة للأحداث المستقبلية، بغض النظر عن مدى احتمالية عدم إثباتها. يتضمن الدليل الموضوعي بأن الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضمحلة على بيانات يمكن ملاحظتها التي لفتت انتباه حامل الموجود. فيما يلي بعض المؤشرات لتحديد اضمحلال الموجودات (لا ينبغي بالضرورة ملاحظة المؤشرات على أساس فردي):

- الصعوبات المالية الجوهرية التي تواجه جهة المصدر أو الملتزم؛
- خرق جوهرى لتعهدات التسهيل وشروط العقد (خاصة للسلطة التقديرية للإدارة)؛
- منح للمقترض التنازلات التي لن يأخذها المقرض في الاعتبار باستثناء لأسباب اقتصادية أو قانونية المتعلقة بالصعوبات المالية للمقترض؛
- مؤشرات تشير بأن المقترض سيعلن إفلاسه أو إعادة التنظيم المالي؛
- خفض جوهرى في التصنيف الائتماني من قبل وكالة التصنيف الائتماني الخارجي؛
- احتفاء السوق النشطة نتيجة لوجود صعوبات مالية؛

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٦ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٨-٦ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٤-١٨-٦ تعريف التعثر في "السداد" و"التحسن" (تتمة)

- وجود مدفوعات تعاقدية متأخرة في السداد سواء على المبلغ الأصلي للدين أو الفائدة على المبلغ الأصلي للقائم؛ أو / و
- تدهور في قيمة الأوراق المالية واحتمالية تحقيق ذلك بنجاح.

بصفة عامة، تعتبر الأطراف الأخرى التي لديها تسهيلات متأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بأنها متعثرة في السداد.

يتم اعتبار الأداة المالية على أنه "متحسن" ولذلك يتم إعادة تصنيفها خارج المرحلة ٣ عندما لا تكون أي من معايير التعثر في السداد موجودة على الأقل لمدة ١٢ شهراً متتالية. يعتمد القرار المتعلق بتصنيف الموجود على أنه المرحلة ٢ أو المرحلة ١ بمجرد تحسنه على درجة الائتمان المحدثة، في وقت التحسن، وما إذا كان هذا يشير إلى حدوث زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية مقارنة عند الإثبات المبدئي.

٥-١٨-٦ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية

يُدرج البنك افتراضات النظرة المستقبلية في كل من تقييماته لتحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأداة قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وقياسه للخسائر الائتمانية المتوقعة. إن مصادر بيانات توقعات الاقتصاد الكلي السنوية للبنك لمختلف المتغيرات هي من العديد من قواعد البيانات بما في ذلك قاعدة بيانات صندوق النقد الدولي في البحرين وبلومبرغ ورويترز والبنك الدولي.

يتم التحقق من المتغيرات الاقتصادية الكلية والترابط بينها مع احتمالية التعثر في السداد خلال السنوات الخمس السابقة ويتم استخدام فقط تلك المتغيرات التي يمكن توضيح التغيرات الخاصة بها. تمارس الإدارة الاجتهادات عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي.

٧ نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,٨٧٣	٢,٢١٨	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٧,٠١١	٢١,٩١٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٩,٨٨٤	٢٤,١٣٥	
(١,٥٥٣)	(١,٥٣٠)	محسوماً منها: احتياطي لدى مصرف البحرين المركزي
(١١,٨٠٧)	(٩,٩١٣)	محسوماً منها: إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٩٠ يوماً
-	٦١	إضافة: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٦,٥٢٤	١٢,٧٥٣	النقد وما في حكمة في نهاية السنة

٨ تمويلات إسلامية وقروض للعملاء

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١١٤,٨٤١	٨٩,٦٨٩	تمويل مشاريع - إسلامية
١١,٢٦٨	١٥,٣٦٠	تمويل مشاريع - تقليدية
٤,٥٩٦	٤,٢٢٨	صيد الأسماك والزراعة
٥٣٤	-	إجارة مستحقة القبض
٢,٣٣٢	١,١٥٩	قروض أخرى
١٣٣,٥٧١	١١٠,٤٣٦	
(١٩,٠٣٦)	(٢٤,٥٧٠)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة / المخصص*
١١٤,٥٣٥	٨٥,٨٦٦	

* تتضمن هذه على خسائر ائتمانية بمبلغ وقدره ١٥,٥٧٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٩,٧٧٥ ألف دينار بحريني) مقابل التمويلات الإسلامية للعملاء.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٨ تمويلات إسلامية وقروض للعملاء (تتمة)

فيما يلي أدناه هو التغيير في الخسائر الائتمانية المتوقعة على التمويلات الإسلامية وقروض العملاء:

٢٠١٧		٢٠١٨			
المجموع	المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة اثتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة اثتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	
١٤,٩٩٥	١٩,٠٣٦	١٨,٠٩٦	١٨٦	٧٥٤	الرصيد كما في ١ يناير
-	٣,٢٢٦	٢,١١٨	٩٩٦	١١٢	تعديل التحول
١٤,٩٩٥	٢٢,٢٦٢	٢٠,٢١٤	١,١٨٢	٨٦٦	الرصيد الافتتاحي كما في ١ يناير (معاد عرضه)
-	-	(٢٣٦)	(٨٧)	٣٢٣	تغييرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:
-	-	(٢٩١)	٣٢٩	(٣٨)	محول إلى خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً
-	-	٥٨٧	(٥٢٨)	(٥٩)	محول إلى المرحلة ٢ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر غير المضمحلة اثتمانياً)
١٠,٦٢٨	٤,٦٤٤	٣,٩٧٦	٥٢١	١٤٧	محول إلى المرحلة ٣ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر المضمحلة اثتمانياً)
(٢,٤٧٦)	(١,٤٣٤)	(٥٢٣)	(٤١٦)	(٤٩٥)	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
	٣,٢١٠	٣,٥١٣	(١٨١)	(١٢٢)	استرداد / مخصصات انتعت الحاجة إليها
٨,١٥٢	(٩٠٢)	(٨٩٧)	(٣)	(٢)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة - صافي
١٩,٠٣٦	٢٤,٥٧٠	٢٢,٨٣٠	٩٩٨	٧٤٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، بلغت الفوائد المعلقة على القروض التي فات موعد استحقاقها والمضمحلة بالكامل ٢,١٠٩ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١,٨٥٢ ألف دينار بحريني)، قام البنك بمعالجة تلك الفوائد كحساب غير مدرج في الميزانية.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المشتملة على نقد وأوراق مالية وعقارات محتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض المضمحلة بشكل فردي ٩,٠١١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٩,٦٩٥ ألف دينار بحريني).

تم شطب مبلغ الضمانات المستحقة على التمويلات الإسلامية من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، وبلغت تلك التي لا تزال خاضعة لأنشطة التنفيذ ٤,٥٠٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٥,٠٠٠ ألف دينار بحريني).

٩ أوراق مالية استثمارية

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٣٧٥	٤,٦١٢	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
٧٢٩	٦٧٦	أسهم حقوق الملكية التقليدية
٦,٠١٢	-	أسهم حقوق الملكية الإسلامية
١٢,١١٦	٥,٢٨٨	صكوك
١٣٣	١٨٤	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
-	٦,٥٠٤	أسهم حقوق الملكية التقليدية
-	٦,٠٩٣	سندات الدين التقليدية *
١٣٣	١٢,٧٨١	صكوك *
٢,٨٩٤	١٣,٠٧٥	مدرجة بالتكلفة المطفأة:
١٥,١٤٣	٣١,١٤٤	سندات الدين التقليدية *

* تعتبر هذه التعرضات لحكومة بلد المنشأ أي مملكة البحرين منخفضة المخاطر وقابلة للاسترداد بالكامل، وبالتالي لم يتم قياس أي خسائر ائتمانية متوقعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٠ استثمارات في شركات زميلة

لدى المجموعة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٧: ٢٠٪) في الشركة العربية لسيارات الأجرة، شركة تأسست في مملكة البحرين وتقوم بتشغيل وإدارة خدمات سيارات الأجرة. لدى المجموعة حصة ملكية بنسبة ٢١,١٣٪ (٢٠١٧: ٢١,١٣٪) في بنك الإبداع، بنك تأسس في مملكة البحرين ويقوم بتقديم القروض الصغيرة والخدمات الاستشارية ذات الصلة.

تم احتساب الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية في هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		القيمة المدرجة لاستثمار المجموعة في الشركات الزميلة
٤١٩	٤١٩	في ١ يناير
-	١١٣	حصة البنك من ربح شركات زميلة
-	(١٨١)	التغيرات في قائمة التغيرات في حقوق الملكية
-	(٩٢)	اضمحلال على استثمار في الشركات الزميلة
٤١٩	٢٥٩	في ٣١ ديسمبر

١١ استثمارات عقارية

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٢,٢٦٤	١٢,٠٣٣	في ١ يناير
٢٥٠	-	إضافات خلال السنة
-	٤٣٥	محول من عقارات ومعدات (إيضاح ١٢)
(٤٨١)	(٤٦٨)	الاستهلاك المحتسب للسنة
١٢,٠٣٣	١٢,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، تتضمن الاستثمارات العقارية على ٤ مباني (٢٠١٧: ٣ مباني) بـصافي قيمة عادلة قدرها ١٧,٤٩٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٤,١٢١ ألف دينار بحريني). كما تم تحديده من قبل الإدارة (٢٠١٧: مئتمن عقارات خارجي مستقل، لديه مؤهلات وخبرات مهنية معتمدة مناسبة في موقع وفتة العقار الذي يتم تقييمه).

تم تصنيف قياس القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كقيمة عادلة ضمن المستوى ٣ بناءً على مدخلات تقنيات التقييم المستخدمة. يأخذ نموذج التدفقات النقدية المخصومة في الاعتبار القيمة الحالية لصافي التدفقات النقدية المحققة من العقار، مع الأخذ في الاعتبار معدل نمو الإيجار المتوقع وفترات الفراغ ومعدل الإشغال وتكاليف حوافز الإيجار مثل فتحات بدون دفع الإيجار والتكاليف الأخرى التي لا يدفعها المستأجر. يتم خصم صافي التدفقات النقدية المتوقعة باستخدام معدلات الخصم المعدلة حسب المخاطر. من بين العوامل الأخرى، يأخذ تقدير معدل الخصم في الاعتبار جودة المبنى وموقعه والجدارة الائتمانية للمستأجر وشروط عقد التأجير.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٢ عقارات ومعدات

أراضي مملوكة ملكاً حراً ألف دينار بحريني	ممتلكات مملوكة ملكاً حراً ألف دينار بحريني	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٩٣	٣٦٢	٥٠٠	١,١٥٥
٢٩٣	٤١٧	٥٠٦	١,٢١٦
صافي القيم الدفترية:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			

١٣ موجودات أخرى

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٨٣١	١,٤٥٠	إيجار وذمم مدينة أخرى - صافي
١,١٥٩	١,١٥٩	مبالغ مستحقة القبض من وزارة البلديات
١٣٨	٥٦٦	فوائد مستحقة القبض
٢١٥	٢٢٢	مبالغ مستحقة القبض من وزارة المالية
٥٩٧	٢٤٩	مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٢,٩٤٠	٣,٦٤٦	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية ١,٩٤٢ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١,٢٢٩ ألف دينار بحريني).

١٤ قروض لأجل

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٢,٦٠٨	١,٣٢٧	الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية
٩,٠٢٩	٨,٥٢٦	الصندوق السعودي للتنمية
٤٠,٠٣٧	٤٠,٧٥٤	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
٥١,٦٧٤	٥٠,٦٠٧	
٥٦,١٥٠	٥١,٦٧٤	في ١ يناير
-	٤,٧١٣	سحب قرض
(٤,٤٧٦)	(٥,٧٨٠)	سداد القروض
٥١,٦٧٤	٥٠,٦٠٧	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٤ قروض لأجل (تتمة)

الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية

لقد حصل البنك على قرض من الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية في سنة ١٩٩٨. هذا التسهيل تم سحبه بالكامل ويسدد على ٣٠ قسط نصف سنوي متساوي ابتداءً من ١٥ مايو ٢٠٠٥. يحمل هذا التسهيل فائدة ورسوم إدارية بمعدل ١,٥٪ و ٠,٥٪ (٢٠١٧: ١,٥٪ و ٠,٥٪) على التوالي. وزارة المالية هي الضامن لهذا القرض.

تم استخدام متحصلات القرض من قبل البنك لتقديم سلف للعملاء. تتطلب إحدى شروط اتفاقية القرض المبرمة مع الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية أن يتم إعادة الدفع للصندوق أي هامش ربح يحققه البنك من هذه التسهيلات والذي يزيد عن ٤٪ ("فروق الفائدة") على مثل تلك القروض للعملاء. يتم الاحتفاظ بضيق الفائدة في حساب الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية لدى البنك بصفة الأمانة. بلغ الرصيد في نهاية السنة ٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: نفس المبلغ). يستخدم هذا الحساب فقط لأغراض تنموية مثل التدريب ودراسات الجدوى وتقديم المساعدة التقنية للمقترضين كما تم الاتفاق عليه من قبل كلا الطرفين. خلال سنة ٢٠١٨، لم يتم استخدام أي مبلغ لمثل هذه الأغراض (٢٠١٧: نفسه).

الصندوق السعودي للتنمية

خلال سنة ٢٠١٢، حصل البنك على قرض من الصندوق السعودي للتنمية بقيمة ١٠٠ مليون ريال سعودي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ٢٥ سنة (مع فترة سماح لمدة ٥ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٢,٠٪. وزارة المالية هو الضامن لهذا القرض.

الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي

خلال سنة ٢٠١٣، حصل البنك على قرض من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٣٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪. خلال سنة ٢٠١٤ حصل البنك على قرض ثاني من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪.

خلال سنة ٢٠١٦، حصل البنك على قرض ثالث من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪.

١٥ ودائع

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١١,٣٥٦	-	ودائع من بنوك (إيضاح أ)
٣٥,٠٨٤	٣٥,٠٠١	ودائع من العملاء (إيضاح ب)
٤٦,٤٤٠	٣٥,٠٠١	

إيضاح أ: تتضمن الودائع من البنوك على مبلغ وقدره لا شيء (٢٠١٧: ٣,٧٠١ ألف دينار بحريني) من بنوك إسلامية مودعة لدى بنك البحرين للتنمية على أساس الوكالة.

إيضاح ب: تتضمن الودائع لدى العملاء على مبلغ وقدره ١,٢٥٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١,٧٢٩ ألف دينار بحريني) محتفظ بها كوديعة هامشية مقابل التمويلات المقدمة.

١٦ رأس المال

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	المصرح به:
		١٠٠ مليون (٢٠١٧: ١٠٠ مليون) سهم بقيمة إسمية قدرها دينار واحد للسهم
		الصادر والمدفوع بالكامل:
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	٦٥ مليون (٢٠١٧: ٦٥ مليون) سهم بقيمة إسمية قدرها دينار واحد للسهم

١٧ الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك يتم تحويل ما يعادل ١٠٪ من صافي الربح للسنة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للبنك أن يقرر إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم إجراء مثل هذه التحويلات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٢٠١٧، حيث تكبد البنك صافي خسارة لكلا السنتين.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٨ مساهمة رأسمالية أخرى

تتضمن المساهمة الرأسمالية الأخرى على مساهمة من قبل مساهم رئيسي بموجودات غير نقدية على شكل عقار تجاري للبنك. تم تصنيف العقار كاستثمار عقاري (راجع الإيضاح ١١) الذي تم إثبات قيمته العادلة بتاريخ التحويل ومساهمة رأسمالية في حقوق الملكية قدرها ٣,٦٢٣ ألف دينار بحريني.

١٩ دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٧,٣٩٢	٦,٢٦٧	ربح على التمويلات الإسلامية
٦٧٢	٦٣١	فوائد على القروض التقليدية
٣٢٢	٨٧٣	ربح وفوائد على الأوراق المالية
٦١٨	٤٩٧	ربح وفوائد على الإيداعات
٩,٠٠٤	٨,٢٦٨	

٢٠ مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٥٠٢	١,٤٢٢	فوائد على قروض لأجل
٧٠٨	٣٨٨	فوائد على ودائع من العملاء
٨١	٣٤	ربح على ودائع من تمويلات إسلامية
١٢	٢٦	فوائد على ودائع من بنوك تقليدية
٢,٣٠٣	١,٨٧٠	

٢١ دخل الرسوم والعمولات

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٦٧	٢١٢	على التمويلات الإسلامية وقروض من العملاء
١٤٠	١٩	على الالتزامات المحتملة
٤٠٧	٢٣١	

٢٢ دخل الاستثمار

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
-	٢٠٥	مكسب من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر*
٦٠	٨٤	تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١١٧	٩٠	دخل أرباح الأسهم
١٧٧	٣٧٩	

* خلال السنة، باع البنك أحد استثمارات أسهم حقوق الملكية التقليدية الخاصة به بسعر بيع قدره ١,٣٩٠ ألف دينار بحريني. بلغت القيمة المدرجة لهذا الاستثمار في وقت البيع ١,١٨٥ ألف دينار بحريني. يتم إيداع متحصلات البيع في حساب الضمان المحتفظ به لدى أحد البنوك المحلية.

٢٣ دخل آخر

يتضمن هذا بالأساس على استرداد القروض المتعثرة المشطوبة البالغة ٩٥٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٤ ألف دينار بحريني).

إيضاحات دول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٤ مخصص الخسائر الائتمانية / المخصص - صافي

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
-	(١٦)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨,١٥٢	٣,٢١٠	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
-	٩٢٥	موجودات أخرى
-	(١٣٧)	تعرضات غير مدرجة في الميزانية
٨,١٥٢	٣,٩٨٢	

٢٥ مجموع الخسارة الشاملة

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
(٧,٦٧١)	(١,٣٢٦)	صافي الخسارة للسنة
-	١	الدخل الشامل الآخر:
-	١	البند التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
-	(١٣١)	القيمة العادلة من خلال احتياطي الدخل الشامل الآخر (أدوات أسهم حقوق الملكية)
-	(١٨١)	البند التي سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
-	(١٨١)	القيمة العادلة من خلال احتياطي الدخل الشامل الآخر (سندات الدين والصكوك)
(٧,٦٧١)	(١,٦٣٧)	استثمارات في شركات زميلة
		مجموع الخسارة الشاملة للسنة

٢٦ التزامات محتملة وارتباطات

يقوم البنك بإصدار إعمادات مستندية وخطابات ضمان لعملائه الحاليين. تلزم هذه الأدوات البنك بالدفع نيابةً عن العملاء في حال وجود قانون محدد، يتعلق بشكل عام باستيراد البضائع.

إن الارتباطات غير القابلة للتقص لتقديم تسهيلات ائتمانية هي التمويلات الإسلامية والقروض التي تمت الموافقة عليها من قبل البنك ولم يتم دفعها في كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية.

فيما يلي أدناه تفاصيل الالتزامات المحتملة والارتباطات:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		التزامات محتملة:
١٩١	٣٤	اعتمادات مستندية *
٣,٤٨٧	١,٤٣٩	خطابات الضمان *
٣,٦٧٨	١,٤٧٣	
		ارتباطات:
٦,٢٢٣	١,٣٢٣	ارتباطات غير قابلة للتقص لتقديم تسهيلات ائتمانية *
٣,٧٧٠	٣,٤٨٥	ارتباطات بالاستثمار في أسهم حقوق الملكية
٤٣٥	٣٦٣	ارتباطات عقود التأجير
١٠,٤٢٨	٥,١٧١	
١٤,١٠٦	٦,٦٤٤	

* يدرج البنك مخصص الخسائر الائتمانية البالغة ١١٧ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: لا شيء) مقابل تلك البنود غير المدرجة في الميزانية (راجع إيضاح ٣٠).

** تمثل هذه ارتباطات البنك بالاستثمار بنسبة ١٠٪ في أسهم حقوق الملكية شركة صندوق الواحة فنشر كابييتال الذي تم تأسيسه بقيمة إجمالية قدرها ١٠٠ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢٧,٧ مليون دينار بحريني). خلال السنة، قام البنك بدفع مبلغ وقدره ٢٨٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: لا شيء) مقابل تلك الارتباطات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٦ التزامات محتملة وارتباطات (تتمة)

تتضمن ارتباطات عقود التأجير على مبالغ مستحقة الدفع لعقد إيجار أرض مستأجرة من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة وهي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		الحد الأدنى مدفوعات عقود التأجير المستقبلية:
		خلال سنة واحدة
٧٩	٧٢	بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٢٣٨	٢٧٢	أكثر من خمس سنوات
١١٨	١٩	
٤٣٥	٣٦٣	

٢٧ القيم العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
 - في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي. يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.
- تستند القيمة العادلة إلى افتراض استمرار المنشأة في أعمالها دون وجود نية أو حاجة لتصفيته أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية أو إجراء معاملة بشروط غير ملائمة.

تقيس المجموعة القيمة العادلة باستخدام التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التالية، والتي تعكس المدخلات ذات التأثير الجوهري المستخدمة في إجراء هذه القياسات.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: تقنيات التقييم التي تستند على مدخلات يمكن ملاحظتها إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). تتضمن هذه الفئة على الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة للأدوات المالية المماثلة؛ الأسعار المسعرة للأدوات المالية المماثلة أو المشابهة في الأسواق التي تعتبر أقل من نشطة؛ أو تقنيات التقييم الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: تقنيات التقييم التي تستخدم المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة على الأدوات المالية التي تشمل تقنية تقييمها مدخلات لا تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها في السوق.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية.

تم الحصول على القروض لأجل من قبل البنك من صناديق التنمية في الكويت والمملكة العربية السعودية. لا يوجد سوق ثانوية لهذه القروض التي هي بأسعار أقل من أسعار السوق نتيجة لطبيعة تلك القروض. وقد قدر البنك أن معدلات وشروط التمويل قابلة للمقارنة مع أهداف بنوك التنمية الأخرى المماثلة في المنطقة، وبالتالي يعتقد البنك أن القيمة المدرجة للقروض لأجل التي تم الحصول عليها تقارب قيمتها العادلة.

القيمة العادلة للودائع تقارب قيمتها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

لم تطرأ أي تغييرات في تقنيات التقييم المستخدمة في تقييم الاستثمارات خلال الفترة مقارنةً بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

يتم التوصل إلى تقنيات التقييم الخاصة بالموجودات المالية ضمن المستوى ٢ على أساس نهج مضاعفات السوق والتدفقات النقدية المخضومة. تتضمن المدخلات الرئيسية المستخدمة على مجموعة من متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال المستخدم لخصم التدفقات النقدية والخصم لعدم قابلية التسويق ومراقبة الأقساط وما إلى ذلك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٧ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة كما في كلا تاريخي إعداد التقارير المالية، في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	مجموع القيمة العادلة ألف دينار بحريني	مجموع القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
أوراق مالية استثمارية - أسهم حقوق الملكية	٩٦	٥٨٠	٤,٧٩٦	٥,٤٧٢	٥,٤٧٢
أوراق مالية استثمارية - دين	١٢,٥٩٧	-	-	١٢,٥٩٧	١٢,٥٩٧
عقود آجلة	-	٣٥,١١٤	-	٣٥,١١٤	٣٥,١١٤
٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
أوراق مالية استثمارية - أسهم حقوق الملكية	١٥٣	٥٧٦	٥,٥٠٨	٦,٢٣٧	٦,٢٣٧
أوراق مالية استثمارية - دين	٦,٠١٢	-	-	٦,٠١٢	٦,٠١٢
عقود آجلة	-	٣٤,٢٨٤	-	٣٤,٢٨٤	٣٤,٢٨٤

الأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة:	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	مجموع القيمة العادلة ألف دينار بحريني	مجموع القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي	٢,٢١٨	-	٢,٢١٨	٢,٢١٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢١,٩١٧	-	٢١,٩١٧	٢١,٩١٧
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	-	٨٥,٨٦٦	٨٥,٨٦٦	٨٥,٨٦٦
سندات دين	١٣,٠٧٥	-	١٣,٠٧٥	١٣,٠٧٥
قروض لأجل	-	٥٠,٦٠٧	٥٠,٦٠٧	٥٠,٦٠٧
ودائع	٣٥,٠٠١	-	٣٥,٠٠١	٣٥,٠٠١
٣١ ديسمبر ٢٠١٧				
نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي	٢,٨٧٣	-	٢,٨٧٣	٢,٨٧٣
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٧,٠١١	-	٢٧,٠١١	٢٧,٠١١
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	-	١١٤,٥٣٥	١١٤,٥٣٥	١١٤,٥٣٥
سندات دين	٢,٨٩٤	-	٢,٨٩٤	٢,٨٩٤
قروض لأجل	-	٥١,٦٧٤	٥١,٦٧٤	٥١,٦٧٤
ودائع	٤٦,٤٤٠	-	٤٦,٤٤٠	٤٦,٤٤٠

يستخدم البنك تقنيات تقييم مختلفة مثل التدفقات النقدية المخصومة ومضاعفات السوق وصافي قيمة الموجودات المعدلة للتوصل إلى القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة ضمن المستوى ٣. إن المدخلات الرئيسية المستخدمة هي معدل الخصم ومعدل النمو مضاعفات السعر إلى الأرباح وصافي قيمة الموجودات. سوف لن يكون للتحوّل المحتمل المعقول في أي من المدخلات المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

فيما يلي تسوية للموجودات المالية للمستوى ٣ المدرجة بالقيمة العادلة:

٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٥,٢٢٢	٥,٥٠٨	في بداية السنة
١٥٢	١٣٧	تغيرات في القيمة العادلة المثبتة في قائمة الأرباح أو الخسائر
١٣٤	٣٣٦	إضافات خلال السنة
-	(١,١٨٥)	مبيعات تمت خلال السنة
٥,٥٠٨	٤,٧٩٦	في نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٨ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في معاملات مع المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف ذات العلاقة بأسعار متفق عليها. إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة.

فيما يلي أرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية الموحدة:

	أعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة الرئيسيون ألف دينار بحريني	المساهمون وشركات ذات علاقة ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	٢٩٥	١٢	٣٠٧
استثمارات في شركات زميلة	-	٢٨٣	٢٨٣
موجودات أخرى	-	٢٢٢	٢٢٢
ودائع	١٥٢	٧,٦٣٨	٧,٧٩٠

	أعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة الرئيسيون ألف دينار بحريني	المساهمون وشركات ذات علاقة ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	٢٣٩	٧٩	٣١٨
استثمارات في شركات زميلة	-	٤١٩	٤١٩
موجودات أخرى	-	٢١٥	٢١٥
ودائع	٢٤	٧,٥٧٧	٧,٦٠١

فيما يلي الإيرادات والمصروفات من معاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

	أعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة الرئيسيون ألف دينار بحريني	المساهمون وشركات ذات علاقة ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٠١٨			
دخل التمويل الإسلامية ودخل الفوائد	١٠	١١	٢١
مصروفات التمويل الإسلامية ومصروفات الفوائد	-	٥٥	٥٥
حصة البنك من ربح شركات زميلة	-	١١٣	١١٣
مصروفات أخرى	-	٢٧	٢٧

	أعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة الرئيسيون ألف دينار بحريني	المساهمون وشركات ذات علاقة ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٠١٧			
دخل التمويل الإسلامية ودخل الفوائد	١٦	٥	٢١
مصروفات التمويل الإسلامية ومصروفات الفوائد	-	٥٨	٥٨
مصروفات أخرى	٥	١٠٨	١١٣

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٨ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٨٠	٨٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٨٨٧	٧٧٩	رواتب ومكافآت الموظفين القصيرة الأجل
١١٣	١٤٨	مكافآت نهاية الخدمة
١,٠٨٠	١,٠٠٧	

٢٩ إدارة المخاطر

تكمن المخاطر في أنشطة البنك إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. يتعرض البنك ضمن أعماله الاعتيادية لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر أخرى مثل مخاطر الالتزام والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة. تتضمن الحوكمة الراسخة للمخاطر وهيكل الملكية الإشراف على الإدارة الفعالة للمخاطر في البنك. قامت حوكمة مخاطر البنك بوضع مجموعة من السياسات والإجراءات والضوابط التي تستخدم في الهيكل التنظيمي الحالي للوفاء بالأهداف الاستراتيجية. تدور فلسفة البنك حول الإلمام والقبول بالمخاطر المتنوعة واستعداد البنك لقبولها بما يتناسب مع الخطة الاستراتيجية التي أقرها مجلس الإدارة.

أ) الهيكل التنظيمي

تم تأسيس هيكل تنظيمي متماسك داخل البنك من أجل تحديد وتقييم ومتابعة ومراقبة وتخفيف المخاطر.

ب) مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول بشكل عام عن تأسيس وإشراف ومراقبة إدارة مخاطر البنك. يتم الإشراف على إدارة الأعمال اليومية للبنك من قبل لجان مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي. يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية بشكل عام عن البنك بما في ذلك الاعتماد والإشراف على تنفيذ أهدافه الاستراتيجية واستراتيجية المخاطر وحوكمة الشركات والقيم المؤسسية ضمن الإطار المتفق عليه ووفقاً للهيكل القانونية والتنظيمية ذات الصلة. يتكون مجلس الإدارة حالياً من ثمانية أعضاء.

ج) لجنة التدقيق التابعة للمجلس

تضم هذه اللجنة ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة ورئيس قسم التدقيق الداخلي هو أمين سر اللجنة. هذه اللجنة هي المسؤولة أساساً عن مراجعة برنامج التدقيق الداخلي ومساعدة مجلس الإدارة على القيام بواجباته فيما يتعلق بتقييم جودة وسلامة التقارير المالية وكفاية الرقابة الداخلية للبنك وعمليات إدارة المخاطر والإشراف على وظائف التدقيق الداخلي والخارجي التزام البنك بالمتطلبات القانونية والتنظيمية.

د) لجنة المكافآت والحوكمة التابعة للمجلس

تضم اللجنة ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة (بما فيهم الرئيس التنفيذي) وأمين سر اللجنة هو رئيس قسم الموارد البشرية والعلاقات. تتحمل لجنة المكافآت والحوكمة المسؤولية بشكل عام عن وضع المعايير والعمليات المتعلقة بتحديد المرشحين للجان على مستوى مجلس الإدارة والإدارة العليا. كما تساعد اللجنة مجلس الإدارة في وضع عملية عادلة وشفافة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة ولجان المجلس الأخرى والرئيس التنفيذي والإدارة التنفيذية. تعتمد اللجنة وتشرف على تصميم المكافآت وتضمن أن المكافآت مناسبة ومتوافقة مع ثقافة البنك وأعماله واستراتيجية المخاطر وكذلك مع أي متطلبات قانونية أو تنظيمية. كما تشرف لجنة المكافآت والحوكمة على سياسات الموارد البشرية وإطار سياسة المكافآت وممارسات حوكمة الشركات.

هـ) لجنة الاستثمار والائتمان التابعة للمجلس

تضم لجنة الاستثمار والائتمان أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. تقع على عاتق اللجنة المسؤولية العامة عن وضع معايير لإدارة مخاطر الائتمان والاستثمار والإشراف على استراتيجيات وأهداف الاستثمار والائتمان الخاصة بالبنك. تساعد اللجنة مجلس الإدارة في إدارة مخاطر الائتمان ومراجعة السياسات الائتمانية الداخلية ومنح الموافقات على تقديم التسهيلات الائتمانية والاستثمارية بالإضافة إلى مراجعة جودة وأداء محفظة الإقراض والاستثمار الخاصة بالبنك وذلك وفقاً لقبولها للمخاطر المتفق عليها وأفضل ممارسات إدارة مخاطر الائتمان.

و) لجنة المخاطر التابعة للمجلس

تضم لجنة المخاطر ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة. تقع على عاتق اللجنة المسؤولية العامة عن الإشراف على إطار إدارة المخاطر المؤسسية الخاصة بالبنك والنهج والسياسات ذات الصلة. تقدم اللجنة توصيات للمجلس بشأن المبادئ التوجيهية فيما يتعلق بتعرضات المخاطر الحالية والمحتملة المستقبلية للبنك واستراتيجيات المخاطر وتحديد مدى قبولها للمخاطر بما في ذلك حدود المخاطر ومستويات التحمل بالإضافة إلى رأس المال الخاص بالبنك والاستراتيجية والسيولة.

٢٩ إدارة المخاطر (تتمة)

ز) الإدارة التنفيذية

إن الإدارة التنفيذية هي المسؤولة عن العمليات اليومية من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية ضمن حدود المخاطر المحددة مسبقاً والاستراتيجية المعتمدة ككل.

ح) لجنة الإدارة التنفيذية

لجنة الإدارة التنفيذية هي إحدى لجان الإدارة العليا التي تم تكليفها بدور دعم الرئيس التنفيذي لتحديد وتطبيق خطة البنك الاستراتيجية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تتضمن مسؤوليات لجنة الإدارة التنفيذية على اعتماد ومراقبة الأنشطة التجارية المختلفة للبنك وفقاً للخطة الاستراتيجية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

من أجل الوفاء بمسؤولياتها، قامت اللجنة بتعيين لجان فرعية أخرى وتفويض بعض المهام والصلاحيات والسلطات الكافية لتنفيذ المهام الموكلة إليهم بفعالية وكفاءة. يغطي ميثاق لجنة الإدارة التنفيذية التكوين والمبادئ التوجيهية والأدوار والمسؤوليات التفصيلية للجنة الإدارة التنفيذية.

ط) لجنة المخاطر التنفيذية

تحمل اللجنة التنفيذية للمخاطر المسؤولية الرئيسية عن الإشراف على أنشطة البنك في إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية والمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى. يتعين على اللجنة التنفيذية للمخاطر التأكد من أن لدى البنك إطار وسياسات وإجراءات وعمليات كافية لإدارة المخاطر من أجل تحديد وقياس ومراقبة وتخفيف المخاطر وإدارتها عبر جميع عملياته.

ي) لجنة الموجودات والمطلوبات

لجنة الموجودات والمطلوبات هي المسؤولة أساساً عن تحديد الخطط الاستراتيجية الطويلة الأجل والمبادرات التكتيكية القصيرة الأجل لتخصيص الموجودات والمطلوبات بحكمة من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية الخاصة بالبنك. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة مخاطر سيولة البنك ومخاطر السوق وبيان مخاطر البنك في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق وذلك لضمان توافق الأنشطة الجارية للبنك مع توجيهات المخاطر/المكافآت المعتمدة من قبل السلطة / المجلس المفوض.

ك) لجنة الائتمان

تقع على عاتق لجنة الائتمان مسؤولية منح/اعتماد التسهيلات الائتمانية ضمن الصلاحيات المفوضة لها وكذلك اتخاذ القرارات المتعلقة بتنفيذ الاستثمارات بما يتماشى مع استراتيجية استثمارات البنك وإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر التركيز. ويتم رفع المقترحات التي تتجاوز الصلاحيات المفوضة لها إلى لجنة الاستثمار والائتمان للبت فيها.

ل) إدارة المخاطر

إن قسم إدارة المخاطر هي وظيفة مستقلة مسؤولة عن إعداد وتنفيذ وتحديث السياسات والإجراءات ضمن إطار استراتيجية البنك وبما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي. كما أنها مسؤولة عن تحديد جميع المخاطر الجوهرية وتقييمها بشكل مستمر وتصميم وتنفيذ ضوابط داخلية مناسبة للتخفيف من المخاطر والعمليات التي تنطوي عليها الوظيفة الإصلاحية. يشرف الرئيس التنفيذي للمخاطر على قسم إدارة المخاطر.

م) قسم الشؤون القانونية

قام البنك بتكليف فريق من المستشارين القانونيين الخارجيين ليتولوا جميع القضايا القانونية الصعبة لاسترداد مبالغ القروض المتعثرة. يتم مراقبة التقدم والنتائج المحققة المتعلقة بهذه القضايا من قبل قسم لجنة المخاطر التنفيذية.

ن) قسم التدقيق الداخلي

يتم تدقيق جميع عمليات إدارة مخاطر البنك سنوياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بخصص كفاية الإجراءات المعمول بها بالإضافة إلى الامتثال للسياسات من قبل الأقسام المعنية. يتم مناقشة نتائج التدقيق الداخلي مع لجنة الإدارة التنفيذية، ويتم عرض النتائج بالإضافة إلى التوصيات للتخفيف من تأثير هذه النتائج إلى لجنة التدقيق التابعة للمجلس.

س) قسم الخزنة

إن قسم الخزنة هو المسؤول عن العمليات اليومية اللازمة لتمويل الأنشطة المصرفية وتنفيذ استراتيجيات لجنة الموجودات والمطلوبات في إدارة / تحسين سعر الفائدة ومخاطر السيولة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٩ إدارة المخاطر (تتمة)

ع) قياس المخاطر وأنظمة إعداد التقارير المالية

تتم عملية المراقبة والسيطرة على المخاطر بصورة رئيسية بناءً على الحدود المعتمدة وهياكل الرقابة الداخلية القوية الموضوعية من قبل مجلس الإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية الأعمال وبيئة السوق التي تعمل فيها المجموعة وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبولها.

إن فرض الضوابط الصارمة هي من العوامل الأساسية في جميع عمليات المراجعة والتصديق. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره القدرات بالنسبة إلى إجمالي التعرض لجميع أنواع المخاطر والأنشطة. يتم إعداد وتوزيع تقارير مصممة خصيصاً للمخاطر لكافة مستويات المجموعة لضمان بأن جميع قطاعات الأعمال لديها معلومات شاملة وضرورية وحديثة.

يتم تقديم تحديثات ربع سنوية إلى مجلس الإدارة وعلى أساس شهري لجميع الأعضاء الآخرين من الإدارة بشأن استخدام حدود السوق والاستثمارات الخاصة بالبنك والسيولة، بالإضافة إلى أية تطورات أخرى.

ف) تقليل المخاطر

تتركز أنشطة تقليل المخاطر الجوهرية في مجال الائتمان. تشمل عملية تقليل المخاطر على هيكل تنظيمي مناسب وكافي للتسهيلات الائتمانية في المرحلة الأولية وتليها عملية مراقبة مستمرة ومنظمة وتوثيق قابلة للتنفيذ والضمانات.

تتم مناقشة المخاطر المختلفة التي تتعرض لها المجموعة وكيفية إدارة المجموعة لها في الإيضاحات المذكورة أدناه.

٣٠ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي قد تتعرض لها المجموعة في حال إذا فشل العميل أو الطرف الآخر للأداة المالية في الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ أساساً من قروض المجموعة والتمويلات الإسلامية للعملاء والإيداعات وسندات الدين.

١) الحدود والتركيزات

يتم تعيين حدود التعامل مع الأفراد ومجموعات الأطراف الأخرى ولكل قطاع من القطاعات الصناعية. كما يراقب البنك التعرض لمخاطر الائتمان ويقيّم باستمرار الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى بالنسبة للمعاملات. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بالحصول على الضمانات الكافية حيثما كان ذلك مناسباً والدخول في إتفاقيات المقاصة الرئيسية وترتيبات الضمانات مع الأطراف الأخرى، وتحديد فترة التعرض للمخاطر.

تظهر التركيزات عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر بشكل متشابه على مصادرها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تعطى التركيزات مؤشراً للتأثر النسبي في أداء البنك تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو إقليم جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات البنك توجيهات معينة للتركيز على الاحتفاظ بمحافظ استثمارية متنوعة. يتم السيطرة على تركيزات مخاطر الائتمان المحددة ويتم إدارتها وفقاً لذلك.

٢) الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات

يوضح الجدول أدناه الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,٦٩٠	١,٩٩١	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٧,٠١١	٢١,٩١٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١١٤,٥٣٥	٨٥,٨٦٦	تمويلات أخرى وقروض للعملاء
٨,٩٠٦	٢٥,٦٧٢	أوراق مالية استثمارية
٢,٣٤٣	٣,٣٩٧	موجودات أخرى
١٥٥,٤٨٥	١٣٨,٨٤٣	
٣,٦٧٨	١,٤٧٣	التزامات محتملة
٩,٩٩٣	٤,٨٠٨	ارتباطات
١٣,٦٧١	٦,٢٨١	
١٦٩,١٥٦	١٤٥,١٢٤	الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٠ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣) تقييم الائتمان الخارجي

لا يستخدم البنك أي من مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية وتستند تعرضات تصنيف المخاطر على إطار عمل الائتمان الداخلي والسياسات التوجيهية للبنك.

٤) تركيز مخاطر الائتمان

بما أن عمليات المجموعة محصورة فقط في مملكة البحرين، وبالتالي فهي تتأثر أساساً بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والتغيرات الأخرى السائدة في مملكة البحرين.

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		القطاع الصناعي
٣٨,٦٠٧	٤٩,٥٨٠	بنوك ومؤسسات مالية
٥٣,٤١٨	٤٩,٨٥٦	تجاري وصناعي
٩,٣٠٨	٦,٤٨٨	تعليم وصحة
٤,١٥٦	٧,٨٩٤	ضيافة ووسائل إعلام ومواصلات
٥,٢٠٩	٥,٤٥٧	صيد الأسماك والزراعة
٤,٩٣٧	٢,٨٣٦	تجهيز الأغذية
٥٣,٥٢١	٢٣,٠١٣	أخرى
١٦٩,١٥٦	١٤٥,١٢٤	

٥) ضمانات وتحسينات ائتمانية أخرى

يعتمد مقدار ونوعية الضمانات المطلوبة على تقييم هيكل التسهيلات والمخاطر الائتمانية للطرف الآخر. يتم تطبيق التوجيهات المناسبة المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم. إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها هي الهامش النقدي والضمانات المصرفية وسندات ملكية العقارات.

يقوم البنك بمراقبة القيمة السوقية للضمانات عن كثب، ويطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقيات الأساسية ويقوم بتقييم مدى كفاية مخصص الأضمحلال / الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تتمثل سياسة البنك في بيع الضمانات المستحوذة بشكل منظم بعد تقديم إشعار للعملاء المتعثرين. ويتم استخدام متحصلات البيع في خفض أو سداد المطالبات المعلقة. وبصفة عامة، لا يشغل البنك العقارات المستحوذة لاستخدامه التجاري كما في تاريخ إعداد التقارير المالية.

تحتفظ المجموعة بالضمانات والتعريفات الائتمانية الأخرى مقابل بعض تعرضاتها الائتمانية. يوضح الجدول التالي الأنواع الرئيسية للضمانات مقابل أنواع مختلفة من الموجودات المالية.

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		النقدية
١,٧٢٩	١,٥٠٢	
٦٨,٥٠٨	٦٢,٢٣٤	إقراض الرهن العقاري

٦) القيمة المدرجة حسب فئة الموجودات المالية التي تم إعادة تفاوض شروطها

تقوم المجموعة أحياناً بتقديم تنازلات أو إجراء تعديلات على شروط القروض الأصلية كاستجابة للصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، بدلاً من امتلاك الضمانات أو الحصول على ضمانات إضافية. تعتبر المجموعة بأن القرض ممنوح للوقت عندما يتم تقديم تلك التنازلات أو التعديلات نتيجة للصعوبات المالية الحالية أو المتوقعة للمقترض ولم تكن المجموعة قد وافقت عليها إذا كان المقترض يتمتع بقوة مالية جيدة. يوضح الجدول القيمة المدرجة للموجودات المالية التي تمت إعادة تفاوضها بشأنها خلال السنة:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,٤٠٩	٨٩	قروض وتمويلات إسلامية للعملاء

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٠ مخاطر الائتمان (تتمة)

(٧) نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية يوضح الجدول التالي معلومات حول نوعية الائتمان للموجودات المالية المناسبة بالكلمة المطفاة. ما لم يتم تحديده على وجه الخصوص، بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي القيم المدرجة.

٢٠١٧	٢٠١٨			المجموعة ألف دينار بحريني	
	المرحلة ٣ الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً ألف دينار بحريني	المرحلة ١ الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني		
٢٧,٠١١	٢١,٩٧٨	-	-	٢١,٩٧٨	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	(٦١)	-	-	(٦١)	محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٧,٠١١	٢١,٩١٧	-	-	٢١,٩١٧	
					تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٦٤,٠٨٠	٦٠,٠٨٣	٢٢,٧٧٨	٢,٥٠٨	٣٤,٧٩٧	الشركات
٢٨,٧٨٥	٢٣,٧٩٤	٦,٩٠٢	١,٧٢١	١٥,١٧١	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٢٧,٩٨٧	١٩,٧٢٣	٥,٤٤٤	١,٢٤٦	١٣,٠٣٣	المشاريع الصغيرة
١٧٠	١٣٥	١٣٠	٢	٣	قروض سيارات الأجرة
٥,٦٢٥	١,٧٢٠	١,١١٢	٥٦	٥٥٢	قروض التعليم
١,٩٠٨	٧٥٥	٦٢٦	-	١٢٩	السحوبات على المكشوف من البنك
٥,٠١٦	٤,٢٢٦	١,٤٣٦	٤٠٤	٢,٣٨٦	أخرى
١٣٣,٥٧١	١١٠,٤٣٦	٣٨,٤٢٨	٥,٩٣٧	٦٦,٠٧١	
(١٩,٠٣٦)	(٢٤,٥٧٠)	(٢٢,٨٣٠)	(٩٩٨)	(٧٤٢)	محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
١١٤,٥٣٥	٨٥,٨٦٦	١٥,٥٩٨	٤,٩٣٩	٦٥,٣٢٩	
					التعرضات غير المدرجة في الميزانية
٣,٦٧٨	١,٤٧٣	٥١	٢٤	١,٣٩٨	الاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية
٦,٢٢٣	١,٣٢٣	-	-	١,٣٢٣	الارتباطات غير المسحوبة
-	(١١٧)	(٥١)	(٣)	(٦٣)	محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩,٩٠١	٢,٦٧٩	-	٢١	٢,٦٥٨	
١,٩٠٦	٢,٣٢٢	٢,٣٢٢	-	-	الموجودات الأخرى
(١,٣٩٢)	(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	-	-	محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥١٤	٩٠	٩٠	-	-	
١٥١,٩٦١	١١٠,٥٥٢	١٥,٦٨٨	٤,٩٦٠	٨٩,٩٠٤	القيمة المدرجة بما في ذلك غير الممولة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣١ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسارة التي تنسب إلى التغيرات السلبية في القيم العادلة للأدوات المالية، سواء للبنود المدرجة وغير المدرجة في الميزانية، وذلك نتيجة لتغيرات في معدلات السوق (مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية) أو الأسعار.

(١) مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال وجود تغيرات في أسعار الفائدة والتي قد تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر سعر الفائدة نتيجة لعدم تطابق معدل فائدة إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. يتم مراقبة المراكز بصورة دورية للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعه.

يتعامل البنك بصورة أساسية بأربع عملات فقط، وهي الدينار البحريني والدينار الكويتي والريال السعودي والدولار الأمريكي، التي يتم فيها عرض الأدوات المالية للبنك ذات حساسية أسعار فائدة في الغالب. يوضح الجدول أدناه حساسية البنك للتغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفائدة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

تأثير التغيرات على صافي دخل الفائدة		تغير في النقاط الأساسية	تأثير التغيرات على صافي دخل الفائدة		تغير في النقاط الأساسية	
٢٠١٧	٢٠١٨		٢٠١٧	٢٠١٨		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
(١,٠٠٧)	(١,٠٣١)	١٠٠-	١,٠٠٧	١,٠٣١	١٠٠+	دينار بحريني
(١)	-	١٠٠-	١	-	١٠٠+	دينار كويتي
(١)	٤	١٠٠-	١	(٤)	١٠٠+	ريال سعودي
٥٢	٤٠٥	١٠٠-	(٥٢)	(٤٠٥)	١٠٠+	دولار أمريكي

(٢) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتم مراقبة المراكز المفتوحة بشكل يومي للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعه.

يعتبر البنك الدينار البحريني العملة الأساسية المستخدمة. في رأي إدارة البنك، إن مخاطر العملة لأي مراكز محتفظ بها بالدولار الأمريكي تعد غير جوهرية بما أن الدينار البحريني مثبت بالدولار الأمريكي. لدى البنك صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٢٠١٧:

فائض معادل / (عجز)		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٥٣	٧١	دينار كويتي
٩١	٣٤٠	دولار أمريكي
٦	١	يورو
٦	٥	جنيه أسترليني
٢٦	(١٧)	ريال سعودي
٢١	٥	درهم إماراتي

إيضاحات دول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٢ مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية أو الصناديق المدارة نتيجة لتغيرات في القيمة المماثلة لمؤشرات الأسهم أو مؤشرات قيمة الأسهم الفردية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنوع الاستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

إن التأثير على أسهم حقوق الملكية (كنتيجة لتغير في القيمة العادلة لأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) نتيجة للتغيرات المحتملة الممكنة في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى الثابتة، هو كالتالي:

التأثير على الربح أو الخسارة		أسهم حقوق الملكية المتداولة		
المجموع ٢٠١٧	المجموع ٢٠١٨	% التغير في المؤشر	٢٠١٧ ألف دينار بحريني	٢٠١٨ ألف دينار بحريني
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني			
٢٣	١٤	±١٥%	١٥٣	٩٦

٣٣ تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٢٠١٧ على أساس تواريخ استحقاقاتها المتوقعة:

القيمة المدرجة ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار بحريني	١ إلى ٣ سنوات ألف دينار بحريني	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دينار بحريني	٣ إلى ٦ أشهر ألف دينار بحريني	١ إلى ٣ أشهر ألف دينار بحريني	لغاية شهر واحد ألف دينار بحريني
٢,٢١٨	٢,٢١٨	-	-	-	-	-	٢,٢١٨
٢١,٩١٧	٢١,٩١٧	-	-	٨,٢٧٠	٦١٨	-	١٣,٠٢٩
٨٥,٨٦٦	١١٣,٢٩٤	١٨,٣٢٠	٥٣,٨٩٠	١٨,٦٨٧	١٠,٨٠٨	٧,٩٤٩	٣,٦٤٠
٣١,١٤٤	٣١,١٤٤	١١,٨٨٠	-	-	-	-	١٩,٢٦٤
٢٥٩	٢٥٩	٢٥٩	-	-	-	-	-
١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	-	-	-	-	-
١,١٥٥	١,١٥٥	١,١٥٥	-	-	-	-	-
٣,٦٤٦	٣,٦٤٦	-	-	-	٣,٦٤٦	-	-
١٥٨,٢٠٥	١٨٥,٦٣٣	٤٣,٦١٤	٥٣,٨٩٠	٢٦,٩٥٧	١٥,٠٧٢	٧,٩٤٩	٣٨,١٥١
مجموع الموجودات							
٥٠,٦٠٧	٥٠,٦٠٧	٢٨,٣٢٢	١٣,٩٧٢	٤,١٥٧	٤,١٥٧	-	-
٣٥,٠٠١	٣٥,٠٠١	١٠,٠٠٠	-	١,٢٧٩	٧,٤٤٥	٢,٣٩٧	١٣,٨٨٠
٥,١٠٦	٥,١٠٦	-	-	-	٥,١٠٦	-	-
٩٠,٧١٤	٩٠,٧١٤	٣٨,٣٢٢	١٣,٩٧٢	٥,٤٣٦	١٦,٧٠٨	٢,٣٩٧	١٣,٨٨٠
مجموع المطلوبات							
صافي فجوة السيولة							
٢٤,٢٧١							
٢٤,٢٧١							
فجوة السيولة المتركمة							
٩٤,٩١٩							
٨٩,٦٢٧							
٤٩,٧٠٩							
٢٨,١٨٨							
٢٩,٨٢٣							
٢٤,٢٧١							

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٣ تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

القيمة المدرجة	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣١ ديسمبر ٢٠١٧								
الموجودات								
٢,٨٧٣	٢,٨٧٣	-	-	-	-	٢,٨٧٣	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي	
٢٧,٠١١	٢٧,٠١١	-	-	-	٧,٠٧١	٣,٦٣٠	إيداعات من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
١١٤,٥٣٥	١٣٤,٧٩٣	١٢,٢٦٠	٧٥,٦٨٤	٢١,٩٥٥	١١,٩٤٦	٨,٠٩٩	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	
١٥,١٤٣	١٥,١٤٣	١١,٥٣٣	-	٢,٨٩٤	-	-	أوراق مالية استثمارية	
٤١٩	٤١٩	٤١٩	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة	
١٢,٠٣٣	١٢,٠٣٣	١٢,٠٣٣	-	-	-	-	استثمارات عقارية	
١,٢١٦	١,٢١٦	١,٢١٦	-	-	-	-	عقارات ومعدات	
٢,٩٤٠	٢,٩٤٠	-	-	-	٢,٩٤٠	-	موجودات أخرى	
١٧٦,١٧٠	١٩٦,٤٢٨	٣٧,٤٦١	٧٥,٦٨٤	٢٤,٨٤٩	٢١,٩٥٧	١١,٧٢٩	مجموع الموجودات	
المطلوبات								
٥١,٦٧٤	٥١,٦٧٤	٣٠,٥٩٥	١٥,٢٠٧	٢,٨٨٦	٢,٦٣٥	٢٥١	قروض لأجل	
٤٦,٤٤٠	٤٦,٤٤٠	-	٥٢	٢,٩٠٧	٧,٨١٠	٤,٩٦٢	ودائع	
٥,٣٧١	٥,٣٧١	-	-	-	٥,٣٧١	-	مطلوبات أخرى	
١٠٣,٤٨٥	١٠٣,٤٨٥	٣٠,٥٩٥	١٥,٣٥٩	٥,٩٧٣	١٥,٨١٦	٥,٢١٣	مجموع المطلوبات	
		٦,٨٦٦	٦٠,٣٢٥	١٩,٠٥٦	٦,١٤١	٦,٥١٦	(٥,٩٦١)	صافي فجوة السيولة
		٩٢,٩٤٣	٨٦,٠٧٧	٢٥,٧٥٢	٦,٦٩٦	٥٥٥	(٥,٩٦١)	فجوة السيولة المتراكمة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٤ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الحصول على الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها المالية والتي يتم سدادها نقداً أو باستخدام موجود مالي آخر. يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ و ٢٠١٧ على أساس الالتزامات التعاقدية للسداد غير المخصصة. راجع إيضاح ٣٣ "تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات" للاستحقاقات المتوقعة لهذه المطلوبات.

عند الطلب ألف دينار بحريني	لغاية شهر واحد ألف دينار بحريني	١ إلى ٣ أشهر ألف دينار بحريني	٣ إلى ٦ أشهر ألف دينار بحريني	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دينار بحريني	١ إلى ٣ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٨							
-	-	-	٩,٩٤٤	٩,٨٧٩	١٤,٢٧٩	٧٣,٦٥٦	١٠٧,٧٥٨
-	١٣,٨٨٠	٢,٣٩٧	٧,٤٤٥	١,٢٧٩	-	١٠,٠٠٠	٣٥,٠٠١
-	-	٥,١٠٦	-	-	-	-	٥,١٠٦
-	١٣,٨٨٠	٧,٥٠٣	١٧,٣٨٩	١١,١٥٨	١٤,٢٧٩	٨٣,٦٥٦	١٤٧,٨٦٥
٢١ ديسمبر ٢٠١٧							
-	-	٣٤٢	٣,٢٦٢	٣,٥٦٥	١٧,٥٢٥	٣٣,١٩٧	٥٧,٨٩١
١٩,٥٧٦	١١,١٣٣	٤,٩٦٢	٧,٨١٠	٢,٩٠٧	٥٢	-	٤٦,٤٤٠
-	-	٥,٧٣١	-	-	-	-	٥,٣٧١
١٩,٥٧٦	١١,١٣٣	١٠,٦٧٥	١١,٠٧٢	٦,٤٧٢	١٧,٥٧٧	٣٣,١٩٧	١٠٩,٧٠٢

يوضح الجدول أدناه تاريخ الانتهاء التعاقدية حسب الاستحقاق للالتزامات المحتملة والارتباطات الخاصة بالبنك.

عند الطلب ألف دينار بحريني	أقل من ٣ أشهر ألف دينار بحريني	٣ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف دينار بحريني	سنة إلى ٥ سنوات ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
٣٨٢	١٢٢	٧٠١	٢٦٨	١,٤٧٣
١,٣٢٣	-	٣,٥٥٧	٢٩١	٥,١٧١
١,٧٠٥	١٢٢	٤,٢٥٨	٥٥٩	٦,٦٤٤
٢١ ديسمبر ٢٠١٧				
٤٠٢	١٢٠	٢,٣٦٤	٧٩٢	٣,٦٧٨
٦,٢٢٣	-	٣,٨٤٩	٣٥٦	١٠,٤٢٨
٦,٦٢٥	١٢٠	٦,٢١٣	١,١٤٨	١٤,١٠٦

لا يتوقع البنك أن يتم سحب جميع بنود الارتباطات قبل تاريخ انتهاء الارتباطات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٥ المخاطر القانونية والتشغيلية

المخاطر القانونية هي المخاطر الناتجة عن العقود غير القابلة للتنفيذ أو الدعاوى القضائية أو الأحكام السلبية التي قد تعطل أو تؤثر سلباً على العمليات التشغيلية للمجموعة. قامت المجموعة بوضع الضوابط والإجراءات لتحديد المخاطر القانونية ويعتقد أن الخسائر، إن وجدت، لن تكون جوهرية.

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية أو الأخطاء البشرية أو خلل في الأنظمة أو من الأحداث الخارجية. وقد حددت المجموعة بشكل واضح الإجراءات التشغيلية لجميع منتجاتها وخدماتها. كما يوجد لدى المجموعة أنظمة الحاسب الآلي المتقدمة التي تمكنه من تشغيل عملياته بسرعة ودقة. ويتم إجراء مراجعات دورية ومنتظمة على جميع مجالات الأنشطة التجارية للبنك، ويقوم بتقديم تقارير عن أوجه القصور أو الاستثناءات في سياسات وإجراءات البنك. كما توصي باتخاذ الإجراءات اللازمة لتقليل المخاطر التشغيلية، ويتم تنفيذ هذه التوصيات من قبل الإدارة على الفور. كما يوجد لدى البنك خطة طوارئ لمواجهة أي عطل في أنظمة الحاسب الآلي الرئيسية. ولهذا الغرض يتم عمل نسخ احتياطية لجميع فئات البيانات الهامة، ويتم حفظها خارج مبنى البنك. وهذا يضمن أنه في حالة عطل أنظمة الحاسوب، سيكون البنك قادراً على مواصلة عملياته دون فقدان البيانات الهامة أو المعاملات التجارية للبنك. كجزء من خطة مواجهة الكوارث، أنشأ البنك مركز مساندة احتياطي الذي من الممكن أن يعمل في حالة حدوث أي طارئ.

يوجد لدى البنك خطة محددة لاستمرارية الأعمال. إن الهدف الرئيسي لخطة استمرارية الأعمال هو ضمان أنه في حالة وقوع كارثة شاملة أو جزئية، فإنه ينبغي أن يكون البنك قادراً على مواصلة تقديم الخدمات الأساسية للعملاء، وللمحد من الآثار السلبية على أنشطة البنك من خلال دراسة وتحليل التأثير على الأعمال وخطط وإجراءات استعادة الأعمال، للوظائف الهامة التي تم تحديدها. يقوم البنك بإجراء عمليات تقييم المخاطر والسيطرة على التقييم الذاتي والمراقبة واستعادة البيانات التشغيلية التي تتعرض للفتن وذلك وفقاً لتوجيهات بازل ٣ / التوجيهات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

٣٦ المشتقات المالية

إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات على تحركات الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية والسعر المرجعي أو المؤشر. تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في عقود الصرف الأجنبي الآجلة. إن استخدام المشتقات المالية تحكمه سياسات المجموعة التي أقرها مجلس الإدارة. تدخل المجموعة في عقود مشتقات مالية لغرض التقليل من المخاطر الناجمة عن التغيرات المحتملة في أسعار صرف العملات الأجنبية. كما دخلت المجموعة في عقود الصرف الأجنبي الآجلة مع مصرف البحرين المركزي بقيمة اسمية قدرها ٣٥,١١٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٣٤,٢٨٤ ألف دينار بحريني).

٣٧ كفاية رأس المال

إن نسبة مخاطر موجودات البنك، والمحاسبة وفقاً لتوجيهات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		قاعدة رأس المال
٧٢,٦٩٥	٦٧,٦٥٤	رأس المال فئة ١
٩٤٠	٢,٠٢٤	رأس المال فئة ٢
٧٢,٦٣٥	٦٩,٦٧٨	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
١٨٥,٠٢٨	١٤٨,٤٥١	الموجودات المرجحة للمخاطر (ب)
٪٣٩,٨٠	٪٤٦,٥٦	نسبة كفاية رأس المال (أ / ب * ١٠٠)
٪١٢,٥	٪١٤,٠	الحد الأدنى المطلوب

يقوم مصرف البحرين المركزي بتحديد ومراقبه متطلبات رأس المال البنك ككل. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يتطلب مصرف البحرين المركزي من البنك الحفاظ على نسبة محددة من إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر. تستند أنظمة كفاية رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي إلى مبادئ اتفاقية بازل ٣ والتوجيهات الصادرة عن مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

يتم تحليل رأس المال التنظيمي للبنك إلى فئتين:

يتألف رأس المال الإضافي فئة ١ على الأدوات التي تستوفي معايير إدراجها ضمن رأس المال الإضافي فئة ١، الأدوات التي تم إصدارها من قبل الشركات التابعة الموحدة المصرفية الخاصة بالبنك التي تحتفظ بها أطراف ثالثة وتستوفي معايير تصنيف رأس المال الإضافي فئة ١ والتعديلات التنظيمية المطبقة في احتساب رأس المال الإضافي فئة ١.

يتضمن رأس المال فئة ٢ على الأدوات الصادرة عن البنك تستوفي معايير إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢ وفائض الأسهم الناتجة عن إصدار رأس المال الفئة ٢، الأدوات الصادرة عن الشركات التابعة الموحدة المصرفية الخاصة بالبنك التي تحتفظ بها أطراف ثالثة وتستوفي معايير إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢، المخصصات العامة المحتفظ بها مقابل الخسائر غير المحددة على التمويل والمؤهلة ليتم إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢ واحتياطي إعادة تقييم الموجودات من إعادة تقييم الموجودات الثابتة وأغراض الأدوات والتعديلات التنظيمية المطبقة في احتساب رأس المال فئة ٢.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٧ كفاية رأس المال (تتمة)

تخضع التعديلات التنظيمية للحدود المنصوص عليها من قبل وحدة كفاية رأس المال، ستكون هذه الاستقطاعات سارية المفعول على مراحل من خلال الترتيبات الانتقالية من سنة ٢٠١٥ إلى سنة ٢٠١٨. تفرض الأنظمة أوزان مخاطر أعلى بالنسبة لبعض التعرضات التي تتجاوز الحدود النسبية. إن هذه التعديلات التنظيمية مطلوبة لبعض البنود كالمشهرة على حقوق خدمة الرهن العقاري والموجودات الضريبية المؤجلة واحتياطي تحوط التدفقات النقدية وبيع معاملات التورق ذات الصلة وموجودات ومطلوبات صندوق مزايا التقاعد المحدد والاستثمار في أسهم البنك الخاصة وإجمالي الحيازات المتبادلة في المنشآت المصرفية والمالية والاستثمار في أسهم رأسمال المنشآت المصرفية والمالية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي وحيث لا يملك البنك أكثر من ١٠٪ من الأسهم العادية الصادرة للمنشأة والاستثمارات الجوهرية في رأسمال المنشآت المصرفية والمالية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي.

يتم تصنيف العمليات المصرفية إما على أساس محفظة المتاجرة أو المحفظة المصرفية ويتم تحديد الموجودات المرجحة بالمخاطر وفقاً للمتطلبات المحددة التي تعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بتعرضات الموجودات والتعرضات غير المدرجة في الميزانية.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال البنك هو (١) التأكد بأن البنك يلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال، (٢) الاحتفاظ بنسب رأسمال عالية من أجل دعم أعماله و (٣) زيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين. يقوم البنك بإدارة هيكل رأسماله وعمل تعديلات له في ضوء التغيرات في ظروف أعماله وخصائص مخاطراته. من أجل الحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمال.

٣٨ تصنيف الموجودات والمطلوبات

يقدم الجدول التالي تسوية بين البنود في قائمة المركز المالي وفتات الأدوات المالية:

مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	أدوات دين / صكوك مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالتكلفة المطفأة / أخرى	المجموع	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٨
-	-	-	٢,٢١٨	٢,٢١٨	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
-	-	-	٢١,٩١٧	٢١,٩١٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	-	-	٨٥,٨٦٦	٨٥,٨٦٦	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٥,٢٨٨	١٢,٥٩٧	١٨٤	١٣,٠٧٥	٣١,١٤٤	أوراق مالية استثمارية
-	-	-	٢٥٩	٢٥٩	استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	استثمارات عقارية
-	-	-	١,١٥٥	١,١٥٥	عقارات ومعدات
-	-	-	٣,٦٤٦	٣,٦٤٦	موجودات أخرى
٥,٢٨٨	١٢,٥٩٧	١٨٤	١٤,١٣٦	١٥٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
					المطلوبات
-	-	-	٥٠,٦٠٧	٥٠,٦٠٧	قروض لأجل
-	-	-	٣٥,٠٠١	٣٥,٠٠١	ودائع
-	-	-	٥,١٠٦	٥,١٠٦	مطلوبات أخرى
-	-	-	٩٠,٧١٤	٩٠,٧١٤	مجموع المطلوبات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣٩ تصنيف الموجودات والمطلوبات (تتمة)

يقدم الجدول التالي تسوية بين البنود في قائمة المركز المالي وفئات الأدوات المالية:

مصنفة كمدرجة بالتكلفة العادية من خلال الأرباح أو الخسائر ألف دينار بحريني	أدوات ديّن / صكوك مدرجة بالتكلفة العادية من خلال الدخل الشامل الآخر ألف دينار بحريني	أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالتكلفة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف دينار بحريني	مدرجة بالتكلفة المطفأة / أخرى ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٧
-	-	-	٢,٨٧٣	٢,٨٧٣	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
-	-	-	٢٧,٠١١	٢٧,٠١١	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	-	-	١١٤,٥٣٥	١١٤,٥٣٥	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
١٢,١١٦	-	١٣٣	٢,٨٩٤	١٥,١٤٣	أوراق مالية استثمارية
-	-	-	٤١٩	٤١٩	استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	١٢,٠٣٣	١٢,٠٣٣	استثمارات عقارية
-	-	-	١,٢١٦	١,٢١٦	عقارات ومعدات
-	-	-	٢,٩٤٠	٢,٩٤٠	موجودات أخرى
١٢,١١٦	-	١٣٣	١٦٢,٩٢١	١٧٦,١٧٠	مجموع الموجودات
					المطلوبات
-	-	-	٥١,٦٧٤	٥١,٦٧٤	قروض لأجل
-	-	-	٤٦,٤٤٠	٤٦,٤٤٠	ودائع
-	-	-	٥,٣٧١	٥,٣٧١	مطلوبات أخرى
-	-	-	١٠٣,٤٨٥	١٠٣,٤٨٥	مجموع المطلوبات

٣٩ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لكي تتناسب مع العرض المطبق في السنة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي الخسارة، مجموع الموجودات، مجموع المطلوبات ومجموع حقوق الملكية للمجموعة المسجلة مسبقاً.

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تم إعداد هذه الإفصاحات بموجب وحدة الإفصاحات العامة وفقاً للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، المجلد رقم ١ للمصارف التقليدية. تمت مراجعة هذه الإفصاحات من قبل المدققين الخارجيين للبنك السادة إرنست ويونغ بناءً على الإجراءات المتفق عليها على النحو المطلوب بموجب فقرة الإفصاحات العامة - أ، ٢٤، من وحدة الإفصاحات العامة.

١. الملخص التنفيذي

تم إعداد هذا التقرير وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بالعنصر الثالث المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي. وقد تم تصميم هذا التقرير لتزويد أصحاب المصلحة في مجموعة بنك البحرين للتنمية بمعلومات مفصلة عن منهجية البنك في إدارة رأس المال والمخاطر، مع مراعاة البيئة التشغيلية.

يطبق البنك إطار عمل اتفاقيّة بازل في قياس كفاية رأسماله، وفي استراتيجيته لإدارة رأس المال وإطار عمل إدارة المخاطر. أصبحت قواعد وتوجيهات رأس المال بموجب اتفاقيّة بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي نافذة إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ كجزء من إطار العمل المشترك لتنفيذ إطار عمل اتفاقيّة بازل ٣ لكفاية رأس المال الصادر عن لجنة بازل للرقابة المصرفية (لجنة بازل) للبنوك المؤسسة في مملكة البحرين.

اعتمد بنك البحرين للتنمية الأسلوب الموحد لكل من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق في حين اعتمد أسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية وذلك لتحديد متطلبات رأس المال.

إن الإفصاحات في هذا التقرير هي بالإضافة إلى الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ التي تم عرضها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

٢. مقدمة حول إطار عمل اتفاقيّة بازل ٣

إن إطار عمل اتفاقيّة بازل ٣ الصادر عن مصرف البحرين المركزي مبني على ثلاثة عناصر، تتفق مع إطار عمل اتفاقيّة بازل ٣ الموضوع من قبل لجنة بازل، على النحو التالي:

- العنصر الأول: احتساب الموجودات الموزونة للمخاطر ومتطلبات رأس المال.
 - العنصر الثاني: عملية المراجعة الإشرافية، متضمنة عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال.
 - العنصر الثالث: قواعد الإفصاح عن معلومات حول إدارة المخاطر وكفاية رأس المال.
- من بين العناصر الثلاثة، فإن العنصر الأول هو الأكثر تأثراً وتم تعديله إلى حدٍ كبير مع طرح إتفاقيّة بازل ٣. كما تم اعتماد متطلبات إفصاحات إضافية ضمن العنصر الثالث.

قواعد كفاية رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي

لقد تمّت زيادة الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي لنسبة كفاية إجمالي رأس المال (بما في ذلك المخزون الاحتياطي للمحافظة على رأس المال) من ١٢٪ إلى ١٢,٥٪، مقارنة مع ١٠,٥٪ التي أوصت بها لجنة بازل. وعلاوة على ذلك، تم إدخال حدود وحدود دنيا جديدة من قبل مصرف البحرين المركزي بموجب إطار عمل إتفاقيّة بازل ٣ مثل نسبة الحد الأدنى لرأس المال الأسهم العادية فئة ١ بنسبة ٩٪ (بما في ذلك المخزون الاحتياطي للمحافظة على رأس المال) ونسبة الحد الأدنى لرأس المال فئة ١ بنسبة ١٠,٥٪ (بما في ذلك المخزون الاحتياطي للمحافظة على رأس المال).

أ) مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان الخسائر المالية المحتملة نتيجة لعدم قدرة العميل على الوفاء بشروط وأحكام التسهيل الائتماني. يتم قياس هذه المخاطر المتعلقة بالأطراف الأخرى لكل من البنود المدرجة وغير المدرجة بالميزانية. لدى البنك بنية قوية لإدارة المخاطر الائتمانية، والتي تم توضيحها بتفصيل أكثر في الإيضاح رقم ٢ حول القوائم المالية الموحدة.

لا يستخدم البنك أي من مؤسسات تقييم ائتمان خارجية وتستند تعرضات تصنيف المخاطر على إطار عمل الائتمان الداخلي والسياسات التوجيهية الخاصة بالبنك.

بالنسبة لمتطلبات رأس المال التنظيمية لمخاطر السوق، يستخدم بنك البحرين للتنمية الأسلوب الموحد لاحتساب رأس المال التنظيمي لمخاطر السوق.

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(ب) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسائر المحتملة الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية).

(ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المالية نتيجة للأخطاء البشرية أو الاحتيال أو خلل في الأنظمة أو التأخر في تسجيل المعاملات. من أجل إدارة هذه المخاطر وتخفيفها، يتأكد من وجود الأنظمة والموارد المناسبة (المالية والموظفين) لدعم عمليات البنك. يتم تنفيذ الفصل بين الواجبات والضوابط الأخرى المناسبة (بما في ذلك التسويات والمراقبة وإعداد التقارير) لدعم العمليات والأنشطة المختلفة.

الإصلاحات التنظيمية

يمارس البنك أنشطته كبنك تجزئة مع إعفاءات خاصة بموجب ترخيص صادر من مصرف البحرين المركزي، ويقع المقر الرئيسي والفرع في مملكة البحرين. يتم احتساب متطلبات كفاية رأس المال للبنك على أساس موحد.

٣. هيكل المجموعة

يتم إعداد ونشر القوائم المالية للمجموعة على أساس التوحيد الكامل، مع توحيد جميع الشركات التابعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تتكون المجموعة من البنك وشركاته التابعة التالية:

الاسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	السنة المنتهية في
مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة ش.ش.و	مملكة البحرين	١٠٠%	٣١ ديسمبر
شركة بي دي بي لصندوق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ش.م.ب. (مقفلة)*	مملكة البحرين	٩٩%	٣١ ديسمبر
شركة مركز البحرين لتنمية التصدير ش.ش.و	مملكة البحرين	١٠٠%	٣١ ديسمبر
شركة صندوق الواحة فنشر كابيتال	مملكة البحرين	٩٩%	٣١ ديسمبر
شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م**	مملكة البحرين	٢٨,٦%	٣١ ديسمبر

* نمت تصفية شركة بي دي بي لصندوق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ش.م.ب. (مقفلة) خلال السنة.

** يتعرض البنك أو لديه حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركته مع شركة ركن الشرق الأوسط للخدمات الاستشارية ذ.م.م؛ ولديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على شركة ركن الشرق الأوسط للخدمات الاستشارية ذ.م.م، وبالتالي تعتبر شركة تابعة للبنك.

القيود المفروضة على رأس المال وتحويل الأموال داخل المجموعة

بما إن الشركات التابعة للبنك ليست خاضعة لقانون المؤسسات المالية، لذلك لا توجد عوائق تنظيمية على تحويل الأرباح المبقاة إلى البنك. بالرغم من ذلك، باعتبار البنك منشأة مستقلة قانونياً، فإن تحويل رأس المال المدفوع والاحتياطيات القانونية يتطلب الحصول على موافقة المساهمين. بصفتها المساهم الرئيسي (بصورة مباشرة أو غير مباشرة) في المنشأة، يملك البنك الحق في إتخاذ الإجراءات القانونية لتحويل رأس المال. إن الشركات التابعة للبنك مسجلة ومقرها في البحرين، ولا توجد ضوابط لعملية التبادل أو قيود أخرى على تحويل الأموال.

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٤. هيكل رأس المال وكفاية رأس المال

تتكون قاعدة رأس المال التنظيمي للبنك من (أ) رأسمال الأسهم العادية فئة ١ والذي يتكون من أسهم رأس المال والاحتياطيات والأرباح المبقاة. (ب) رأس المال فئة ٢ والذي يتكون من المخصصات العامة لخسائر القروض.

هيكل رأس المال، والحد الأدنى لرأس المال وكفاية رأس المال يتكون رأس المال المدفوع للبنك من الأسهم العادية فقط ولا يملك أي نوع آخر من أدوات رأس المال.

فيما يلي أدناه تفاصيل قاعدة رأس المال التنظيمي للبنك:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
٦٥,٠٠٠	رأس المال الأسهم العادية فئة ١
١,١٨٦	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل
(١,٢٥٧)	احتياطي قانوني / إجباري
٤,٠٤٨	أرباح مبقاة
(١,٣٢٣)	احتياطيات أخرى
(١٥٠)	ربح السنة الحالية
٦٧,٥٠٤	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لاستثمارات (الدين) المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١ (أ)
٦٧,٥٠٤	رأس المال الإضافي فئة ١
-	مجموع رأس المال الإضافي فئة ١
١,٦١٢	رأس المال فئة ٢
١,٦١٢	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٦٩,١١٦	مجموع رأس المال فئة ٢ (ب)
-	مجموع قاعدة رأس المال (فئة ١ + فئة ٢) (ج+أ+ب)

متطلبات رأس المال للتعرضات الموزونة بالمخاطر

التعرضات الائتمانية				
رأس المال التنظيمي المطلوب بنسبة ١٢,٥%	الموجودات الموزونة للمخاطر	مخاطر الائتمان بعد تقليل المخاطر	الضمانات المالية المؤهلة	قبل تقليل المخاطر الائتمانية
-	-	٢٢٧	-	٢٢٧
-	-	٧٦,٠٣٦	-	٧٦,٠٣٦
٦٢٢	٤,٩٧٧	١٠,١٠٤	-	١٠,١٠٤
٨,٧٣٠	٦٩,٨٤٣	٧١,١١٨	٨٥٩	٧١,٩٧٧
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
٢,١٨٥	١٧,٤٨٣	١٥,٣٣٣	٢٦٥	١٥,٥٩٨
٨٧٨	٧,٠٢٥	٤,٧١٥	-	٤,٧١٥
٣,٣٣٦	٢٦,٦٨٧	١٣,٦٧١	-	١٣,٦٧١
٣٦٦	٢,٩٢٥	٢,٩٢٥	-	٢,٩٢٥
١٦,١١٨	١٢٨,٩٤٠	١٩٤,١٢٩	١,١٢٤	١٩٥,٢٥٣
١١	٨٨	-	-	-
٢,٣٨١	١٩,٠٤٩	-	-	-
١٨,٥١٠	١٤٨,٠٧٧	-	-	-
-	٪٤٦,٦٨	-	-	-
-	٪٤٥,٥٩	-	-	-

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٥. مخاطر الائتمان - إفصاحات العنصر الثالث

يصف هذا القسم تعرضات بنك البحرين للتنمية لمخاطر الائتمان، ويقدم إفصاحات مفصلة عن مخاطر الائتمان وفقاً لإطار عمل اتفاقية بازل ٣ الصادر عن مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بمتطلبات إفصاحات العنصر الثالث.

تحديد فئات التعرضات

لدى البنك تعرضات مخاطر ائتمانية مموله وغير مموله متنوعة. يتم تصنيف هذه التعرضات كمحفظة موحدة وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي

وفيما يلي وصف موجز للمحفظة الموحدة المطبقة:

أ. مطالبات على محفظة الحكومات:

تتعلق هذه المخاطر بتعرضات محفظة الحكومات ومصارفها المركزية المعنية. يتم وزن المخاطر للمطالبات على حكومات البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي بنسبة ٠٪. يتم تعيين أوزان المخاطر للمطالبات على جميع الجهات الحكومية الأخرى بنسبة ٠٪ للمطالبات المعروضة والممولة بالعملة المحلية ذات الصلة لتلك الحكومات. إن مطالبات الحكومات، بخلاف تلك المذكورة أعلاه هي موزونة بالمخاطر على أساس تصنيفاتها الائتمانية الخارجية.

ب. أوراق مالية استثمارية وصكوك:

يتم وزن مخاطر الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المدرجة بنسبة ١٠٠٪ في حين سيتم وزن مخاطر استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة بنسبة ١٥٠٪.

ج. مطالبات على البنوك:

يتم وزن مخاطر مطالبات البنوك على أساس تصنيفاتها الائتمانية الخارجية (ستاندرد وبورز، موديز، فيتش، وكايبیتال انٹيليجينس). يتم تعيين وزن مخاطر للمطالبات قصيرة الأجل للبنوك التي تم تأسيسها محلياً بنسبة ٢٠٪ عندما تكون تلك المطالبات على البنوك ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل ويتم تحديدها وتمويلها إما بالدينار البحريني أو الدولار الأمريكي.

يتم تعيين وزن المخاطر التفضيلية الذي يعتبر الفئة الأكثر تفضيلاً عن فئة وزن المخاطر الموحدة للمطالبات على البنوك الأجنبية المرخصة في البحرين ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل المحددة والممولة بالعملة المحلية ذات الصلة. يتم السماح بوزن المخاطر التفضيلية تلك للمطالبات قصيرة الأجل على البنوك المرخصة في ولايات قضائية أخرى فقط إذا كانت الجهة الإفراضية المعنية تسمح بوزن المخاطر التفضيلية تلك بالنسبة للمطالبات قصيرة الأجل على مصارفها.

د. مطالبات على الشركات:

يتم وزن مخاطر مطالبات الشركات على أساس تصنيفاتها الائتمانية. يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٠٠٪ لمطالبات الشركات غير المصنفة.

هـ. اضمحلال الموجودات:

يقوم البنك بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي مضمحل فقط عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر من الأحداث بعد الإثبات المبدئي للموجود (تكيد على أنه "حدث اضمحلال") وبأن وقوع حدث اضمحلال (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي الذي يمكن تقديره بموثوقية. من الممكن أن يتضمن دليل اضمحلال على مؤشرات بأن المقترض يواجه صعوبة مالية جوهرية، أو تعثر في السداد أو تأخر المقترض في سداد الفائدة على المبلغ الأصلي القائم أو المبلغ الأصلي للقرض أو احتمال كبير على أن المقترض سيعلن إفلاسه أو إعادة تنظيم مالي آخر وحيث توجد معلومات تشير بحدوث انخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة القابلة للقياس، أو حدوث تغيرات في المبالغ المتأخرة الدفع أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتعثر في السداد.

و. تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها:

كلما أمكن ذلك، يسعى البنك لإعادة هيكلة التسهيلات التمويلية بدلاً من امتلاك الضمانات. وقد يترتب على ذلك تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على تسهيل تمويلي بشروط جديدة. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التمويلية المعاد تفاوضها للتأكد بأن جميع المعايير تم استيفائها وبأن المدفوعات المستقبلية من الممكن أن تحدث. تخضع التسهيلات التمويلية باستمرار لتقييم اضمحلال، ويتم احتسابها باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للتسهيل التمويلي.

ز. تعرضات فات موعد استحقاقها:

تتضمن هذه على المطالبات المتأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم تطبيق وزن مخاطر لهذه القروض إما بنسبة ١٠٠٪ أو ١٥٠٪ اعتماداً على مستوى المخصصات المحتفظ بها مقابل هذه الموجودات.

ح. محفظة الأسهم:

يتم تعيين وزن مخاطر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪ للأوراق المالية الاستثمارية والمنشآت المالية المدرجة أو يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٥٠٪ للمنشآت غير المدرجة، ما لم تتجاوز هذه الاستثمارات ١٠٪ من رأس المال المؤهل للمنشأة المستثمر فيها، في هذه الحالة يتم خصمها من رأس المال البنك.

ط. موجودات أخرى:

يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٠٠٪ للموجودات الأخرى.

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٥. مخاطر الائتمان - إفصاحات العنصر الثالث (تتمة)

ي. العقارات المملوكة:

جميع العقارات المملوكة من قبل البنوك (أي المملوكة بصورة مباشرة أو عن طرق الاستثمار في الشركات التابعة أو الشركات الزميلة أو بالترتيبات الأخرى مثل الأمانة أو صناديق أو صناديق الاستثمار العقاري) يجب أن تكون موزونة بالمخاطر بنسبة ٢٠٠٪. يتم تعيين وزن مخاطر للاستثمار في الشركات العقارية المدرجة أو الاستثمار في الشركات العقارية غير المدرجة بنسبة ٢٠٠٪ أو ٤٠٠٪ على التوالي. الممتلكات التي تشغلها المجموعة موزونة بالمخاطر بنسبة ١٠٠٪.

ك. معاملات وأرصدة مع أطراف ذات العلاقة:

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو يمارس نفوذاً مؤثراً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي يمارس عليها البنك نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف ذات العلاقة ضمن الأعمال الاعتيادية وبمعدلات وعمولات وفائدة تجارية (راجع الإيضاح رقم ٢٨ حول القوائم المالية الموحدة).

إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة.

ل. تعرضات مع أطراف عالية الاستدانة:

لا يقرض البنك الأطراف عالية الاستدانة والأطراف الأخرى ذات المخاطر العالية على النحو المحدد في الإفصاحات العامة ٢٤-٣-١ (هـ).

٦. مجموع تعرضات مخاطر الائتمان الممولة وغير الممولة

مجموع التعرضات الائتمانية الممولة	مجموع التعرضات الائتمانية غير الممولة	متوسط التعرضات الائتمانية الربع السنوي
٤٠,٩٤٦	-	٣٨,٥٨٧
-	-	-
١٠,٠٨٢	-	١١,٢٤٤
٧٠,٢٦٨	٦,٦٤٤	٨١,٣٦٠
-	-	-
-	-	-
١٥,٥٩٨	-	١٥,٦١٨
٤,٧١٥	-	٥,١٥٠
١٣,٦٧١	-	١٣,٤٨٦
٢,٩٢٥	-	٢,٥٩٠
١٥٨,٢٠٥	٦,٦٤٤	١٦٨,٠٣٣

٧. تركيز مخاطر الائتمان حسب القطاع الصناعي والإقليمي الجغرافي (التعرضات الخاضعة لوزن المخاطر)

الإقليم	ممولة	غير ممولة	المجموع
حكومية وقطاع عام	٤٠,٩٤٦	-	٤٠,٩٤٦
بنوك ومؤسسات مالية	١٠,٩٥٠	-	١٠,٩٥٠
تجاري وصناعي	٤٩,٩١٣	٥٢٦	٥٠,٤٣٩
مؤسسات تعليمية وصحية	١٠,٣٧٩	-	١٠,٣٧٩
ضيافة ووسائل الإعلام والمواصلات	٧,٨٩٤	١٠٩	٨,٠٠٣
صيد الأسماك والزراعة	٥,٥٨٨	-	٥,٥٨٨
تجهيز الأغذية	٢,٨٣٦	-	٢,٨٣٦
أخرى	٢٩,٦٩٩	٦,٠٠٩	٣٥,٧٠٨
المجموع	١٥٨,٢٠٥	٦,٦٤٤	١٦٤,٨٤٩

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تمة)

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٨. تركيز مخاطر الائتمان أعلى بنسبة ١٥٪ عن الحد الإلزامي للفرد

مجموع تعرضات مخاطر الائتمان يتجاوز بنسبة ١٥٪ عن الحد الإلزامي للفرد

٢٠١٨	
٧٦,٠٥٧	الحكومات

٩. الأطراف الأخرى حسب تقسيم القروض المتعثرة ومخصص الأضاحل

مبالغ مشطوبة	المخصص للفترة	المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر		قروض مضمحلة (محسوم منها مخصص)	
		المضمحلة ائتمانياً	المضحلة		
٨٩٧	٣,٥١٣	٢٢,٨٣٠	١٣,٩٤٣	١٣,٩٤٣	تمويل المشاريع
-	-	-	١,٦٥٥	١,٦٥٥	صيد الأسماك والزراعة
٨٩٧	٣,٥١٣	٢٢,٨٣٠	١٥,٥٩٨		

١٠. الاستحقاق التعاقدى المتبقي

تحليل الاستحقاق للموجودات

يلخص الجدول أدناه بيان الاستحقاق التعاقدى المتبقي لموجودات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٨	شهر واحد	٣ أشهر	٦ أشهر	من ١ إلى ٦ أشهر إلى	إلى سنة واحدة	من ٦ أشهر				لغاية شهر واحد		
						من ١ إلى ٣ سنوات	من ٣ إلى ٥ سنوات	من ٥ إلى ١٠ سنوات	من ١٠ إلى أكثر من سنة			المجموع
٢,٢١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢١٨	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢١,٩١٧	-	-	-	-	٨,٢٧٠	٦١٨	-	-	-	-	١٣,٠٢٩	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨٥,٨٦٦	١,٢٧٥	١٢	٧,٤٢٢	٢٩,١٢٥	٣٩,٧٦٨	٤,٦٤٧	١,٧٢٢	٦٢٣	-	-	١,٢٧٢	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٣١,١٤٤	٥,٣٧٦	-	-	٦,٥٠٤	-	-	-	-	-	-	١٩,٢٦٤	أوراق مالية استثمارية
٢٥٩	-	-	٢٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات عقارية
١,١٥٥	١,١٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عقارات وآلات ومعدات
٣,٦٤٦	-	-	-	-	-	٣,٦٤٦	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
١٥٨,٢٠٥	١٩,٨٠٦	١٢	٧,٦٨١	٣٥,٦٢٩	٣٩,٧٦٨	١٢,٩١٧	٥,٩٨٦	٦٢٣	٣٥,٧٨٣	-	٣٥,٧٨٣	مجموع الموجودات

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١١. قروض فوات موعدا استحقاقها ومضمحلة - التحليل الزمني

٢٠١٨		٢٠١٧		٢٠١٦		٢٠١٥	
		حسب المنطقة الجغرافية (١)					
المجموع	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة
٢٣,٤٧٠	٦٨٨	٢,٦٥٣	٢٠,١٢٩	٢٣,٤٧٠	٦٨٨	٢,٦٥٣	٢٠,١٢٩
				المجموع			

٢٠١٨		٢٠١٧		٢٠١٦		٢٠١٥	
		حسب الطرف الآخر (٢)					
المجموع	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة
٢١,٤٧٦	٤١٣	٢,١٧٣	١٨,٨٩٠	٢١,٤٧٦	٤١٣	٢,١٧٣	١٨,٨٩٠
١,٩٩٤	٢٧٥	٤٨٠	١,٢٣٩	١,٩٩٤	٢٧٥	٤٨٠	١,٢٣٩
٢٣,٤٧٠	٦٨٨	٢,٦٥٣	٢٠,١٢٩	٢٣,٤٧٠	٦٨٨	٢,٦٥٣	٢٠,١٢٩
				المجموع			

١٢. التوزيع الجغرافي لمخصصات الاضمحلال لقروض وسلف العملاء

يعمل ويمنح البنك وشركاته التابعة القروض / التسهيلات التمويلية المحلية للمنشآت والأفراد البحرينيين فقط

٢٠١٨		٢٠١٧		٢٠١٦		٢٠١٥	
		حسب المنطقة الجغرافية (١)					
المجموع	مخصص اضمحلال محدد - المرحلة ٣	المجموع	مخصص اضمحلال محدد - المرحلة ٣	المجموع	مخصص اضمحلال محدد - المرحلة ٣	المجموع	مخصص اضمحلال محدد - المرحلة ٣
٢٢,٨٣٠		٢٢,٨٣٠		٢٢,٨٣٠		٢٢,٨٣٠	
				المجموع			

١٣. تسوية التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠١٨		٢٠١٧		٢٠١٦		٢٠١٥	
		المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً المرحلة ٢:		المرحلة ٣:			
المجموع	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	المجموع	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	المجموع	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	المجموع	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً
١٩,٠٣٦	٩٤٠	١٨,٠٩٦	٩٤٠	١٩,٠٣٦	٩٤٠	١٨,٠٩٦	٩٤٠
٣,٢٢٦	١,١٠٨	٢,١١٨	١,١٠٨	٣,٢٢٦	١,١٠٨	٢,١١٨	١,١٠٨
٢٢,٢٦٢	٢,٠٤٨	٢٠,٢١٤	٢,٠٤٨	٢٢,٢٦٢	٢,٠٤٨	٢٠,٢١٤	٢,٠٤٨
(٩٠٢)	(٥)	(٨٩٧)	(٥)	(٩٠٢)	(٥)	(٨٩٧)	(٥)
٤,٦٤٤	٦٠٨	٤,٠٣٦	٦٠٨	٤,٦٤٤	٦٠٨	٤,٠٣٦	٦٠٨
(١,٤٣٤)	(٩١١)	(٥٢٣)	(٩١١)	(١,٤٣٤)	(٩١١)	(٥٢٣)	(٩١١)
٢٤,٥٧٠	١,٧٤٠	٢٢,٨٣٠	١,٧٤٠	٢٤,٥٧٠	١,٧٤٠	٢٢,٨٣٠	١,٧٤٠
				الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
				إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩			
				الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨			
				مبالغ مشطوبة خلال الفترة			
				المخصص للفترة			
				استردادات خلال الفترة			
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			

تسهيلات ائتمانية معاد هيكلتها

قام البنك بإعادة هيكله التسهيلات الائتمانية البالغة ٨٩ ألف دينار بحريني خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. وقد ارتبطت إعادة هيكله الامتيازات بصورة رئيسية بتأجيل أقساط القروض لمساعدة العملاء في التغلب على ظروف الأزمة النقدية المؤقتة أو إعادة تنظيم عملية السداد مع توقعات التدفقات النقدية المعدلة للمقترض.

لم يكن لعملية إعادة الهيكلة المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على الأرباح الحالية أو المستقبلية وكانت بصورة أساسية لتمديد فترة القرض / التمويل.

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٤. التخفيف من مخاطر الائتمان

يتم احتساب تخفيض متطلبات رأس المال العائد إلى تخفيف مخاطر الائتمان بطرق مختلفة وذلك حسب نوع تخفيف مخاطر الائتمان. الضمانات الرئيسية المتخذة لتخفيف المخاطر على التعرضات الائتمانية هي الودائع التي يحتفظ بها العملاء ورهن الأسهم المدرجة ورهن العقارات السكنية / التجارية والأوراق المالية الاستثمارية والضمانات المقابلة من البنوك الأخرى وما إلى ذلك، ومع ذلك، لأغراض احتساب كفاية رأس المال، يتم الأخذ في الاعتبار فقط الضمانات المؤهلة المثبتة بموجب اتفاقية بازل ٣.

١٥. الرهون والضمانات المالية المؤهلة

وفيما يلي الرهون والضمانات المالية المؤهلة المعروضة حسب المحفظة الموحدة:

التعرضات الائتمانية بعد تخفيف مخاطر الائتمان	الضمانات المالية	إجمالي التعرضات الائتمانية	
			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٧٦,٠٣٦	-	٧٦,٠٣٦	حكومات
-	-	-	مؤسسات القطاع العام
١٠,١٠٤	-	١٠,١٠٤	بنوك
٧١,١١٨	٨٥٩	٧١,٩٧٧	شركات
-	-	-	التجزئة الرقابية
-	-	-	رهونات سكنية
١٥,٣٣٣	٢٦٥	١٥,٥٩٨	تعرضات فوات موعدها استحقاقها
٤,٧١٥	-	٤,٧١٥	أوراق مالية استثمارية / صناديق
١٣,٦٧١	-	١٣,٦٧١	عقارات مملوكة
٣,١٥٢	-	٣,١٥٢	موجودات أخرى وبنود نقدية
١٩٤,١٢٩	١,١٢٤	١٩٥,٢٥٣	

١٦. تحليل الحساسية - مخاطر سعر الفائدة

التأثير على صافي دخل الفائدة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

٢٠١٨	
	دينار بحريني
١٧٨,٣٦٥	الموجودات
١٤٣,٦٣٤	المطلوبات
٦٩٥	(+) نقطة أساسية
(٦٩٥)	(-) نقطة أساسية
	الدولار الأمريكي
٣٣,٧٩٩	الموجودات
٤٦,٩٠٩	المطلوبات
(٢٦٢)	(+) نقطة أساسية
٢٦٢	(-) نقطة أساسية
	الدينار الكويتي
١,٤١٩	الموجودات
١,٣٣١	المطلوبات
٢	(+) نقطة أساسية
(٢)	(-) نقطة أساسية
	الريال السعودي
٨,٥٩٦	الموجودات
٨,٥٩٩	المطلوبات
(٠)	(+) نقطة أساسية
٠	(-) نقطة أساسية

إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٨. مركز الأسهم في الدفتر المصرفي

٢٠١٨	صافي التعرض	متطلبات رأس المال
١٢	٩٦	
٦١٣	٤,٩٠٧	
٦٢٥	٥,٠٠٣	

التداول العام للأسهم

الأسهم المحتفظ بها في شركات خاصة

المجموع

١٩. مكاسب من استثمارات أسهم حقوق الملكية

٢٠١٨	المكاسب / الخسائر المحققة في قائمة الأرباح أو الخسائر
-	المكاسب / الخسائر المحققة في الأرباح المبضأة
(٢٠)	المكاسب / الخسائر غير المحققة في رأس المال الأسهم العادية فئة ١
(٣١١)	

لا يملك البنك أي استثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاضعة للإشراف المرحلي أو مبدأ الحقوق السابقة.

٢٠. المشتقات المالية

عقود صرف العملات الأجنبية	القيمة الاعتبارية - الدفتر المصرفي
٣٥,١١٤	

٢١. المخاطر القانونية والتشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن الأخطاء من إصدار تعليمات الدفع أو تسوية المعاملات أو خلال الدفع أو تسوية المعاملات أو خلل في التكنولوجيا وفي نظم الرقابة الداخلية. يستخدم البنك أسلوب المؤشر الأساسي ضمن إطار عمل اتفاقية بازل ٢ لقياس وإدارة المخاطر التشغيلية. ويقوم البنك حالياً بإدارة أعماله من موقع فردي واحد. بما أن بنك البحرين للتنمية هو بنك تجزئة مع بعض القيود، فإن عدد العلاقات مع العملاء وحجم المعاملات في بنك البحرين للتنمية معتدلة في المتوسط. يتم إجراء عمليات بنك البحرين للتنمية وفقاً لإجراءات محددة، حيث تتضمن هذه الإجراءات نظاماً شاملاً للرقابة الداخلية، بما في ذلك الفصل بين الواجبات والضوابط الداخلية الأخرى، والتي تم تصميمها لمنع أخطاء الموظفين غير المقصودة أو المخالفات التي تسبق إصدار المعاملة. كما يقوم البنك بإجراء مراقبة متتابعة للسجلات المحاسبية والتسوية اليومية للحسابات النقدية والأوراق المالية والفحوصات الأخرى للتمكن من الكشف عن أي معاملات خاطئة أو غير صحيحة قد تكون حدثت. يتم وضع حدود معينة لتخفيف ومراقبة تعرضات البنك.

تدار المخاطر التشغيلية من قبل قسم إدارة المخاطر. يشمل نطاق قسم التدقيق الداخلي عمليات التدقيق ومراجعة لجميع وحدات الأعمال وخدمات المساندة والفرع. تركز عملية التدقيق الداخلي بشكل رئيسي على تقييم المخاطر والضوابط وضمان الامتثال للسياسات والإجراءات المعمول بها والصلاحيات المفوضة. تتم مراجعة المنتجات والخدمات من قبل قسم التدقيق الداخلي ويتم تقييمها للمخاطر التشغيلية. قسم التدقيق الداخلي مستقل من الناحية العملية ويرفع تقاريره بشأن أوجه القصور الجوهرية في نظام الرقابة الداخلية إلى لجنة التدقيق.

يوجد لدى البنك خطة محددة لاستمرارية الأعمال لضمان دعم الأنشطة الهامة في حالات الطوارئ. تم اعتماد خطة استمرارية الأعمال من قبل مجلس الإدارة.

وقد تم تحديد الحد الأقصى للبنك بنسبه ١٦٪ لاستيعاب أي أحداث غير متوقعة بالمقارنة مع عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال التي تبلغ ١٢,٥٪.

المخاطر القانونية هي المخاطر الناتجة عن العقود غير القابلة للتنفيذ أو الدعاوى القضائية أو الأحكام السلبية التي قد تعطل أو تؤثر سلباً على العمليات التشغيلية للمجموعة. قامت المجموعة بوضع الضوابط والإجراءات لتحديد المخاطر القانونية ويعتقد أن الخسائر، إن وجدت، لن تكون جوهرية.

٢٢. غرامات ومخالفات مالية

المبلغ الفعلي بالدينار البحريني	غرامات مدفوعة لمصرف البحرين المركزي
٢٠١٨	
-	

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإفصاح العام ٢: مطابقة رأس المال التنظيمي

الخطوة ١: الإفصاح عن الميزانية ضمن النطاق التنظيمي للتوحيد

هذه الخطوة غير قابلة للتطبيق على البنك لأن نطاق التوحيد التنظيمي والتوحيد المحاسبي متطابقان.

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإفصاح العام ٢: مطابقة رأس المال التنظيمي (تتمة)

الخطوة ٢: توسيع الميزانية ضمن النطاق التنظيمي للتوحيد

الميزانية حسب القوائم المالية المعلنة	البيانات النظامية الموحدة	
٢,٢١٨	٢,٢١٨	الموجودات
٢١,٩١٧	٢١,٩١٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣١,١٤٤	٣١,١٤٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٥٩	٢٥٩	أوراق مالية استثمارية
٣١,٤٠٣	٣١,٤٠٣	استثمارات في شركات زميلة
		مجموع الاستثمارات
		من ضمنها:
		استثمارات جوهريّة في رأسمال مؤسسات مالية تتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١
		المبلغ يتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١ الذي سيتم خصمه
		المبلغ يتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١ الذي سيتم خصمه في السنة الأولى
١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	استثمارات عقارية
٨٧,٦٠٦	٨٥,٨٦٦	قروض وسلف
١,٨٠١	١,٨٠١	من ضمنها: مخصص عام لخسائر القروض المؤهلة كرأس المال
٣,٦٤٦	٣,٦٤٦	مبالغ مدفوعة مقدماً ودخل مستحق وموجودات أخرى
١,١٥٥	١,١٥٥	عقارات وآلات ومعدات
١٦٠,٠٠٦	١٥٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
		المطلوبات
-	-	ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٥,٠٠١	٣٥,٠٠١	حسابات العملاء
٥٠,٦٠٧	٥٠,٦٠٧	قروض لأجل
		اتفاقيات إعادة شراء واقتراض مشابه مضمون
		أدوات مالية مشتقة
٥,١٠٦	٥,١٠٦	مستحقات ودخل مؤجل ومطلوبات أخرى
٩٠,٧١٤	٩٠,٧١٤	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	رأس المال المدفوع
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	أسهم بموجب برنامج حوافز أسهم الموظفين
٦٥,٠٠٠	-	مجموع رأس المال
-	-	من ضمنها المبلغ المؤهل لرأس المال الأسهم العادية فئة ١
-	-	من ضمنها المبلغ المؤهل لرأس المال الإضافي فئة ١
(٢,٥٨٠)	(٢,٥٨٠)	أرباح مبقاة
١,١٨٦	١,١٨٦	احتياطي قانوني
٤,٠٤٨	٤,٠٤٨	احتياطي آخر
		احتياطي عام
		علاوة إصدار أسهم
		تبرعات واحتياطي التبرعات للأعمال الخيرية
١,٨٠١	١,٨٠١	مخصص عام لخسائر القروض المؤهلة كرأس المال
(١٥٠)	(١٥٠)	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات متاحة للبيع
		حصة البنك من احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع المتعلقة بالشركات الزميلة التي لم تؤخذ
		في الاعتبار في رأس المال التنظيمي
(١٣)	(١٣)	حقوق الأقلية في رأسمال الشركات التابعة
٦٩,٢٩٢	٦٧,٤٩١	مجموع حقوق الملكية
١٦٠,٠٠٦	١٥٨,٢٠٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإفصاح العام ٣: الخصائص الرئيسية لمتطلبات رأس المال التنظيمي

١	المصدر	بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة)
٢	المعرف الفريد (جهاز تبليغ الأسعار في بورصة البحرين)	بنك البحرين للتنمية
٣	القانون المنظم للأداة المالية	جميع القوانين والأنظمة المعمول بها في مملكة البحرين
	المعالجة التنظيمية	
٤	قواعد مصرف البحرين المركزي الانتقالية	رأس المال الأسهم العادية فئة ١
٥	قواعد مصرف البحرين المركزي ما بعد مرحلة الانتقال	رأس المال الأسهم العادية فئة ١
٦	المؤهل منفرداً / مجموعة / مجموعة منفرداً	مجموعة
٧	نوع الأداة	أسهم رأس المال العادية
٨	المبلغ المثبت في رأس المال التنظيمي (العملة بالملايين كما هو في آخر تاريخ التقارير المالية)	٦٥,٠٠٠ دينار بحريني
٩	القيمة الاسمية للأداة	١,٠٠٠ دينار بحريني
١٠	التصنيف المحاسبي	حقوق الملكية
١١	التاريخ الأصلي للإصدار	غير قابل للتطبيق
١٢	دائم أو مؤرخ	غير قابل للتطبيق
١٣	تاريخ الاستحقاق الأصلي	غير قابل للتطبيق
١٤	استدعاء المصدر تخضع للموافقة الرقابية المسبقة	غير قابل للتطبيق
١٥	تاريخ الاستدعاء الاختياري وتواريخ الاستدعاء الطارئة ومبلغ الاسترداد	غير قابل للتطبيق
١٦	تواريخ الاستدعاء اللاحقة، إذا كان قابلاً للتطبيق	غير قابل للتطبيق
	الكوبونات / أرباح الأسهم	
١٧	أرباح أسهم / كوبونات ثابتة ومتغيرة	غير قابل للتطبيق
١٨	معدل الكوبون وأي مؤشر ذي صلة	غير قابل للتطبيق
١٩	وجود اشتراط لدفع أرباح الأسهم	غير قابل للتطبيق
٢٠	تقديري بالكامل أو تقديري جزئياً أو إلزامي	غير قابل للتطبيق
٢١	وجود دافع أو حافز آخر للاسترداد	غير قابل للتطبيق
٢٢	غير تراكمي أو تراكمي	غير قابل للتطبيق
٢٣	قابل للتحويل أو غير قابل للتحويل	غير قابل للتطبيق
٢٤	إذا كان قابلاً للتحويل، مسبب (مسببات) التحويل	غير قابل للتطبيق
٢٥	إذا كان قابلاً للتحويل، بالكامل أو جزئياً	غير قابل للتطبيق
٢٦	إذا كان قابلاً للتحويل، معدل التحويل	غير قابل للتطبيق
٢٧	إذا كان قابلاً للتحويل، تحويل إلزامي أو اختياري	غير قابل للتطبيق
٢٨	إذا كان قابلاً للتحويل، تحديد نوع الأداة القابلة للتحويل إلى	غير قابل للتطبيق
٢٩	إذا كان قابلاً للتحويل، تحديد مصدر الأداة التي تتحول إلى	غير قابل للتطبيق
٣٠	خاصية التخفيض	غير قابل للتطبيق
٣١	إذا كان تخفيضاً، مسبب (مسببات) التخفيض	غير قابل للتطبيق
٣٢	إذا كان تخفيضاً، بالكامل أو جزئياً	غير قابل للتطبيق
٣٣	إذا كان تخفيضاً، دائماً أو مؤقتاً	غير قابل للتطبيق
٣٤	إذا كان تخفيضاً مؤقتاً، وصف آلية إعادة التقييم	غير قابل للتطبيق
٣٥	الوضع في التسلسل الهرمي للتبعية في التصنيفية (حدد نوع الأداة التي تسبق الأداة فوراً)	غير قابل للتطبيق
٣٦	خصائص انتقال غير متوافقة	غير قابل للتطبيق
٣٧	إذا كان الجواب نعم، حدد الخصائص غير المتوافقة	غير قابل للتطبيق

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الإفصاح العام ٤: نموذج الإفصاح عن مكونات رأس المال

نموذج إفصاح الأسهم العادية الذي سيتم استخدامه خلال الفترة الانتقالية للتعديلات التنظيمية (أي من ٣٠ يونيو ٢٠١٥ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨)

المبالغ الخاضعة
للمعالجة قبل
حلول سنة ٢٠١٥ المرجع

رأس المال الأسهم العادية فئة ١: الأدوات والاحتياطيات

١	رأس المال الأسهم العادية المؤهلة الصادرة مباشرة (وما يعادلها للشركات غير المساهمة) بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	٦٥,٠٠٠
٢	الأرباح المبقاة	(٢,٥٨٠)
٣	الدخل الشامل الآخر المتراكم (والاحتياطيات الأخرى)	٥,٢٣٤
٤	غير قابل للتطبيق	-
٥	رأس المال الأسهم العادية الصادرة من قبل الشركات التابعة المحتفظ بها من قبل أطراف ثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال الأسهم العادية فئة ١ للمجموعة)	-
٦	رأس المال الأسهم العادية فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	٦٧,٦٥٤
رأس المال الأسهم العادية فئة ١: التعديلات التنظيمية		
٧	تعديلات تقييم رقابية	-
٨	الشهرة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	-
٩	بنود غير ملموسة أخرى بخلاف حقوق خدمات الرهن العقاري (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	-
١٠	الموجودات الضريبية المؤجلة التي تعتمد على الربحية المستقبلية باستثناء تلك الناتجة عن الفروق المؤقتة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	-
١١	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	-
١٢	عجز في المخصصات المتعلقة بالخسائر المتوقعة	-
١٣	مكسب التورق الناتج من البيع (كما هو موضح في الفقرة ٥٦٢ من إطار عمل اتفاقية بازل ٢)	-
١٤	غير قابل للتطبيق	-
١٥	صافي الموجودات لصندوق التقاعد ذي المزايا المحددة	-
١٦	الاستثمارات في الأسهم الخاصة (إذا لم يتم بالفعل مقاصتها من رأس المال المدفوع في الميزانية المعلنه)	-
١٧	حصاص متبادلة في الأسهم العادية	-
١٨	الاستثمارات في رأس المال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة، حيث لم يملك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الصادر (مبلغ فوق الحد المسموح به ١٠٪)	-
١٩	استثمارات جوهريه في رأس المال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة، حيث لم يملك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الصادر (مبلغ فوق الحد المسموح به ١٠٪)	-
٢٠	حقوق خدمة الرهن العقاري (المبلغ فوق الحد المسموح به ١٠٪)	-
٢١	الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الفروق المؤقتة (المبلغ فوق الحد المسموح به ١٠٪، محسوم منه المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	-
٢٢	المبلغ يتجاوز الحد المسموح به ١٥٪	-
٢٣	من ضمنه: استثمارات جوهريه في الأسهم العادية للمؤسسات المالية	-
٢٤	من ضمنه: حقوق خدمة الرهن العقاري	-
٢٥	من ضمنه: الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الفروق المؤقتة	-
٢٦	التعديلات التنظيمية الاعترافية المحددة	-

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المبالغ الخاضعة
للمعالجة قبل
حلول سنة ٢٠١٥ المرجع

نموذج إفصاح الأسهم العادية الذي سيتم استخدامه خلال الفترة الانتقالية للتعديلات التنظيمية
(أي من ٣٠ يونيو ٢٠١٥ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨)

-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الأسهم العادية فئة ١ فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة لمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥	
٢٧	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأسمال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال الإضافي فئة ١ وفئة ٢ لتغطية الخصومات	
٢٨	مجموع التعديلات التنظيمية على رأسمال الأسهم العادية فئة ١	٦٧,٦٥٤
٢٩	رأس المال الإضافي فئة ١	
-	أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ المؤهلة الصادرة مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	
-	من ضمنها: المصنفة كأسهم حقوق الملكية بموجب المعايير المحاسبية المطبقة	
-	من ضمنها: المصنفة كمطلوبات بموجب المعايير المحاسبية المطبقة	
-	أدوات رأس المال الصادرة مباشرة الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال الإضافي فئة ١	
-	أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ (وأدوات رأسمال الأسهم العادية فئة ١ غير المدرجة في الصف رقم ٥) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحتمل بها من قبل الأطراف الثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال الإضافي فئة ١ للمجموعة)	
-	من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	
-	رأس المال الإضافي فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	
-	رأس المال الإضافي فئة ١: التعديلات التنظيمية	
-	استثمارات في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ الخاصة	
-	حصة متبادلة في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١	
-	استثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة، حيث لا يملك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الأسهم العادية للشركة (مبلغ فوق الحدود المسموح به ١٠٪)	
-	الاستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، (محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة)	
-	التعديلات التنظيمية المحلية المحددة	
-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الإضافي فئة ١ فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة للمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥	
-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الإضافي فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال فئة ٢ لتغطية الخصومات	
-	مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال الإضافي فئة ١	
-	رأس المال الإضافي فئة ١	
٤٥	رأس المال فئة ١ (رأس المال فئة ١ = رأسمال الأسهم العادية فئة ١ + رأس المال الإضافي فئة ١)	٦٧,٦٥٤
-	رأس المال فئة ٢: الأدوات والمخصصات	
-	رأس المال فئة ٢ المؤهل الصادر مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	
-	أدوات رأس المال الصادرة مباشرة الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال فئة ٢	
-	أدوات رأس المال فئة ٢ (وأدوات رأسمال الأسهم العادية فئة ١ وأدوات رأس المال الإضافي فئة ١ غير المدرجة في الصف رقم ٥ أو الصف رقم ٣٤) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحتمل بها من قبل الأطراف الثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال فئة ٢ للمجموعة)	
-	من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	
٥٠	المخصصات	١,٨٠١
٥١	رأس المال فئة ٢ قبل التعديلات التنظيمية	١,٨٠١

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المبالغ الخاضعة
للمعالجة قبل
حلول سنة ٢٠١٥ المرجع

نموذج إفصاح الأسهم العادية الذي سيتم استخدامه خلال الفترة الانتقالية للتعديلات التنظيمية
(أي من ٣٠ يونيو ٢٠١٥ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨)

رأس المال فئة ٢: التعديلات التنظيمية

٥٢ استثمارات في أدوات رأس المال فئة ٢ الخاصة

٥٣ حصص متبادلة في أدوات رأس المال فئة ٢

٥٤ استثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة، حيث لا يملك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الأسهم العادية للشركة (مبلغ فوق الحدود المسموح بها ١٠٪)

٥٥ الاستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز الاستثمارية القصيرة المؤهلة

٥٦ التعديلات التنظيمية المحلية المحددة

٥٧ مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال فئة ٢

٥٨ رأس المال فئة ٢ ١,٨٠١

٥٩ مجموع رأس المال (مجموع رأس المال = رأس المال فئة ١ + رأس المال فئة ٢) ٦٩,٤٥٥

٦٠ مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر ١٤٨,٠٧٧

نسب رأس المال

٦١ رأسمال الأسهم العادية فئة ١ (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر) %٤٥,٥٩

٦٢ رأس المال فئة ١ (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر) %٤٥,٥٩

٦٣ مجموع رأس المال (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر) %٤٦,٦٨

٦٤ متطلبات المخزون الاحتياطي المحدد للمؤسسة (الحد الأدنى لمتطلبات رأسمال الأسهم العادية فئة ١ بالإضافة إلى المخزون الاحتياطي لمواجهة التقلبات الدورية بالإضافة إلى متطلبات المخزون الاحتياطي للبنوك العالمية الهامة، كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر) %٩,٠٠

٦٥ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي للمحافظة على رأس المال %٢,٥٠

٦٦ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي المحدد للبنك لمواجهة التقلبات الدورية %٠,٠٠

٦٧ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي للبنوك العالمية الهامة %٠,٠٠

٦٨ رأسمال الأسهم العادية فئة ١ المتاحة لتلبية المخزون الاحتياطي (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر) %٤٥,٥٩

الحدود الدنيا الاعترافية بما في ذلك الاحتياطي للمحافظة على رأس المال (إذا كانت مختلفة عن إتفاقية بازل ٣)

٦٩ نسبة الحد الأدنى لرأس المال الأسهم العادية فئة ١ لمصرف البحرين المركزي %٩,٠٠

٧٠ نسبة الحد الأدنى لرأس المال فئة ١ لمصرف البحرين المركزي %١٠,٥٠

٧١ مجموع نسبة الحد الأدنى لرأس المال لمصرف البحرين المركزي %١٢,٥٠

المبالغ أدنى من الحدود المسموح به لخصم (قبل أوزان المخاطر)

٧٢ الاستثمارات غير الجوهرية في رأسمال المؤسسات المالية الأخرى ٩٦١

٧٣ الاستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المالية ٢٥٩

٧٤ حقوق خدمة الرهن العقاري (محسوم منها: المطوبات الضريبية ذات الصلة) -

٧٥ الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة من الفروق المؤقتة (محسوم منها المطوبات الضريبية ذات الصلة) -

مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المبالغ الخاضعة
للمعالجة قبل
حلول سنة ٢٠١٥ المرجع

نموذج إفصاح الأسهم العادية الذي سيتم استخدامه خلال الفترة الانتقالية للتعديلات التنظيمية
(أي من ٣٠ يونيو ٢٠١٥ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٨)

الحد الأقصى بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة ٢	
١,٨٠١	٧٦ المخصصات المؤهلة ليتم تضمينها في رأس المال فئة ٢ فيما يتعلق بالتعرضات الخاضعة للأسلوب الموحد (قبل تطبيق الحد الأقصى)
١,٦١٢	٧٧ الحد الأقصى بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة ٢ بموجب الأسلوب الموحد (١,٢٥٪ للموجودات الموزونة للمخاطر الائتمانية)
-	٧٨ غير قابل للتطبيق
-	٧٩ غير قابل للتطبيق
أدوات رأس المال الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي (فقط قابلة للتطبيق ما بين ١ يناير ٢٠٢٠ و ١ يناير ٢٠٢٤)	
-	٨٠ الحد الأقصى الحالي لأدوات الأسهم العادية لرأس المال فئة ١ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي
-	٨١ المبلغ المستبعد من الأسهم العادية لرأس المال فئة ١ نتيجة للحد الأقصى (الفائض فوق الحد الأقصى بعد الاسترداد والاستحقاقات)
-	٨٢ الحد الأقصى الحالي لأدوات رأس المال الإضافي فئة ١ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي
-	٨٣ المبلغ المستبعد من رأس المال الإضافي فئة ١ نتيجة للحد الأقصى (الفائض فوق الحد الأقصى بعد الاسترداد والاستحقاقات)
-	٨٤ الحد الأقصى الحالي لأدوات رأس المال فئة ٢ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي
-	٨٥ المبلغ المستبعد من رأس المال فئة ٢ نتيجة للحد الأقصى (الفائض فوق الحد الأقصى بعد الاسترداد والاستحقاقات)